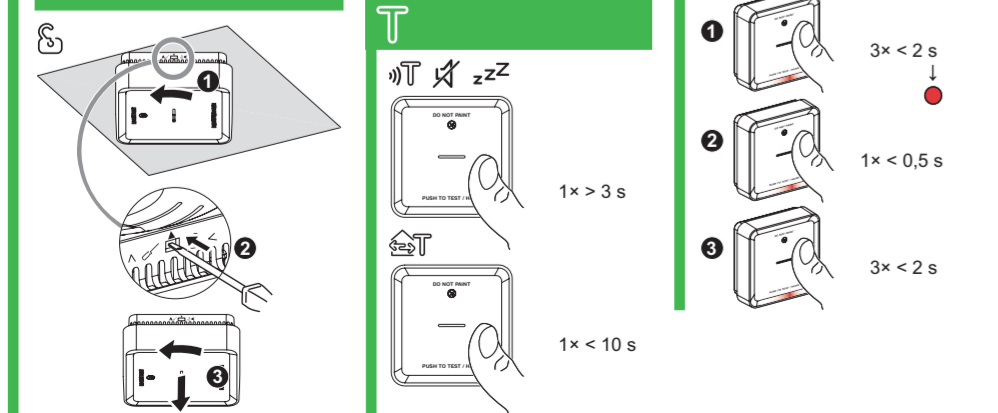
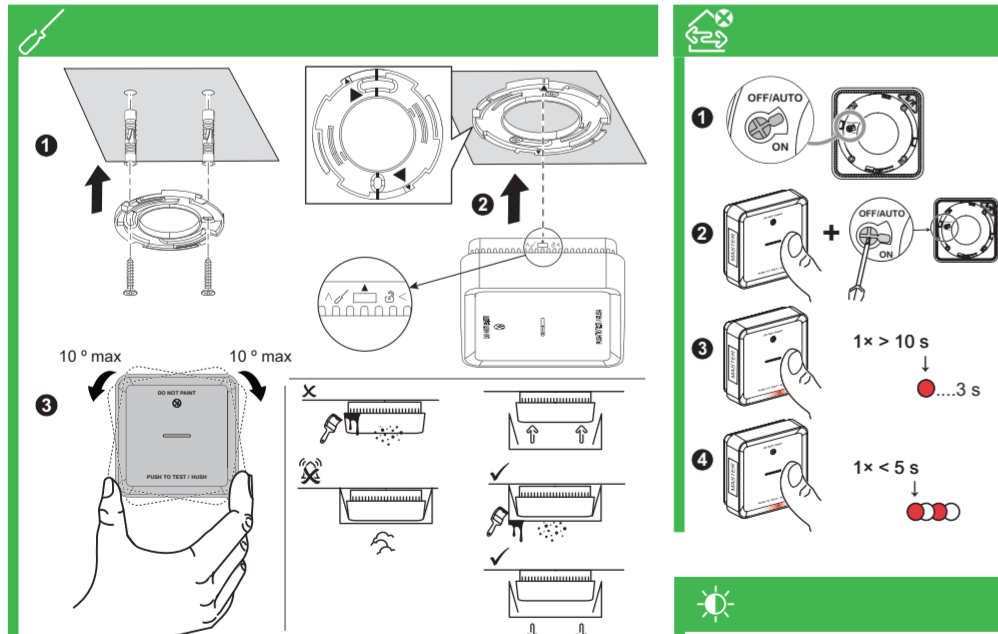
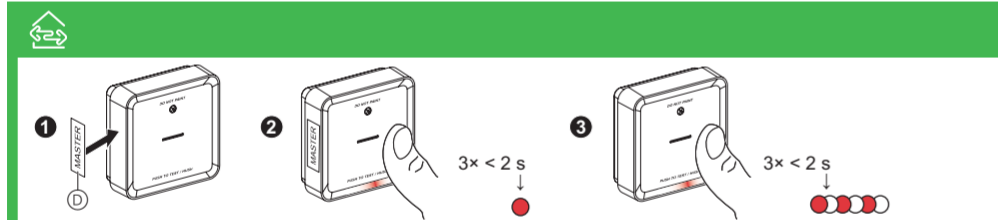
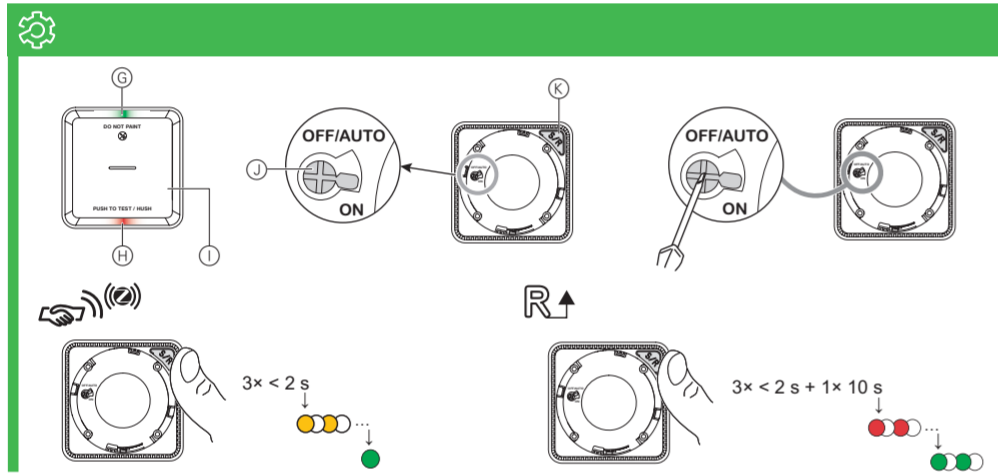
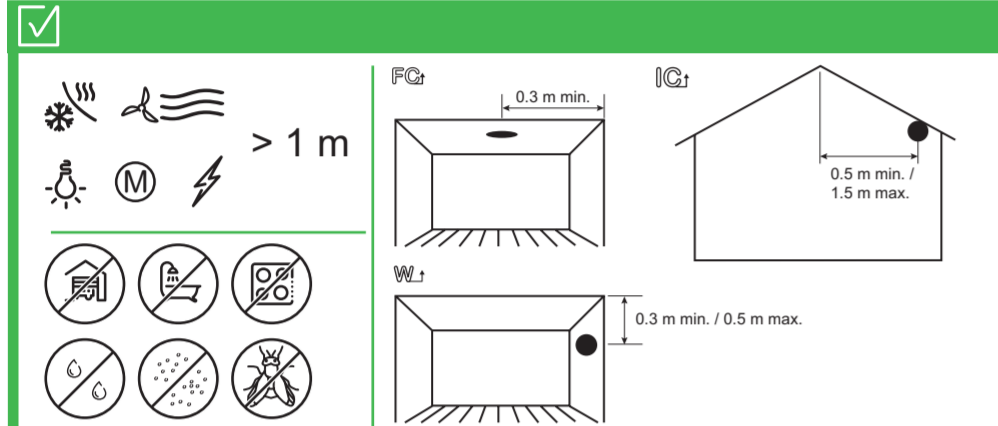
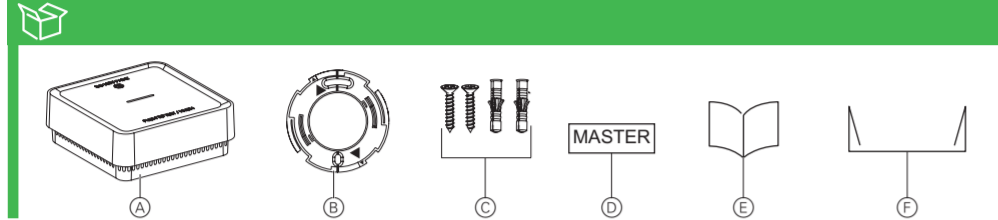


CCT599001



Więcej informacji można znaleźć w podręczniku użytkownika systemu: https://www.productinfo.schneider-electric.com/wisier_eu/



Względy bezpieczeństwa

UWAGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PODCZAS INSTALACJI SPRZĘTU

- Zawsze korzystaj z produktu zgodnie z podanymi danymi technicznymi.
- Należy przechowywać instrukcję instalacji przez cały okres użytkowania produktu.

Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu.

OSTRZEŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Baterii nie wolno ładować, demontować ani palić.

Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń lub szkód materialnych.

Opis produktu

Wisier - Czujnik dymu (urządzenie) wykorzystuje czujnik fotoelektryczny do wykrywania dymu wytwarzanego przez ogień. Jest on również wyposażony w czujnik temperatury, który wykrywa ciepło na podstawie szybkiego wzrostu temperatury. Po podłączeniu do systemu Wisier urządzenie wysyła powiadomienia przez aplikację Wisier.

- Zawartość opakowania**
- A Wisier - Czujnik dymu
 - B Podstawa montażowa
 - C 2 wkręty (M3.5 x 20 mm)
 - D 2 kołki rozporowe
 - E Etykieta główna
 - F Instrukcja instalacji
 - G Osłona przeciwpyłowa

Wybór miejsca montażu

UWAGA

USZKODZENIE SPRZĘTU

- Urządzenia nie należy instalować w garażach, kuchniach, łazienkach i innych miejscach, w których występuje duża wilgotność oraz duża ilość zanieczyszczeń lub owadów.
- Nie zdejmować osłony przeciwpyłowej przed zakończeniem prac budowlanych. Pył budowlany i substancje chemiczne mogą spowodować awarię urządzenia i fałszywe alarmy.
- Należy montować urządzenie w odległości ponad 1 m od odpowietrzników i wentylatorów klimatyzatora/grzejnika oraz źródeł i urządzeń elektrycznych.

Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu.

Urządzenie można zamontować na:

- Sufit płaski
- Sufit skośny
- Ściana

- Obsługa**
- Dioda stanu (pomarańczowa, zielona i czerwona dioda LED)
 - Dioda trybu oczekiwania (czerwona dioda LED)
 - Przycisk Test/Mute
 - Przełącznik zasilania
 - Przycisk Konfiguracja/Reset

Ustawianie urządzenia na bramkę komunikacyjną Wisier

Nie należy montować urządzenia przed wprowadzeniem ustawień. Przycisk Konfiguracja/Reset (Zigbee) i przełącznik zasilania znajdują się z tyłu urządzenia.

Podczas konfiguracji urządzenia należy ustawić przełącznik zasilania w pozycji ON, dioda stanu miga 7 razy na zielono.

Przed sparowaniem z bramką należy przeczytać instrukcję.

- Łączenie z bramką komunikacyjną Wisier**
- Naciśnięcie przycisku Konfiguracja/Reset krótko 3 razy w ciągu 2 s; dioda stanu miga na pomarańczowo. Następnie dodać urządzenie do aplikacji Wisier, postępując zgodnie z instrukcją.
 - Gdy urządzenie zostanie pomyślnie połączone z bramką komunikacyjną Wisier, dioda stanu miga przez kilka sekund na zielono.

Po połączeniu z bramką komunikacyjną Wisier urządzenia (czujniki dymu) automatycznie nawiązują ze sobą połączenie RF.

Resetowanie urządzenia za pomocą bramki komunikacyjnej Wisier

Naciśnięcie przycisku Konfiguracja/Reset krótko 3 razy w ciągu 2 s, a następnie dłużej przytrzymanie przycisku Konfiguracja/Reset (>10 s), aby zresetować urządzenie do trybu ustawień fabrycznych.

Wszystkie dane konfiguracji, użytkownika i sieci są kasowane.

Urządzenia połączone bez bramki komunikacyjnej Wisier

- Urządzenia można połączyć za pośrednictwem RF, gdy sieć bramki komunikacyjnej Wisier jest niedostępna. Przed nawiązaniem połączenia należy przeczytać instrukcję.
- Ustawić przełącznik zasilania w pozycji ON na wszystkich urządzeniach.
- Wybrać **urządzenie nadrzędne** i umieścić na nim etykietę Master. Pozostałe urządzenia należy uznać za **urządzenia podrzędne**.
 - Na urządzeniu nadrzędnym 3 razy krótko naciśnięcie przycisku Test/Mute w ciągu 2 s. Dioda trybu oczekiwania będzie włączona przez 30 s, gdy znajduje się w trybie parowania.
 - Wybrać urządzenie podrzędne i 3 razy krótko naciśnięcie przycisku Test/Mute w ciągu 2 s. Na urządzeniu nadrzędnym i podrzędnym dioda trybu oczekiwania miga 3 razy. Po pomyślnym nawiązaniu połączenia RF dioda trybu oczekiwania na urządzeniu nadrzędnym zostanie ponownie włączona na 30 s.
- Powtórzyć krok 3 na wszystkich urządzeniach podrzędnych.

- Aby wyjść z trybu parowania, należy 3 razy krótko (< 0,5 s) nacisnąć przycisk Test/Mute na urządzeniu nadrzędnym. Dioda trybu oczekiwania wyłączy się, co oznacza, że urządzenie nadrzędne nie znajduje się już w trybie parowania.

Odlączenie urządzenia podrzędnego od sieci RF

- Zdemontować urządzenie podrzędne z podstawy montażowej (patrz "Wymagania do podstawy montażowej").
- Nie usuwać urządzenia nadrzędnego.
- Przed odłączeniem urządzenia podrzędnego należy przeczytać instrukcję.

- Upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji OFF/AUTO.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Test/Mute i jednocześnie ustawić przełącznik zasilania w pozycji ON. Dioda trybu oczekiwania włączy się na 3 sekundy.
- Należy przytrzymać przycisk Test/Mute do momentu wyłączenia diody trybu oczekiwania. Następnie zwolnić przycisk Test/Mute.
- Gdy dioda trybu oczekiwania znów włączy się na 3 s, należy krótko nacisnąć przycisk Test/Mute. Następnie dioda trybu oczekiwania miga przez 5 sekund, informując o pomyślnym odłączeniu od sieci RF, a dioda stanu miga 7 razy na zielono.

Po usunięciu urządzenia podrzędnego z sieci RF należy ustawić przełącznik zasilania w pozycji OFF/AUTO.

Ustawianie jasności diody

Przed przejściem do ustawiania jasności diody należy przeczytać instrukcję.

- Gdy urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania, należy 3 razy krótko nacisnąć przycisk Test/Mute w ciągu 2 s.
- Gdy dioda trybu oczekiwania jest włączona, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk Test/Mute, aby przełączyć się między min. i maks. jasnością diody.
- Ponownie 3 razy krótko nacisnąć przycisk Test/Mute w ciągu 2 s, aby zapisać ustawiony poziom jasności. W przeciwnym razie należy poczekać 30 s, aż dioda trybu oczekiwania wyłączy się i aktualny poziom jasności zostanie zapisany.

Z wyjątkiem diody alarmowej jasność wszystkich pozostałych diod można dopasować w wyższych ustawieniach.

Instalacja urządzenia

- Zamontować podstawę montażową na ścianie lub suficie.
- Umieścić urządzenie na podstawie montażowej. Upewnić się, że strzałki na urządzeniu i podstawie montażowej są równo ustawione.
- Obracać urządzenie zgodnie z ruchem wskazówek zegara do momentu, aż zablokuje się w podstawie montażowej. Upewnić się, że urządzenie jest ustawione równoległe do ściany. W przeciwnym razie należy obrócić je pod kątem maksymalnie do 10°.

Wymagania do urządzenia z podstawy montażowej

- Obrócić urządzenie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w położenie końcowe.
- Włożyć śrubokręt płaski w mały otwór urządzenia, aby odblokadować go z podstawy montażowej.
- Przytrzymać śrubokręt w małym otworze, a następnie obrócić urządzenie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby wyjść z podstawy montażowej.

Obsługa urządzenia

OSTROŻNIE

NIE UŻYWAĆ OTWARTEGO OGNIA

Nie używać otwartego ognia jakiegokolwiek typu do testowania urządzenia.

Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu.

Testowanie urządzenia

Należy testować urządzenie raz w miesiącu, aby upewnić się, że działa prawidłowo.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Test/Mute na każdym urządzeniu przez ponad 3 s, aż uruchomiony zostanie dźwięk alarmu. Jeśli urządzenie nie generuje sygnału alarmowego, oznacza to niski poziom naładowania baterii lub inne problemy w urządzeniu. Należy zapoznać się z sekcją Rozwiązywanie problemów.

Testowanie wszystkich połączonych urządzeń za pomocą jednej operacji

- Wybrać połączone urządzenie.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku Test/Mute przez ponad 10 sekund, aż wszystkie połączone urządzenia wygenerują alarm.
- Jeśli połączone urządzenia nie generują sygnału alarmowego, należy upewnić się, że sieć bezprzewodowa została prawidłowo skonfigurowana. Należy sprawdzić również, czy zachowana została odpowiednia odległość pomiędzy tymi urządzeniami.

Wyciszanie urządzenia

Funkcja Mute

- Gdy pojawi się alarm, należy znaleźć urządzenie (urządzenia), na którym miga dioda trybu oczekiwania, a następnie krótko nacisnąć przycisk Test/Mute na tym urządzeniu, aby wstrzymać alarm.
- Urządzenie nie będzie wrażliwe na dym przez 10 minut. Później urządzenie będzie działać normalnie. W czasie wyciszenia dioda trybu oczekiwania miga co 8 s.

- Jeśli w grupie połączonych urządzeń na więcej niż jednym urządzeniu miga dioda trybu oczekiwania i pojawia się sygnał alarmowy, należy krótko nacisnąć przycisk Test/Mute na wszystkich urządzeniach. A ponieważ są one ze sobą połączone, alarmy włączają się w ciągu 5 do 10 s.

Przed wykonaniem testu należy odczekać 10 minut, aby uniknąć nieprawidłowego działania urządzenia.

Tymczasowe wyłączenie

Aby tymczasowo wyłączyć sygnał alarmowy w urządzeniu, należy krótko nacisnąć przycisk Test/Mute, gdy urządzenie znajduje się w trybie oczekiwania. Tylko to urządzenie będzie niewrażliwe na dym przez kolejne 10 minut.

W tym trybie dioda trybu oczekiwania miga co 8 s.

Niski poziom baterii

Niski poziom naładowania baterii jest sygnalizowany 1 sygnałem dźwiękowym i miganiem diody trybu oczekiwania co 48 s. Wskaźnik niskiego poziomu baterii można uśpić na 10 godzin poprzez krótkie naciśnięcie przycisku Test/Mute.

Użytkownik musi wymienić urządzenie w ciągu 30 dni od pierwszego ostrzeżenia.

Wykrywanie usterek

Po wykryciu usterek w urządzeniu co 48 s emitowane są 2 sygnały dźwiękowe i dioda trybu oczekiwania miga. Te wskaźniki można uśpić na 10 godzin poprzez krótkie naciśnięcie przycisku Test/Mute.

Pamięć alarmów

W grupie połączonych urządzeń na urządzeniu, które wyzwoili alarm, dioda trybu oczekiwania miga co 2 s przez 72 godziny po wyłączeniu alarmu. Pozwala to użytkownikowi na identyfikację urządzenia, które zostało uruchomione. Naciśnięcie przycisku Test/Mute krótko jeden raz, aby uśpić miganie diody na 10 godzin.

Dioda trybu oczekiwania i sygnały alarmowe

Tryb pracy	Dioda trybu oczekiwania	Sygnał alarmowy	Czas trwania	
Tryb normalny / tryb oczekiwania	Miga co 48 s	WYŁ.	—	
TRYB ALARMU	Alarm lokalny	3 sygnały dźwiękowe co 4 s	—	
	Połączony alarm	WYŁ.	3 sygnały dźwiękowe co 4 s	
Tryb testowy	Miga 1 raz co 1 s	3 sygnały dźwiękowe co 4 s	Do momentu zwolnienia przycisku Test/Mute	
Test łączności bezprzewodowej	WYŁ.	Ciągły 3 sygnały dźwiękowe co 4 s	25 s	
Tryb wyciszenia	Miga co 8 s	WYŁ.	10 min	
Tryb niskiego poziomu baterii	Miga co 48 s	1 sygnał dźwiękowy co 48 s	Koniec okresu eksploatacji: wymiana urządzenia	
Tryb usterek	Miga 2 razy co 48 s	2 sygnały dźwiękowe co 48 s	Do czasu usunięcia wykrytej usterki	
TRYB USPIENIA	Niski poziom baterii	Miga co 24 s	WYŁ.	10 godz.
	Usterka	Miga 2 razy co 24 s	WYŁ.	10 godz.
Pamięć alarmów	Miga co 48 s	WYŁ.	10 godz.	

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie/działanie
Urządzenie nie generuje sygnału alarmowego podczas testowania	<ol style="list-style-type: none"> Należy upewnić się, że urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane. Jeśli nie masz pewności, należy usunąć i ponownie zainstalować urządzenie (patrz "Instalacja urządzenia"). Naciśnięcie przycisku Test/Mute do momentu, aż pojawi się sygnał alarmowy. Nie naciskać go sukcesywnie. Jeśli problem nadal występuje lub jeśli masz pytania dotyczące gwarancji, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.
Urządzenie emituje sygnały dźwiękowe, a dioda trybu oczekiwania miga co 48 s	<p>Poziom baterii jest niski lub bateria jest wyczerpana. Wymienić urządzenie.</p>
Urządzenie emituje dwa sygnały dźwiękowe, a dioda trybu oczekiwania miga co 48 s	<ol style="list-style-type: none"> Wyczyścić urządzenie. Patrz sekcja Konserwacja. Jeśli problem nadal występuje lub jeśli masz pytania dotyczące gwarancji, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta.
Urządzenie generuje nieoczekiwany sygnał alarmowy bez dymu i pary	<ol style="list-style-type: none"> Należy sprawdzić, które urządzenie się uruchomiło, o czym informuje miganie diody trybu oczekiwania i 3 sygnały dźwiękowe co 4 s. Naciśnięcie przycisku Test/Mute, aby wstrzymać sygnał alarmowy. Połączone urządzenie wyłącza alarm w ciągu 5 do 10 s. Wyczyścić urządzenie. Patrz Konserwacja. Ponownie zamontować i przetestować urządzenie. Jeśli problem nadal występuje lub jeśli masz pytania dotyczące gwarancji, należy skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta. <p>Po wystąpieniu alarmu na danym urządzeniu dioda trybu oczekiwania miga co 2 s. Znaleźć urządzenie i wykonać kroki od 3 do 5.</p>

Fałszywy alarm

W przypadku wystąpienia fałszywego alarmu w grupie urządzeń należy koniecznie zidentyfikować urządzenie (urządzenia), które wywołało alarm. W razie potrzeby urządzenia należy wyczyścić, naprawić lub wymienić.

Konserwacja

Zaleca się comiesięczną kontrolę urządzenia, aby upewnić się, że jest ono wolne od zanieczyszczeń, pyłów i owadów. Urządzenie można odkurzać lub czyścić miękką szmatką w celu usunięcia nagromadzonych pyłów, zanieczyszczeń lub tłuszczu kuchennego. Co 3 do 6 miesięcy należy spryskać urządzenie (urządzenia) niewielką ilością sprayu owadobójczego i przetrzeć ściereczką w celu usunięcia śladów owadów.

Po czyszczeniu należy zawsze przetestować urządzenie.

UWAGA

INSTRUKCJA KONSERWACJI SPRZĘTU

- Należy regularnie testować urządzenie, aby upewnić się, że działa ono prawidłowo i bateria jest wystarczająco naładowana.
- Należy wymienić urządzenie po upływie 10 lat od daty produkcji.
- Nie należy otwierać obudowy urządzenia ani wykonywać napraw na własną rękę. W zestawie nie ma żadnych części wymiennych.

Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie sprzętu.

Dane techniczne

Żywotność baterii	10 lat
Prąd roboczy	≤70 mA
Rodzaj czujnika	Fotoelektryczny. Ten czujnik nie zawiera ŻADNYCH materiałów radioaktywnych.
Temperatura pracy	0°C do 45°C
Wilgotność otoczenia	od 5% do 95%
Łączność	RF+Zigbee, maks. 40 urządzeń w jednej sieci
Częstotliwość robocza	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Zasięg sieci bezprzewodowej	40 m (wewnątrz, w linii widzenia)
Poziom mocy akustycznej	85 dB przy 3 m
Sposób montażu	Montaż tylko na suficie i ścianie
Wymiary (W x S x G)	89 x 89 x 33,5 mm
Pojazdy turystyczne	Tak
Normy	EN 14604
Certyfikacja	Zigbee 3.0

Utylizacja urządzenia wymaga oddzielenia od odpadów domowych w oficjalnym punkcie zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed potencjalnymi szkodliwymi skutkami.

- Znaki towarowe**
- Wisier™ jest znakiem towarowym spółki Schneider Electric SE, jej przedsiębiorstw zależnych i powiązanych.
 - Zigbee® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Connectivity Standards Alliance.
 - Apple® i App Store® są nazwami handlowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi Apple Inc.
 - Google Play™ Store i Android™ są markami lub zastrzeżonymi znakami towarowymi Google Inc.
- Inne nazwy handlowe i zarejestrowane znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli.

Deklaracja zgodności UE

Schneider Electric Industries oświadcza niniejszym, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi właściwymi przepisami DYREKTYWY 2014/53/UE W SPRAWIE URZĄDZEŃ RADIOWYCH. Deklarację zgodności można pobrać ze strony: se.com/docs.

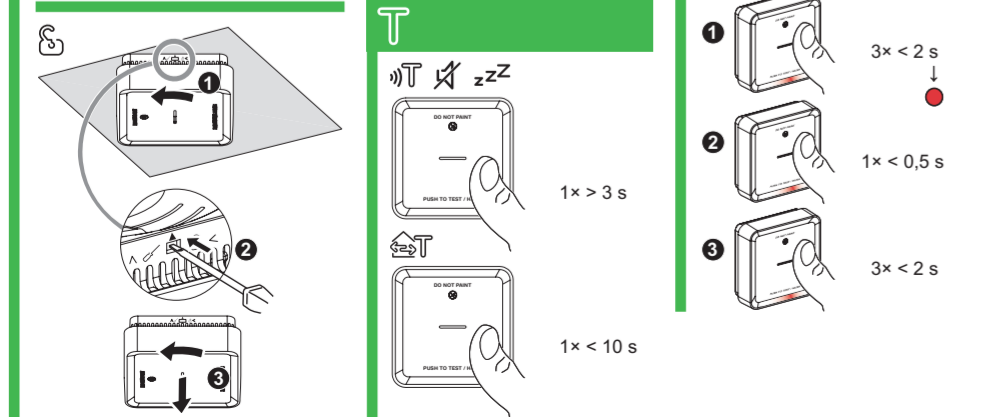
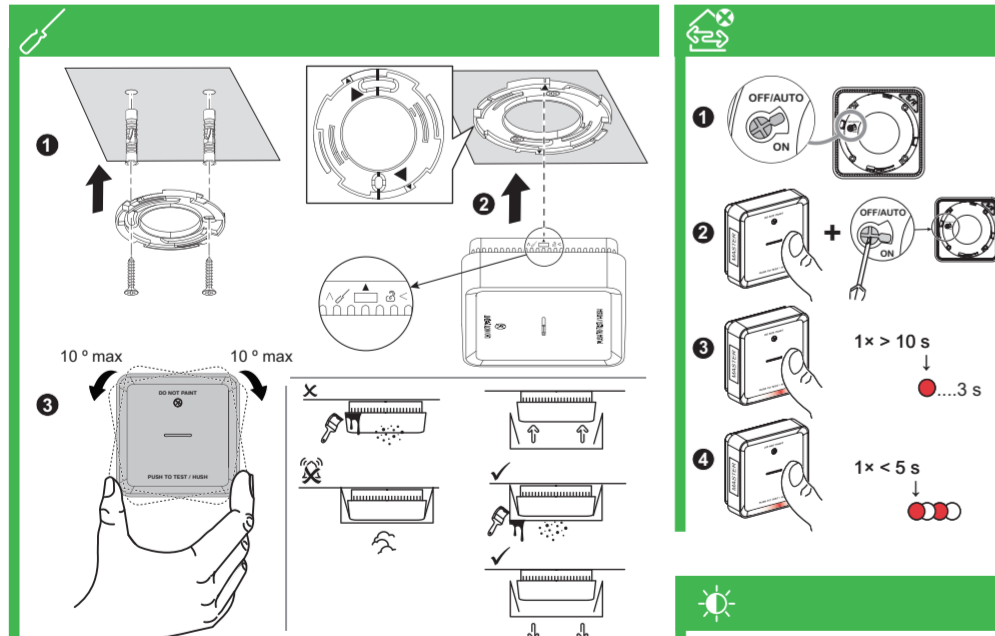
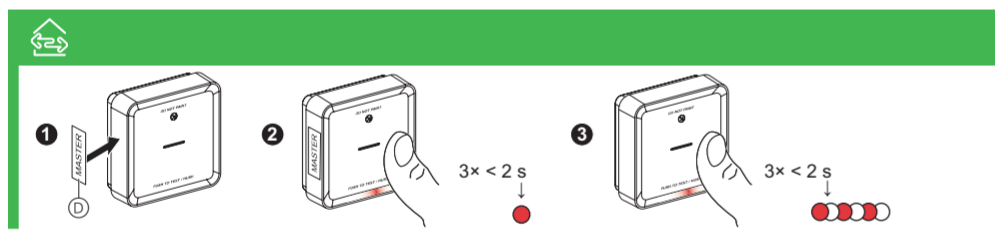
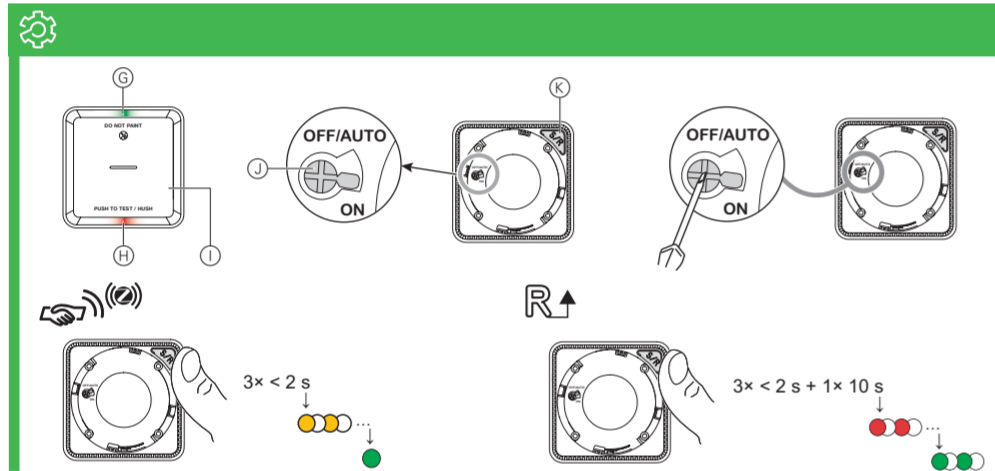
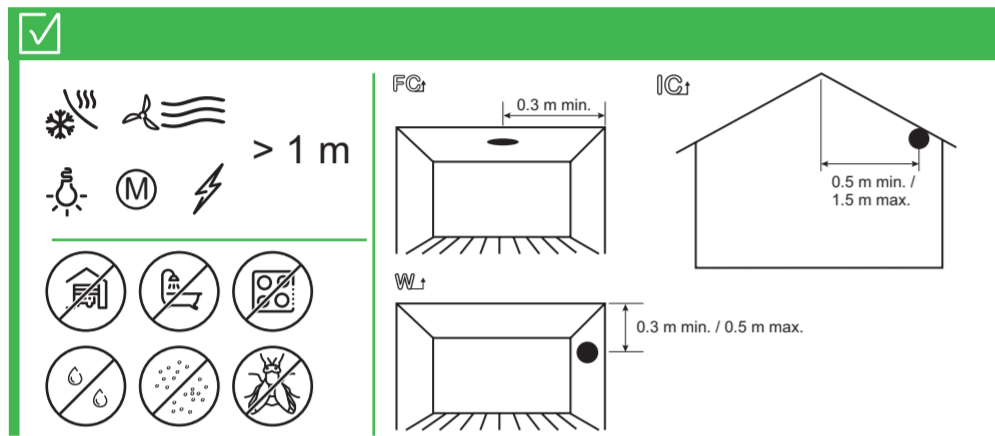
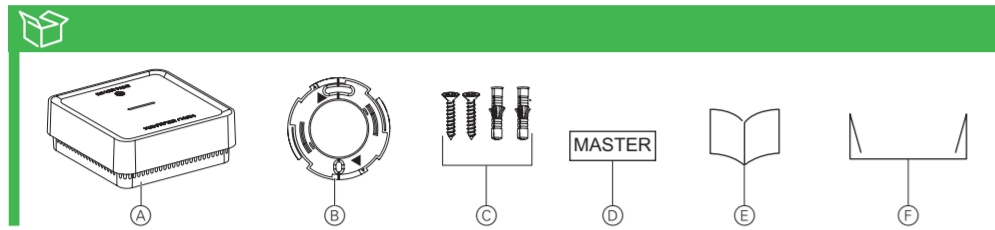
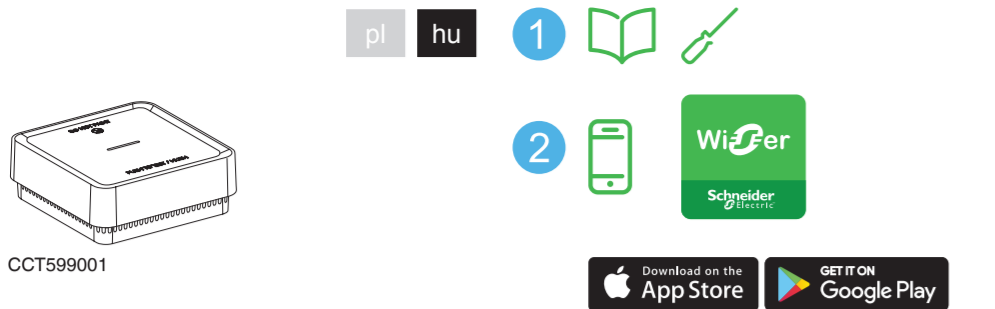
Schneider Electric Industries SAS

Pytania dotyczące kwestii technicznych prosimy kierować do krajowego Centrum Obsługi Klienta, Schneider Electric Polska: +48 22 511 84 64

poland.helpdesk@se.com



1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



hu Wisér füstérzékelő, vezeték nélküli

Az Ön biztonsága érdekében

MEGJEGYZÉS

BERENDEZÉS TELEPÍTÉSI VESZÉLY

- A terméket mindig a megadott műszaki adatoknak megfelelően működtesse.
- A telepítési utasításokat a termék teljes élettartama során tartsa be.

A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS

ZÁRT AKKUMULÁTOR VESZÉLY

Ne töltsse újra, ne szerelje szét vagy ne égesse el az akkumulátort.

Az elmulasztott utasítások figyelmen kívül hagyása halál, súlyos sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja.

A termék ismertetése

A Wisér füstérzékelő, vezeték nélküli (készülék) fotoelektromos érzékelővel érzékeli a tűz miatt keletkező füstöt. Tartalmaz egy hőmérséklet-érzékelőt is, amely a hőmérséklet gyors emelkedése révén érzékeli a hőt. A Wisér rendszerhez csatlakozva az eszköz az értesítéseket a Wisér alkalmazásban küldi el.

A csomag tartalma

- Ⓐ Wisér füstérzékelő, vezeték nélküli
- Ⓑ Szerelőlap
- Ⓒ 2 csavar (M3.5 x 20 mm)
- Ⓓ 2 fali dugó
- Ⓔ Master címke
- Ⓕ Telepítési utasítás
- Ⓖ Porvédő burkolatot

A telepítési hely kiválasztása

MEGJEGYZÉS

BERENDEZÉS KÁROSODÁSA

- Ne telepítse garázsba, konyhába, fürdőszobába vagy bármilyen, magas páratartalmú, szennyezett vagy rovarok által gyakran látogatott területre.
- A porvédő burkolatot ne távolítsa el, amíg az összes építési munka be nem fejeződött. Az építési por és a vegyszerek hibás működést és téves riasztásokat okoznak.
- A légkondicionálók/fűtőlentilátorok, áramforrások, elektromos készülékek és szerelvényektől minimum 1 m-t meghaladó távolságban szerelje fel.

A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását okozhatja.

Az eszköz telepítési helye:

- Lapos mennyezet ⇒ FG
- Ferde mennyezet ⇒ IG
- Fal ⇒ W

Működtető elemek

- Ⓞ Állapotjelző LED (borostyánsárga, zöld és piros LED)
- Ⓢ Készlet LED (piros LED)
- Ⓣ Teszt/némítás gomb
- Ⓥ Főkapcsoló
- Ⓧ Setup/Reset gomb

Az eszköz párosítása a Wisér Központi egységhez

- Ne szerelje fel az eszközt a beállítások előtt. A Setup/Reset gomb (Zigbee) és a hálózati kapcsoló az eszköz hátoldalán található.
- Az eszköz beállítása közben kapcsolja BE állásba a hálózati kapcsolót, ilyenkor az állapotjelző LED 7-szer zölden villog.
- A Központban történő párosítás előtt olvassa el az alábbi lépéseket.

Csatlakozás a Wisér Központi egységhez

- Nyomja meg röviden a Setup/Reset gombot 3-szor, majd kb 2 másodpercen belül az állapot LED borostyán színnel kezd villogni. Ezután az utasításokat követve adja hozzá az eszközt a Wisér alkalmazáshoz.
- Az állapotjelző LED néhány másodpercig zölden villog, ha az eszköz sikeresen csatlakozott a Wisér Központi egységhez.

A Wisér Központi egységgel párosítva az eszközök (füstjelzők) automatikusan rádiófrekvenciás összeköttetést hoznak létre egymással.

Az eszköz visszaállítása a Wisér Központi egységbe

Nyomja meg háromszor röviden a Setup/Reset gombot 2 másodpercen belül, majd nyomja meg egyszer hosszsan a Setup/Reset gombot (>10 mp), hogy visszaállítsa az eszközt a gyári alapértelmezett üzemmódba.

Minden konfigurációs adat, felhasználói adat és hálózati adat törődik.

Eszközök összekapcsolása Wisér Központi egység nélkül

Az eszközök rádiófrekvenciás kapcsolattal kapcsolhatók össze, ha nincs Wisér Központi egység által felügyelt hálózat. Az összekapcsolás megkezdése előtt olvassa el a következő lépéseket.

Kapcsolja a hálózati kapcsolót BE állásba minden eszközön.

- Válasszon ki egy **Master** eszközt, és helyezze rá a master címéket. A többi eszközt tekintse **Slave** eszköznek.
- A master eszközön nyomja meg röviden a teszt/némítás gombot 3-szor 2 másodpercen belül. Párosítási üzemmódba a készlet LED 30 másodpercig bekapcsol.
- Válasszon ki egy slave eszközt, és nyomja meg röviden a teszt/némítás gombot 3-szor 2 másodpercen belül. A master és a slave eszközön a készlet LED 3-szor villog. Ezután a master eszközön a készlet LED 30 másodpercig újra bekapcsol, ha a rádiófrekvenciás kapcsolódás megtörtént.

Ismételje meg a 3. lépést az összes slave eszközön.

A párosítási üzemmódból való kilépéshez nyomja meg újból háromszor röviden a (< 0,5 mp) teszt/némítás gombot a master eszközön. A készlet LED azt jelzi, hogy a master eszköz nem párosítási üzemmódban van.

Slave eszköz leválasztása a rádiófrekvenciás összekapcsolásról

Távolítson el egy slave eszközt a szerelőlapról (Lásd „Eszköz eltávolítása a szerelőlapról”). Ne távolítsa el a master eszközt. A slave eszköz leválasztása előtt előbb olvassa el az alábbi lépéseket.

- Győződjön meg róla, hogy a hálózati kapcsoló K/AUTO állásban van.
- Tartsa lenyomva a teszt/némítás gombot, és egyidejűleg kapcsolja a hálózati kapcsolót ON (BE) állásba. A készlet LED 3 másodpercig bekapcsol.
- Tartsa lenyomva a teszt/némítás gombot, amíg a készlet LED ki nem kapcsol. Ezután engedje fel a teszt/némítás gombot.
- Amíg a készlet LED ismét bekapcsol 3 másodpercig, nyomja meg röviden a teszt/némítás gombot. Ezután a készlet LED 5 másodpercig villog, jelezve a rádiófrekvenciás kapcsolat sikeres leválasztását, majd az állapotjelző LED 7-szer zölden villog.

Miután eltávolította a slave eszközt a rádiófrekvenciás összeköttetésből, kapcsolja a hálózati kapcsolót OFF/AUTO állásba.

LED fényerő beállítása

A LED fényerő beállítása előtt olvassa el az alábbi lépéseket.

- Ha az eszköz készlet LED üzemmódban van, nyomja meg röviden a teszt/némítás gombot 3-szor 2 másodpercen belül.
- Ha a készlet LED be van kapcsolva, nyomja meg ismét a teszt/némítás gombot a min. és max. LED fényerő közti váltáshoz.
- A beállított fényerőszint tárolásához ismét nyomja meg röviden a teszt/némítás gombot 2 másodpercen belül 3-szor, vagy várjon 30 másodpercet, amíg a készlet LED kikapcsol, ezután az aktuális fényerőszint kerül elmentésre.

A riasztási LED kivételével az összes LED fényereje a fenti beállításokkal állítható be.

Az eszköz telepítése

- Telepítse a szerelőlapot a falra vagy a mennyezetre
- Igazítsa az eszközt a szerelőlapra. Győződjön meg róla, hogy az eszközön és a szerelőlapon lévő nyílak egy vonalban vannak.
- Forgassa el az eszközt az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg rögzül a szerelőlapon. Győződjön meg róla, hogy az eszköz párhuzamos a falal, ha nem, akkor forgassa el és állítsa be legfeljebb 10 ° értékre.

Eszköz eltávolítása a szerelőlapról

- Forgassa az eszközt az óramutató járásával ellentétes irányba a végállásig.
- Helyezzen be egy lapos-fejű csavarhúzózt az eszköz kis nyílásába a szerelőlapból történő kireteszeléshez.
- Tartsa a csavarhúzózt a kis nyílásba, majd forgassa el az eszközt az óramutató járásával ellentétes irányba a szerelőlapból történő kihúzásához.

Az eszköz működtetése

AVIGYÁZAT

NE HASZNÁLJON NYÍLT LÁNGOT

Ne használjon semmilyen nyílt lángot egy eszköz teszteléséhez.

A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását okozhatja.

Az eszköz tesztelése

A megfelelő működés biztosítása érdekében tesztelje az eszközt havonta egyszer.

Nyomja meg a teszt/némítás gombot minden eszközön 3 másodpercnél hosszabb ideig, amíg az riasztási hangot nem ad. Ha az eszköz nem ad riasztási hangot, előfordulhat, hogy az akkumulátor lemerült, vagy más probléma van az eszközzel. Lásd a Hibaelhárítás című részt.

Az összes egymással összekapcsolt eszköz tesztelése egy művelettel

- Válasszon ki egy összekapcsolt eszközt.
- Nyomja le és tartsa lenyomva a teszt/némítás gombot 10 másodpercnél hosszabb ideig, amíg az összes csatlakoztatott eszközön be nem kapcsol a riasztás.
- Ha az összekapcsolt eszközök nem adnak ki riasztási hangot, győződjön meg róla, hogy a vezeték nélküli kapcsolat beállításai megfelelőek. Az eszközök közötti távolságnak is meg kell felelnie a specifikációnak.

Az eszköz némitása

Némítás funkció

- Riasztás közben azonosítsa azokat az eszköz(öke)t, ahol villog a készlet LED, majd a riasztás leállításához röviden nyomja meg az eszközön a teszt/némítás gombot.
- Az eszköz 10 percig nem érzékeny a füstre. Ezt követően az eszköz ismét normál üzemmódba vált. A némított idő alatt a készlet LED 8 másodpercnél felvilág.

Összekapcsolt csoportban, ha egyetlen több eszközön is villog a készlet LED és hallható a riasztó hangja, nyomja meg a teszt/némítás gombot az összes eszközön. Így az összes csatlakoztatott eszközön 5 - 10 mp alatt megszűnik a riasztás.

Az eszköz üzemzavarának elkerülése érdekében várjon 10 percet a tesztelés megkezdése előtt.

Időiglenes letiltás

Ha egy eszközön átmenetileg le szeretné tiltani a riasztási hangot, nyomja meg a teszt/némítás gombot egyszer, ha az eszköz készlet LED módban van. Csak ez az eszköz nem érzékeny a füstre 10 percig.

Ebben az üzemmódban a készlet LED 8 másodpercnél felvilág.

Eszközriasztások szundi állapotban helyezése

Alacsony akkumulátor szint

Ha az akkumulátor lemerül, 48 másodpercnél 1 s ipolásra kerül sor a villogó készlet LED-del együtt. A teszt/némítás gomb rövid megnyomásával 10 órára helyezze szundi állapotba az alacsony akkumulátor jelzést.

A felhasználónak az első riasztástól számított 30 napon belül ki kell cserélnie az eszközt.

Hibaelhárítás

Ha az eszközön hiba jelentkezik, 48 másodpercnél 2 s ipolás hallatszik és a készlet LED villog. A teszt/némítás gomb rövid megnyomásával helyezze 10 órára szundi állapotba a jelzést.

Riasztás memória

Összekapcsolt csoportban a kioldott eszközön lévő készlet LED a riasztás leállása után 72 óráig 2 másodpercnél villan egyet. Ez segít a felhasználónak a kioldott eszköz azonosításában. Nyomja meg röviden a teszt/némítás gombot a villogó LED 10 órára történő szundi állapotba helyezéséhez.

Készlet LED és riasztó hangjelzések

Üzemmód	Készlet LED	Riasztási hang	Időtartam
Normál mód / Készlet LED	48 másodpercnél villan	KI	—
RIASZTÁSI ÜZEMMÓD	Helyi riasztás	1 másodpercnél villog	3 s ipolás 4 másodpercnél
	Összekapcsolt riasztás	KI	3 s ipolás 4 másodpercnél
Tesztüzemmód	1 másodpercnél 1 villanás	3 s ipolás 4 másodpercnél	A teszt/némítás gomb felengedésétől
Vezeték nélküli kapcsolat tesztelése	KI	3 s ipolás 4 másodpercnél folyamatosan	25 mp
Néma üzemmód	8 másodpercnél villog	KI	10 perc
Alacsony akkumulátor-töltöttség üzemmód	48 másodpercnél villan	1 s ipolás 48 másodpercnél	Élettartam vége: cserélje ki az eszközt
Hiba üzemmód	2 villanás 48 másodpercnél	2 s ipolás 48 másodpercnél	Az észlelt hiba elhárításáig
SZUNDI MÓD	Alacsony akkumulátor szint	24 másodpercnél villan	KI
	Hiba	2 villanás 24 másodpercnél	KI
Riasztás memória	48 másodpercnél villan	KI	10 óra

Hibaelhárítás

Probléma	Elhárítás/Teendő
Az eszköz nem ad ki riasztási hangot teszteléskor	1. Győződjön meg róla, hogy az eszköz megfelelően van-e telepítve. Ha bizonytalan, távolítsa el és telepítse újra az eszközt (lásd "Az eszköz telepítése"). 2. Nyomja meg a teszt/némítás gombot, amíg meg nem szólal a riasztás. Ne nyomogassa a gombot. 3. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha kérdése van a garanciával kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálatához.
Az eszköz sipol és a készlet LED 48 másodpercnél villan	Előfordulhat, hogy az akkumulátor lemerült vagy elhasználódott. Cserélje ki az eszközt.
Az eszköz kétszer sipol és a készlet LED 48 másodpercnél villog	1. Tisztítsa meg az eszközt. Lásd a Karbantartási részt. 2. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha kérdése van a garanciával kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálatához.
Az eszköz füst vagy gőz hiányában váratlanul riasztó hangot bocsát ki	1. Azonosítsa a kioldott eszközt, melyet a villogó készlet LED és 3 s ipolás jelez 4 másodpercnél. 2. A riasztás szüneteltetéséhez nyomja meg a teszt/némítás gombot. Az összekapcsolt eszközön 5-10 másodpercen belül megszűnik a riasztás. 3. Tisztítsa meg az eszközt. Lásd a <i>Karbantartás</i> című részt. 4. Telepítse újra az eszközt végéig el a tesztelés. 5. Ha a probléma továbbra is fennáll, vagy ha kérdése van a garanciával kapcsolatban, forduljon az ügyfélszolgálatához. Egy riasztási esemény után a kioldott eszközön 2 másodpercnél felvilág a készlet LED. Azonosítsa az eszközt és kövesse a 3-5. lépéseket.

CE²¹

1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France

Az eszköz sipol és a készlet LED 48 másodpercnél villan

Az eszköz kétszer sipol és a készlet LED 48 másodpercnél villog

Az eszköz füst vagy gőz hiányában váratlanul riasztó hangot bocsát ki

Téves riasztás

Ha az összekapcsolt csoportban hamis riasztásra kerül sor, fontos a kioldott eszköz(ök) azonosítása. Ezeket az eszközöket szükség esetén meg kell tisztítani, karban kell tartani vagy ki kell cserélni.

Karbantartás

Ajánlatos az eszközt havonta átvizsgálni, hogy az mentes-e a szennyeződéstől, portól és rovaroktól. Az eszközt lehet vákuumozni vagy puha kefével lekefélni az összegyűlt por, szennyeződés vagy konyhai zsír eltávolításához. A rovarbehatolás elhárítása érdekében 3-6 havonta törölje le az eszköz(öke)t kis mennyiségű rovarzó felületi spray-vel és egy kendővel.

Tisztítás után mindig ellenőrizze az eszközt.

MEGJEGYZÉS

BERENDEZÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁSOK

- Rendszeresen tesztelje az eszközt, hogy biztosítsa működését és az akkumulátor jó állapotát.
- 10 évvel a gyártás után cserélje ki az eszközt.
- Ne nyissa ki az eszköz burkolatát, és ne javítsa egyedül. Belül nincsen szervizelhető alkatrészek.

A jelen utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását okozhatja.

Műszaki adatok

Az elemek élettartama	10 év
Működési áramerősség	70 mA
Érzékelő típusa	Fotoelektromos. Ez a füstérzékelő NEM tartalmaz radioaktív anyagot.
Üzemi hőmérséklet	0 °C – 45 °C
Környezeti páratartalom	5% – 95%
Összekapcsolás	RF+Zigbee, max. 40 eszköz egy hálózatban
Működési frekvencia	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Vezeték nélküli hatótáv	40 m légvonalban, beltéren
Kürt hangerőszint	85 dB 3 m távolságban
Szerelés típusa	Felszerelés csak mennyezetre és falra
Méretek (M x Sz x Mé)	89 x 89 x 33,5 mm
Szabványok	STANDARD EN 14604
Tanúsítvány	Zigbee 3.0

A készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlansítva. A professzionális újrahasznosítás védi az embereket és a környezetet a lehetséges negatív hatásoktól.

Védjegyek

- A Wisér™ a Schneider Electric SE, a hozzá tartozó leányvállalatok és kapcsolt vállalkozások védjegye és tulajdona.
- A Zigbee® a Connectivity Standards Alliance bejegyzett védjegye.
- Az Apple® és az App Store® az Apple Inc. márkanevei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Google Play™ Store és az Android™ a Google Inc. márkanevei vagy bejegyzett védjegyei.

Az egyéb márkák és bejegyzett védjegyek a tulajdonosait tulajdonát képezik.

EU-megfelelősségi nyilatkozat

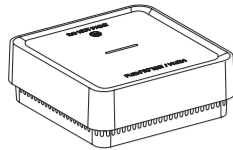
A Schneider Electric Industries kijelenti, hogy ez a termék megfelel a RÁDIÓBERENDEZÉSEKRŐL SZÓLÓ 2014/53/ EU IRÁNYELV alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a következő címen: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Műszaki problémák esetén vegye fel a kapcsolatot az Ön országában működő ügyfélszolgálatunkkal. se.com/contact

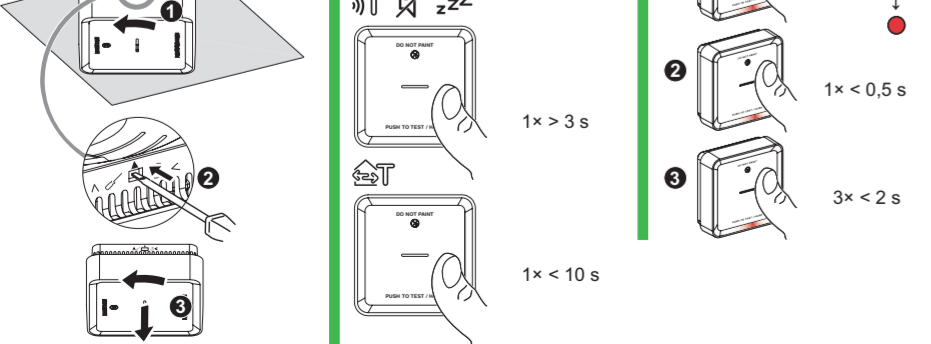
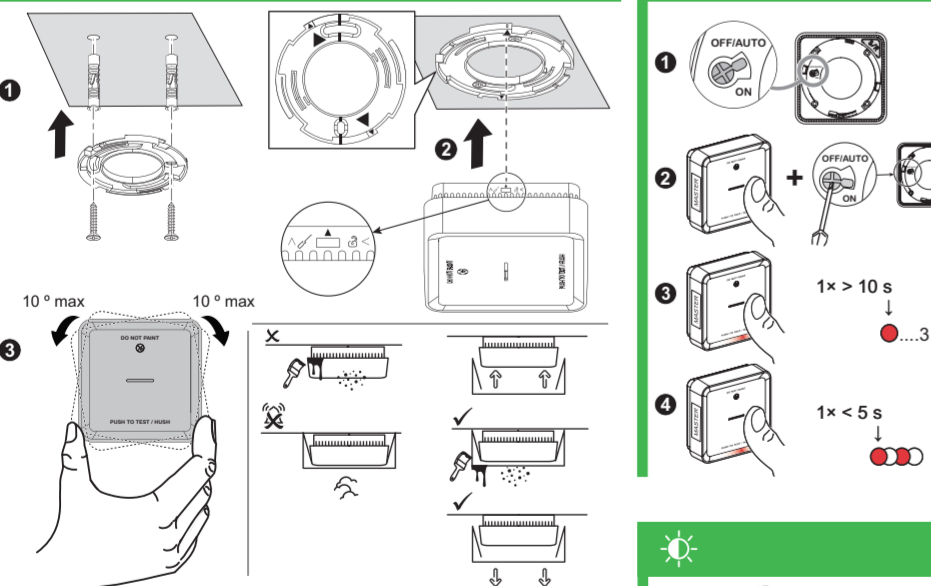
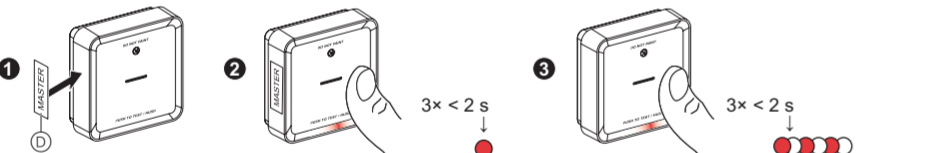
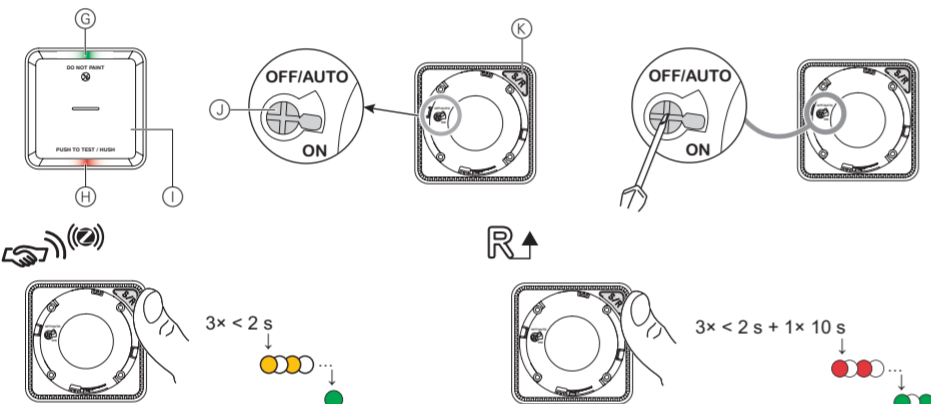
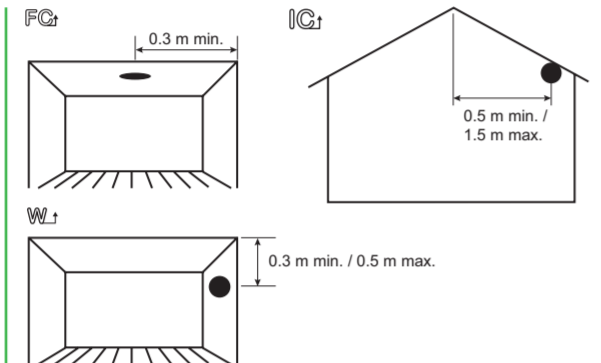
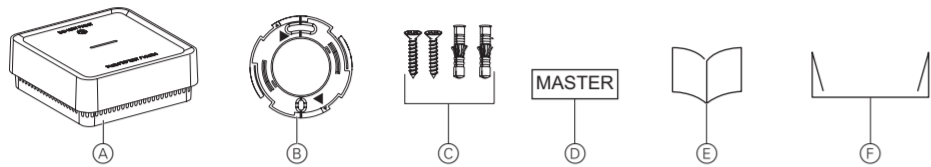


Consultați ghidul de utilizare a sistemului pentru mai multe informații:
https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



CCT599001

WiSeer



Pentru siguranta dvs.

NOTA
PERICOL DE INSTALARE A ECHIPAMENTULUI

- Utilizati intotdeauna produsul in conformitate cu datele tehnice specificate.
- Pastrati instructiunile de instalare pe toata durata de functionare a produsului.

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

AVERTISMENT
PERICOL BATERIE ETANSA
Nu reincarcati, dezasamblati sau incinerati bateria. **Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces, vatamare grava sau la deteriorarea echipamentului.**

Familiarizarea cu produsul
Wiser Alarma fum cu - baterie (**dispozitiv**) utilizeaza un senzor fotoelectric pentru a detecta fumul generat de un incendiu. Include si un senzor de temperatura care detecteaza caldura prin cresterea rapida a temperaturii. Atunci cand este conectat la sistemul Wiser, dispozitivul va trimite notificari prin intermediul aplicatiei Wiser.

- Continutul pachetului**
- Wiser Alarma fum cu - baterie
 - Baza de montare
 - Doua suruburi (M 3,5 x 20 mm)
 - Doua dibluri
 - Eticheta principala
 - Instructiuni de instalare
 - Invelisul de protectie

Alegerea locului de instalare

NOTA
DETERIORAREA ECHIPAMENTULUI

- A nu se instala in garaje, bucatarii, bai sau in orice zona cu un nivel ridicat de umiditate, murdarie sau insecte.
- Nu indepartati invelisul de protectie pana cand nu se finalizeaza toate lucrarile de constructie. Praful provenit de la constructii si substantele chimice cauzeaza disfunctionalitati si alarme false.
- Instalati la mai mult de 1 m distanta de gurile de ventilatie ale aparatelor de aer conditionat/radiatoarelor si de ventilatoare, surse electrice, aparate electrocasnice si accesorii.

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

Dispozitivul poate fi instalat pe:

- Tavan plat => FC
- Tavan inclinat => IC
- Perete => WL

- Elementele de operare**
- LED de stare (led galben, verde si rosu)
 - LED stand by (led rosu)
 - Buton pentru testare/oprire
 - Intrerupator de alimentare
 - Buton de configurare/resetare

Setarea dispozitivului la Wiser Gateway

- Nu montati dispozitivul inainte de a efectua setarile. Butonul de configurare/resetare (Zigbee) si intrerupatorul de alimentare se afla in partea din spate a dispozitivului.
- Atunci cand configurati dispozitivul, actionati intrerupatorul de alimentare in pozitia ON (PORNIT), iar ledul de stare lumineaza intermitent in culoarea verde de sapte ori.
- Cititi mai intai pasii de mai jos inainte de asocierea la Gateway.

Conectarea la Wiser Gateway

- Apasati scurt butonul de configurare/resetare de trei ori in 2 sec., iar ledul de stare va lumina intermitent in galben. Apoi adaugati dispozitivul in aplicatia Wiser urmand instructiunile.
- LEDul de stare lumineaza intermitent in culoarea verde pentru cateva secunde atunci cand dispozitivul este conectat cu succes la Wiser Gateway.

Atunci cand sunt asociate cu Wiser Gateway, dispozitivele (alarme pentru fum) creeaza automat o interconectare RF intre acestea.

Resetarea dispozitivului de la Wiser Gateway

Apasati scurt butonul de configurare/resetare de trei ori in 2 sec., apoi apasati lung butonul de configurare/resetare (>10 sec.) o data pentru a reseta dispozitivul la modul implicit din fabrica.

Toate datele de configurare, datele de utilizator si datele de retea sunt sterse.

Interconectarea dispozitivelor fara Wiser Gateway

Dispozitivele pot fi interconectate prin intermediul conexiunii RF atunci cand nu exista nicio retea Wiser Gateway. Cititi mai intai urmatoorii pasi inainte de a incepe interconectarea.

Actionati intrerupatorul de alimentare in pozitia ON (PORNIT) pe toate dispozitivele.

- Selectati un dispozitiv ca **principal** si lipiti eticheta principala pe acesta. Alte dispozitive trebuie considerate **secundare**.
 - Pe dispozitivul principal, apasati scurt butonul de testare/oprire de trei ori in 2 sec. Ledul pentru stand by va fi aprins timp de 30 de secunde in timp ce se afla in modul de asociere.
 - Selectati un dispozitiv secundar si apasati scurt butonul de testare/oprire de trei ori in 2 sec. Pe dispozitivul principal si secundar, ledul pentru stand by lumineaza intermitent de trei ori. Apoi, ledul pentru stand by de pe dispozitivul principal va fi aprins din nou timp de 30 sec. la conectarea cu succes a RF.
- Repetati pasul ③ pentru toate dispozitivele secundare.
 - Pentru a iesi din modul de asociere, apasati scurt (<0,5 sec.) butonul de testare/oprire de trei ori din nou pe dispozitivul principal. Ledul pentru modul stand by se va stinge, indicand faptul ca dispozitivul principal nu este in modul de asociere.

Anularea asocierii unui dispozitiv secundar la interconexiunea RF

- Indepartati un dispozitiv secundar de pe baza de montare (Consultati "Indepartarea unui dispozitiv de pe baza de montare").
- Nu indepartati dispozitivul principal.
- Cititi mai intai pasii de mai jos inainte de a anula asocierea unui dispozitiv secundar.

- Asigurati-va ca intrerupatorul de alimentare este in pozitia OFF/AUTO (OPRIT/AUTOMAT).
- Apasati si mentineti apasat butonul de testare/oprire si rotiti simultan intrerupatorul de alimentare in pozitia ON (PORNIT). Ledul pentru stand by va sta aprins timp de 3 sec.
- Continuati sa mentineti apasat butonul pentru testare/oprire pana cand ledul pentru stand by se stinge. Apoi eliberati butonul pentru testare/oprire.
- In timp ce ledul pentru stand by este din nou aprins timp de 3 sec., apasati scurt butonul pentru testare/oprire. Apoi, ledul pentru stand by lumineaza intermitent timp de 5 sec., indicand anularea cu succes a asocierii la interconexiunea RF, iar ledul de stare lumineaza intermitent in culoarea verde de sapte ori.

Dupa indepartarea dispozitivului secundar din interconexiunea RF, actionati intrerupatorul de alimentare in pozitia OFF/AUTO (OPRINE/AUTOMAT).

Setarea luminozitatii ledului

- Cititi mai intai pasii de mai jos inainte de a incepe setarea luminozitatii ledului.
- Atunci cand dispozitivul este in regim stand by, apasati scurt butonul pentru testare/oprire de trei ori in 2 sec.
 - Cand ledul pentru stand by este aprins, apasati din nou scurt butonul pentru testare/oprire pentru a comuta intre nivelul Min. si Max. al luminozitatii ledului.
 - Apasati din nou scurt butonul pentru testare/oprire de trei ori in 2 sec pentru a salva nivelul de luminozitate ajustat, altfel asteptati 30 sec. pana cand ledul pentru stand by se stinge, apoi se va pastra nivelul de luminozitate curent.

Cu exceptia ledului alarmei, luminozitatea tuturor ledurilor este ajustata utilizand setarile de mai sus.

Instalarea dispozitivului

- Instalati baza de montare pe perete sau pe tavan
- Positionati dispozitivul pe baza de montare. Asigurati-va ca sagetile de pe dispozitiv si de pe baza de montare sunt aliniate.
- Rotiti dispozitivul spre dreapta pana cand se fixeaza pe baza de montare. Asigurati-va ca dispozitivul este paralel cu peretele, altfel rotiti-l si reglati-l la maxim 10°.

Indepartarea unui dispozitiv de pe baza de montare

- Rotiti dispozitivul spre stanga in pozitia finala.
- Introduceti o surubelnita cu cu cap plat in mica deschidere a dispozitivului pentru a-l desprinde de pe baza de montare.
- Tineti surubul in mica deschidere si rotiti dispozitivul spre stanga pentru a-l da jos de pe baza de montare.

Utilizarea dispozitivului

ATENTIE
NU UTILIZATI FLACARA DESCHISA
Nu utilizati niciun fel de flacara deschisa pentru testarea unui dispozitiv.
Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

Testarea dispozitivului
Testati dispozitivul o data pe luna pentru a asigura o functionare corecta.

Apasati butonul pentru testare/oprire de pe fiecare dispozitiv pentru mai mult de 3 sec. pana la declansarea unui sunet de alarma. Daca dispozitivul nu emite un sunet de alarma, atunci bateria poate fi descarcata sau pot exista alte probleme ale dispozitivului. Consultati sectiunea Depanare.

Testarea tuturor dispozitivelor interconectate prin intermediul unei singure operatiuni

- Selectati un dispozitiv interconectat.
- Apasati si mentineti apasat butonul pentru testare/oprire pentru mai mult de 10 sec. pana cand toate dispozitivele interconectate declanseaza o alarma.
- Daca dispozitivele interconectate nu emit un sunet de alarma, asigurati-va ca configurarea interconexiunii wireless este corecta. De asemenea, distanta dintre aceste dispozitive se incadreaza in specificatii.

Dezactivarea sunetului pentru dispozitiv

Caracteristica de oprire

- In timpul unui eveniment de alarma, identificati dispozitivul (dispozitivele) al/ale carui/caror led/leduri pentru stand by lumineaza intermitent, apoi apasati scurt butonul pentru testare/oprire de pe dispozitiv pentru a opri alarma.

Timp de 10 minute, dispozitivul nu este sensibil la fum. Ulterior, dispozitivul isi reia functionarea normala. In timpul acestei perioade de oprire, ledul pentru stand by lumineaza intermitent o data la fiecare 8 sec.

Intr-un grup interconectat, daca exista mai multe dispozitive cu leduri pentru standby care lumineaza intermitent si care emit un sunet de alarma, apasati scurt butonul pentru testare/oprire de pe toate dispozitivele. Prin urmare, toate dispozitivele interconectate inceteaza sa mai emita sunete de alarma in 5-10 sec.

Asteptati 10 minute inainte de efectuarea oricarui test pentru a evita functionarea necorespunzatoare a dispozitivului.

Dezactivare temporara
Pentru a dezactiva temporar sunetul de alarma pentru un dispozitiv, apasati scurt butonul pentru testare/oprire o data atunci cand dispozitivul este in regim standby by. Timp de 10 minute, doar acest dispozitiv nu este sensibil la fum. In timpul acestui regim, ledul pentru stand by lumineaza intermitent o data la fiecare 8 sec.

Amanarea alertelor dispozitivului
Baterie descarcata
Atunci cand bateria se descarca, se emite un semnal sonor la fiecare 48 sec., iar ledul pentru stand by lumineaza intermitent. Amanati indicatia pentru baterie descarcata timp de 10 ore apasand scurt butonul pentru testare/oprire.
Utilizatorul trebuie sa inlocuiasca dispozitivul in termen de 30 de zile de la prima alerta.

Detectarea defectiunilor

Atunci cand se detecteaza o defectiune la un dispozitiv, se emit doua semnale sonore la fiecare 48 sec., iar ledul pentru stand by lumineaza intermitent. Amanati indicatia timp de 10 ore apasand scurt butonul pentru testare/oprire.

Memorie alarma

Intr-un grup interconectat, ledul pentru stand by de pe dispozitivul declansat lumineaza intermitent o data la 2 sec. timp de 72 de ore dupa ce alarma s-a oprit. Aceasta permite utilizatorului sa identifice dispozitivul care a fost declansat. Apasati scurt butonul pentru testare/oprire o data pentru a amana timp de 10 ore ledul care lumineaza intermitent.

Led pentru stand by si indicatii prin sunete de alarma

Mod de functionare	Led pentru stand by	Sunet alarma	Durata	
Regim normal/ Regim stand by	Lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.	OPRIT	—	
MOD ALARMA	Alarma locala	Lumineaza intermitent la fiecare 1 sec.	Trei semnale sonore la fiecare 4 sec.	
	Alarma interconectata	OPRIT	Trei semnale sonore la fiecare 4 sec.	
Mod de testare	O luminaire intermitenta la fiecare 1 sec.	Trei semnale sonore la fiecare 4 sec.	Pana la eliberarea butonului pentru testare/oprire	
Test de interconexiune wireless	OPRIT	Trei semnale sonore continue la fiecare 4 sec.	25 sec.	
Mod oprire	Lumineaza intermitent la fiecare 8 sec.	OPRIT	10 min	
Mod baterie descarcata	Lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.	Un semnal sonor la fiecare 48 sec.	Sfarsitul duratei de functionare: inlocuiti dispozitivul	
Mod defectiune	Doua luminari intermitente la fiecare 48 sec.	Doua semnale sonore la fiecare 48 sec.	Pana cand defectiunea detectata este eliminata	
MOD AMANARE	Baterie descarcata	Lumineaza intermitent la fiecare 24 sec.	OPRIT	10 ore
	Defectiune	Doua luminari intermitente la fiecare 24 sec.	OPRIT	10 ore
	Memorie alarma	Lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.	OPRIT	10 ore

Depanare

Problema	Solutie/Actiune
Dispozitivul nu emite sunetul de alarma la testare	1. Asigurati-va ca dispozitivul este instalat corect. Daca nu sunteți sigur, atunci indepartati si reinstalati dispozitivul (consultati "Instalarea dispozitivului"). 2. Apasati butonul pentru testare/oprire pana la emiterea unui sunet de alarma. Nu apasati consecutiv. 3. Daca problema persista sau daca aveti intrebari despre garantie, contactati centrul de asistenta pentru clienti.
Dispozitivul emite semnale sonore, iar ledul pentru stand by lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.	Bateria poate fi descarcata sau epuizata. Inlocuiti dispozitivul.

Dispozitivul emite doua semnale sonore, iar ledul pentru stand by lumineaza intermitent la fiecare 48 sec.

- Curatati dispozitivul. Consultati sectiunea Intretinere.
- Daca problema persista sau daca aveti intrebari despre garantie, contactati centrul de asistenta pentru clienti.

Dispozitivul emite sunete de alarma in mod neasteptat, chiar daca in aer nu este prezent fum sau abur

- Identificati dispozitivul declansat, indicat de un led pentru stand by care lumineaza intermitent si prin emiterea a trei semnale sonore la fiecare 4 sec.
- Apasati butonul de **testare/oprire** pentru a intrerupe sunetul de alarma. Dispozitivul interconectat nu mai emite sunetul de alarma in 5 pana la 10 sec.
- Curatati dispozitivul. Consultati sectiunea *Intretinere*.
- Reinstalati dispozitivul si testati-l.
- Daca problema persista sau daca aveti intrebari despre garantie, contactati centrul de asistenta pentru clienti.

Dupa un eveniment de alarma, dispozitivul cu ledul pentru stand by care lumineaza intermitent la fiecare 2 sec. este dispozitivul declansat. Identificati dispozitivul si urmati pasii 3-5.

Alarma falsa

In cazul unei alarme false intr-un grup interconectat, este important sa se identifice dispozitivul (dispozitivele) declansat(e). Aceste dispozitive trebuie curatate, intretinute sau inlocuite, daca este necesar.

Intretinere

Se recomanda ca dispozitivul sa fie inspectat lunar si sa nu contina murdarie, praf si insecte. Dispozitivul poate fi aspirat sau curatat cu o perie moale pentru a indeparta praful acumulat, murdaria sau grasimea din bucatarie. Stergeti dispozitivul (dispozitivele) cu o cantitate mica de spray de suprafete pentru insecte si cu o laveta la fiecare 3-6 luni pentru a reduce patrunderea insectelor.

Testati intotdeauna dispozitivul dupa curatare.

NOTA

INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE A ECHIPAMENTULUI

- Testati dispozitivul periodic pentru a va asigura ca functioneaza si ca bateria este in stare buna.
- Inlocuiti dispozitivul la 10 ani de la data de fabricatie.
- Nu deschideti carcasa dispozitivului si nu efectuati lucrari de reparatii. Nu exista piese care pot fi reparate de utilizator.

Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deteriorarea echipamentului.

Date tehnice

Durata de functionare a bateriei	10 ani
Curent de functionare	≤70 mA
Tip de detectare	Fotoelectric. Aceasta alarma NU contine materiale radioactive.
Temperatura de functionare	Intre 0 °C si 45 °C
Umiditate ambientala	Intre 5 % si 95 %
Interconectare	RF+Zigbee, max. 40 de dispozitive intr-o singura retea
Frecventa de functionare	Zigbee: 2405-2480 MHz RF: 868 MHz
Raza de actiune a retelei wireless	40 m camp de vizibilitate interior
Nivel sunet alarma	85 dB la 3 m
Tip montare	Montare numai pe tavan si pe perete
Dimensiuni (I x I x A)	89 x 89 x 33,5 mm
Vehiculele locuibile de agrement	Da
Standard	EN 14604
Certificare	Zigbee 3.0

Eliminati dispozitivul separat de deseurile menajere, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesionala protejeaza oamenii si mediul impotriva eventualelor efecte negative.

Marci comerciale
• Wiser™ este o marca comerciala si este proprietatea companiei Schneider Electric SE, a filialelor sale si a companiilor afiliate.
• Zigbee® este marca comerciala inregistrata a Connectivity Standards Alliance.
• Apple® si App Store® sunt nume de marci sau marci comerciale inregistrate ale Apple Inc.
• Magazinul Google Play™ si Android™ sunt nume de marci sau marci comerciale inregistrate ale Google Inc.

Alte nume de marci si marci comerciale inregistrate sunt proprietate ale detinatorilor relevanti.
Declaratie de conformitate UE

Prin prezenta, Schneider Electric Industries declara ca acest produs este in conformitate cu cerintele fundamentale si cu alte dispozitii relevante prevazute de DIRECTIVA 2014/53/UE PRIVIND INTRODUCEREA ECHIPAMENTELOR RADIO PE PIATA INTERNA. Declaratia de conformitate poate fi descarcata la adresa: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Daca aveti intrebari de ordin tehnic, va rugam sa contactati centrul de asistenta pentru clienti din tara dvs.
se.com/contact



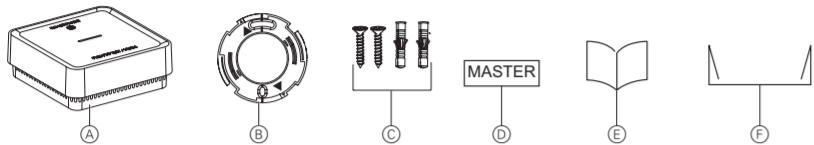
1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



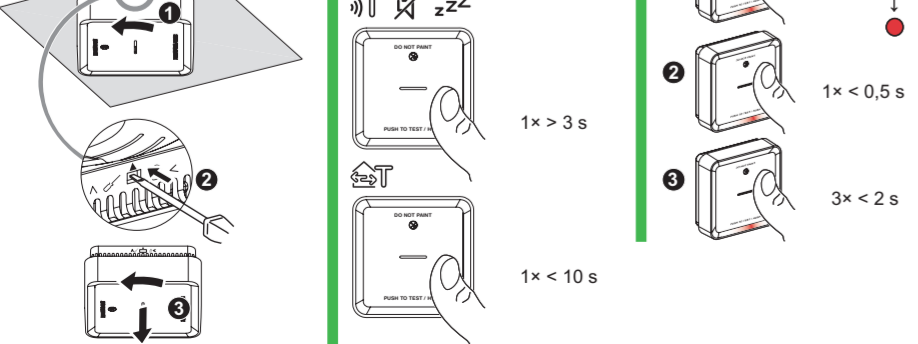
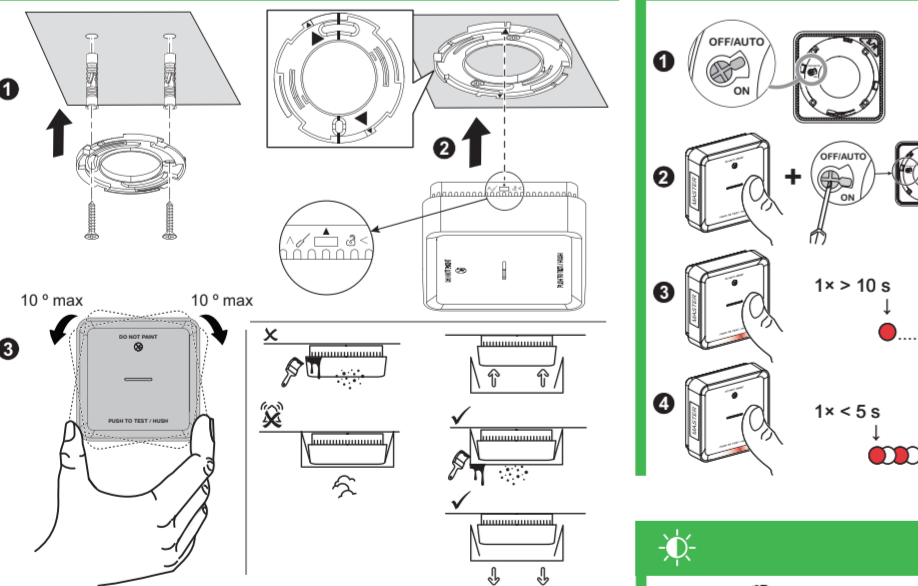
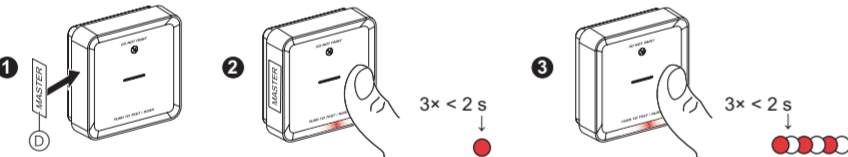
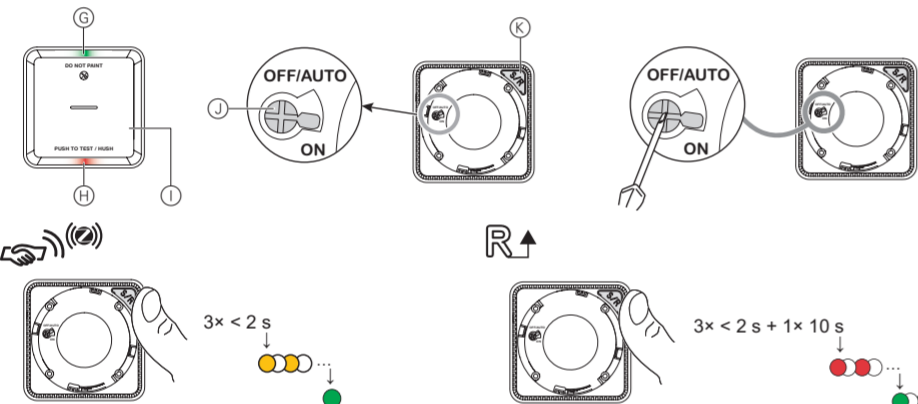
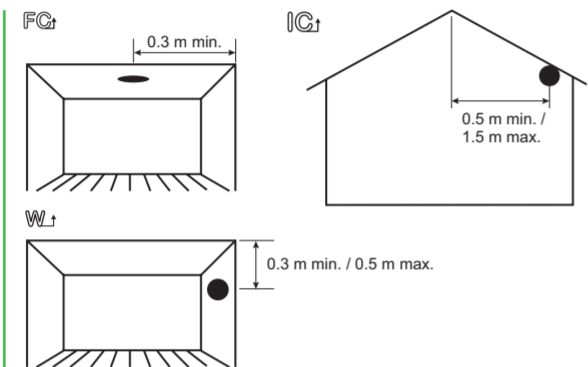
Wi-Fi

Schneider
Electric

Další informace naleznete v uživatelské příručce systému:
https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



> 1 m

**CS Kouřový hlásič Wiser na - baterie****Pro vaši bezpečnost****UPOZORNĚNÍ****NEBEZPEČÍ PŘI INSTALACI ZAŘÍZENÍ**

- Zařízení vždy provozujte v souladu se specifikovanými technickými údaji.
- Pokyny k instalaci platí po celou dobu životnosti produktu.

Nesplnění těchto pokynů může mít za následek poškození zařízení.

VAROVÁNÍ**NEBEZPEČÍ UTĚSNĚNÉ BATERIE**

Baterii nenabíjete, nerozebírejte ani nezapalujte. Nesplnění těchto pokynů může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození zařízení.

Seznámení s produktem

Kouřový hlásič Wiser na - baterie (**zařízení**) používá fotoelektrický snímač k detekci kouře z požáru. Hlásič je také vybaven snímačem teploty, který detekuje rychlý nárůst teploty v důsledku vzniku požáru. Po připojení k systému Wiser zařízení odesílá oznámení prostřednictvím aplikace Wiser.

Obsah balíčku

- Kouřový hlásič Wiser na - baterie
- Montážní patice
- 2 šrouby (M3,5 x 20 mm) 2 hmoždinky
- Hlavní štítek
- Návod k instalaci
- Prachová krytka

Výběr místa instalace**UPOZORNĚNÍ****POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ**

- Produkt neinstalujte v garážích, kuchyních, koupelnách nebo jakémkoli prostoru s vysokou vlhkostí, nečistotami nebo hmyzem.
- Kryt proti prachu odstraňte až po dokončení všech stavebních prací. Stavební prach a chemické látky způsobují selhání produktu a chybné poplachy.
- Instalujte ve vzdálenosti větší než 1 m od průduchů a ventilátorů klimatizace/topení, elektrických zdrojů, spotřebičů a armatur.

Nesplnění těchto pokynů může mít za následek poškození zařízení.

Zařízení lze nainstalovat do/na:

- Rovný strop ⇒ FG
- Šikmý strop ⇒ IG
- Stěna ⇒ WJ

Provozní prvky

- Stavová LED (žlutá, zelená a červená)
- Pohotovostní LED (červená)
- Tlačítko Test/Hush (test/umlčení)
- Vypínač
- Tlačítko Setup/Reset (nastavení/reset)

Nastavení zařízení na Wiser Gateway bránu

- Zařízení nemontujte před provedením nastavení. Tlačítko Setup/Reset (Zigbee) a vypínač jsou umístěny na zadní straně zařízení.
- Během nastavování zařízení otočte vypínač do polohy ON, stavová LED blikne 7krát zeleně.
- Před párováním s Gateway (bránou) si nejprve přečtěte následující kroky.

Připojení k Wiser Gateway bráně

- Krátce stiskněte tlačítko nastavení/reset 3krát během 2 s, stavová LED blikne žlutě. Zařízení následně přejde do aplikace Wiser podle pokynů.
- Je-li zařízení úspěšně připojeno k Wiser Gateway bráně, stavová LED blikne několik sekund zeleně.

- Při párování s Wiser Gateway bránou se zařízení (**kouřové hlásiče**) automaticky propojí.

Resetování zařízení z Wiser Gateway brány

Krátkým stisknutím tlačítka Setup/Reset 3x během 2 s a následným dlouhým stisknutím tlačítka Setup/Reset (>10 s) jednou obnovíte výchozí tovární režim zařízení.

Všechna konfigurační data, uživatelská data a síťová data jsou smazána.

Propojení zařízení bez Wiser Gateway brány

Zařízení lze propojit prostřednictvím RF připojení, pokud není k dispozici síť Wiser Gateway brány. Před zahájením procesu propojování si nejprve přečtěte následující kroky.

- Vyberte jedno zařízení jako **Master (hlavní zařízení)** a umístěte na něj štítek Master. Ostatní zařízení musí být považována za **Slave (podružená zařízení)**.
- Na hlavním zařízení Master krátce stiskněte tlačítko Test/Hush 3krát za sebou během 2 sekund. Pohotovostní LED dioda bude svítit po dobu 30 s, jakmile je v režimu párování.
- Vyberte podřízené zařízení Slave a krátce stiskněte tlačítko Test/Hush 3krát za sebou během 2 sekund. Pohotovostní LED na zařízení Slave a Master 3krát zabliká. Poté se po úspěšném připojení RF opět rozsvítí pohotovostní LED dioda na hlavním zařízení na dobu 30 s.

- Opakujte krok 3 na všech podřízených zařízeních Slave.
- Chcete-li ukončit režim párování, znovu 3krát krátce stiskněte tlačítko Test/Hush (< 0.5 s) na hlavním zařízení Master. Pohotovostní LED zhasne, čímž indikuje, že hlavní zařízení Master není v režimu párování.

Zrušení párování podřízeného zařízení od RF propojení

- Vyjměte podřízené zařízení Slave z montážní patice (viz „Demontáž zařízení z montážní patice“).
- Nevyjímejte hlavní zařízení Master.
- Před zrušením párování podřízeného zařízení Slave si nejprve přečtěte následující kroky.

- Ujistěte se, že vypínač je v poloze OFF/AUTO.
- Stiskněte a přidržejte tlačítko Test/Hush a současně přepněte vypínač do polohy ON. Pohotovostní LED bude svítit po dobu 3 sekund.
- Tlačítko Test/Hush držte stisknuté, dokud pohotovostní LED nezhasne. Poté uvolněte tlačítko Test/Hush.
- Zatímco se pohotovostní LED znovu rozsvítí na dobu 3 sekund, krátce stiskněte tlačítko Test/Hush. Pohotovostní LED bliká po dobu 5 sekund, což značí úspěšné odpojení RF spojení a stavová LED 7x zabliká zeleně.

Po odstranění podřízeného zařízení Slave ze spojení RF přepněte vypínač do polohy OFF/AUTO.

Nastavení jasu LED

Před zahájením procesu nastavování jasu LED si nejprve přečtěte následující kroky.

- Pokud je zařízení v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko Test/Hush 3krát během 2 sekund.
 - Když kontrolka pohotovostního režimu svítí, opět krátkým stisknutím tlačítka Test/Hush přepněte mezi hodnotami Min. a Max. LED.
 - Znovu krátce stiskněte tlačítko Test/Hush 3krát během 2 sekund, abyste uložili nastavenou úroveň jasu, jinak počkejte 30 sekund, dokud LED dioda pohotovostního režimu nezhasne, pak se uloží aktuální úroveň jasu.
- Podle výše uvedeného nastavení se upravuje jas všech LED, s výjimkou LED poplachu.

Instalace zařízení

- Nainstalujte montážní patici na stěnu nebo strop
- Umístěte zařízení do montážní patice. Zkontrolujte, zda se shodují šipky na zařízení a montážní patici.
- Zařízení otáčejte ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne do montážního základu. Zkontrolujte, zda je zařízení v paralelní poloze se stěnou, jinak jej otočte a nastavte na max. 10°.

Demontáž zařízení z montážní patice

- Zařízení otáčejte proti směru hodinových ručiček až do koncové polohy.
- Do malého otvoru v zařízení vložte šroubovák s plochou hlavou, aby se uvolnilo z montážní patice.
- Šroubovák zasuňte do malého otvoru a potom zařízením otáčejte proti směru hodinových ručiček, abyste jej vytáhli z montážní patice.

Ovládání zařízení**POZOR****NEPOUŽÍVEJTE OTEVŘENÝ PLAMEN**

Nepoužívejte k testování zařízení otevřený plamen jakéhokoli druhu.

Nesplnění těchto pokynů může mít za následek poškození zařízení.

Testování zařízení

Zařízení testujte jednou měsíčně, aby bylo zajištěno jeho správné fungování.

Stiskněte tlačítko Test/Hush na každém zařízení po dobu delší než 3 sekund, dokud se nespustí poplach. Pokud zařízení nevydává poplašný signál, baterie může být téměř prázdná nebo mohlo dojít k jiné závadě v zařízení. Další informace najdete v části Odstraňování problémů.

Testování všech vzájemně propojených zařízení v rámci jediného úkonu

- Vyberte jedno propojené zařízení.
- Stiskněte a přidržejte tlačítko Test/Hush déle než 10 s, dokud všechna vzájemně propojená zařízení nespustí poplach.
- Pokud vzájemně propojená zařízení nevydávají poplašný signál, zkontrolujte, zda je nastavení bezdrátového spojení správné. Také vzdálenost mezi těmito zařízeními musí být v rámci specifikace.

Umlčení zařízení**Funkce umlčení (Hush)**

- V případě poplachu identifikujte zařízení, na nichž pohotovostní LED bliká, a potom stiskněte tlačítko Test/Hush na zařízení, aby se poplach vypnul.

Zařízení nebude citlivé na detekci kouře po dobu 10 minut. Později zařízení přejde do normálního provozu. Během této doby umlčení pohotovostní LED bliká jednou za 8 sekund.

- Pokud ve vzájemně propojené skupině bliká pohotovostní LED a je slyšet poplašný signál u více než jednoho zařízení, stiskněte tlačítko Test/Hush na všech zařízeních. U všech vzájemně propojených zařízení se poplach následně vypne během 5 až 10 sekund.

Vyčkejte 10 minut před provedením jakékoli zkoušky, aby nedošlo k chybné funkci zařízení.

Dočasná deaktivace

Chcete-li dočasně deaktivovat poplašný signál v jednom z zařízení, krátce stiskněte tlačítko Test/Hush, jakmile je zařízení v pohotovostním režimu. Pouze tento detektor kouře nebude citlivý na detekci kouře po dobu 10 minut.

V průběhu aktivace tohoto režimu pohotovostní LED zabliká každých 8 sekund.

Uspávání výstřah zařízení**Nizký stav nabíje baterie**

Když se baterie vybité, ozve se každých 48 sekund pípnutí, společně s blikající pohotovostní LED. Krátkým stisknutím tlačítka Test/Hush odložíte indikaci slabé baterie na 10 hodin.

Uživatel musí zařízení vyměnit do 30 dnů od první výstřahy.

Detekce poruchy

Je-li v zařízení zjištěna porucha, ozvou se každých 48 sekund dvě pípnutí, společně s blikající pohotovostní LED. Krátkým stisknutím tlačítka Test/Hush odložíte indikaci na 10 hodin.

Paměť poplachu

Ve vzájemně propojené skupině pohotovostní LED na spouštěném zařízení bliká každé 2 sekundy po dobu 72 hodin od zastavení poplachu. Uživatel tak může identifikovat zařízení, které spustilo poplach. Krátkým stisknutím tlačítka Test/Hush jednou odložíte blikání LED na 10 hodin.

Pohotovostní LED a indikace poplašného signálu

Provozní režim	Pohotovostní LED	Poplašný signál	Doba trvání	
Normální režim / pohotovostní režim	Bliká každých 48 s	VYP	—	
REŽIM POPLACHU	Místní poplach	Bliká každou 1 s	3 pípnutí každé 4 s	
	Propojený poplach	VYP	3 pípnutí každé 4 s	
Testovací režim	1 bliknutí každou 1 s	3 pípnutí každé 4 s	Dokud není uvolněno tlačítko Test/Hush	
Test bezdrátového propojení	VYP	Nepřetržitě 3 pípnutí každé 4 s	25s	
Režim umlčení	Bliká každých 8 s	VYP	10 min	
Režim vybité baterie	Bliká každých 48 s	1 pípnutí každých 48 s	Konec životnosti: vyměňte zařízení	
Chybový režim	2 bliknutí každých 48 s	2 pípnutí každé 48 s	Dokud nebude odstraněna zjištěná porucha	
REŽIM ODLOŽENÍ (SNOOZE)	Nizký stav baterie	Bliká každých 24 s	VYP	10 hodin
	Porucha	2 bliknutí každých 24 s	VYP	10 hodin
	Paměť poplachu	Bliká každých 48 s	VYP	10 hodin

Odstraňování problémů

Problém	Řešení/akce
Zařízení nevydává při testování poplašný signál	<ol style="list-style-type: none"> Zkontrolujte, zda je zařízení správně nainstalováno. Pokud si nejste jisti, vyjměte zařízení a znovu jej nainstalujte (viz "Instalace zařízení"). Stiskněte tlačítko Test/Hush, dokud nezazní poplašný signál. Nemačkejte tlačítka postupně. Pokud problém přetrvává nebo máte-li dotazy k záruce, kontaktujte centrum péče o zákazníky.
Zařízení pípá a pohotovostní LED bliká každých 48 s	Baterie může být téměř vybitá nebo prázdná. Vyměňte zařízení.
Zařízení pípá dvakrát a pohotovostní LED bliká každých 48 s	<ol style="list-style-type: none"> Vyčistěte zařízení. Viz část Údržba. Pokud problém přetrvává nebo máte-li dotazy k záruce, kontaktujte centrum péče o zákazníky.
Zařízení vydává poplašný signál nepředvídatelně bez detekce kouře nebo páry	<ol style="list-style-type: none"> Identifikujte spouštěcí zařízení, které poznáte podle blikající pohotovostní LED a 3 pípnutí každé 4 sekundy. Stisknutím tlačítka Test/Hush přerušte poplašný signál. Propojené zařízení zastaví poplach za 5 až 10 s. Vyčistěte zařízení. Viz Údržba. Přeinštalujte zařízení a proveďte test. Pokud problém přetrvává nebo máte-li dotazy k záruce, kontaktujte centrum péče o zákazníky. <p>Po události poplachu je spouštěcím zařízením to zařízení, na kterém bliká pohotovostní LED každé 2 s. Identifikujte zařízení a postupujte podle kroků 3 až 5.</p>

Falešný poplach

V případě falešného poplachu ve vzájemně propojené skupině je důležité identifikovat spouštěcí zařízení. Tato zařízení musí být v případě potřeby vyčištěna, opravena nebo vyměněna.

Údržba

Doporučuje se, aby zařízení bylo kontrolováno každý měsíc a aby bylo zbaveno nečistot, prachu a hmyzu. Zařízení lze vysát nebo vykartáčovat jemným štětcem, aby byl odstraněn nahromaděný prach, nečistoty nebo kuchyňský tuk. Zařízení vyčistěte malým množstvím spreje proti hmyzu a hadříkem každých 3 až 6 měsíců, abyste minimalizovali vniknutí hmyzu.

Zařízení po čištění vždy otestujte.

UPOZORNĚNÍ**POKYNY K ÚDRŽBĚ ZAŘÍZENÍ**

- Zařízení pravidelně testujte, abyste zajistili jeho funkčnost a dobrý stav baterie.
- Zařízení vyměňte 10 let od data výroby.
- Neotevírejte kryt zařízení a neprovádějte opravy ve vlastní režii. Uvnitř zařízení nejsou žádné díly, jejichž opravu by mohl provádět uživatel.

Nesplnění těchto pokynů může mít za následek poškození zařízení.

Technické údaje

Životnost baterie	10 let
Provozní proud	≤ 70 mA
Typ snímání	Fotoelektrické. Tento hlásič NEOBSAHUJE radioaktivní materiál.
Provozní teplota	0 °C až 45 °C
Okolní vlhkost	5 % až 95 %
Propojení	RF+Zigbee, max. 40 zařízení v jedné síti
Provozní frekvence	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Dosah bezdrátového signálu	40m při přímé viditelnosti ve vnitřním prostoru
Hlasitost poplašného signálu	85 dB při vzdálenosti 3 m
Typ montáže	Pouze montáž na strop a stěnu
Rozměry (v x š x h)	89 x 89 x 33,5 mm
Volnočasová ubytovací vozidla	Ano
STANDARD	EN 14604
Certifikace	Zigbee 3.0



Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte je oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

Ochranné známky

- "Wiser" je ochranná známka a majetek společnosti Schneider Electric SE, jejich docefných a přidružených společností.
- Zigbee® je registrovaná ochranná známka společnosti Connectivity Standards Alliance.
- Apple® a App Store® jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Apple Inc.
- Google Play™ Store a Android™ jsou obchodní značky nebo registrované ochranné známky společnosti Google Inc.

Další známky a registrované ochranné známky jsou majetkem příslušných vlastníků.

Prohlášení o shodě EU

Společnost Schneider Electric Industries tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními SMĚRNICE O RÁDIOVÝCH ZAŘÍZENÍCH 2014/53/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout zde: se.com/docs.

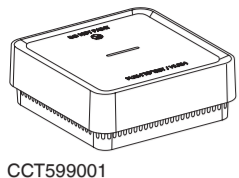
Schneider Electric Industries SAS

V případě technických dotazů se prosím obraťte na centrum zákaznické podpory ve vaší zemi.

se.com/cz



1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



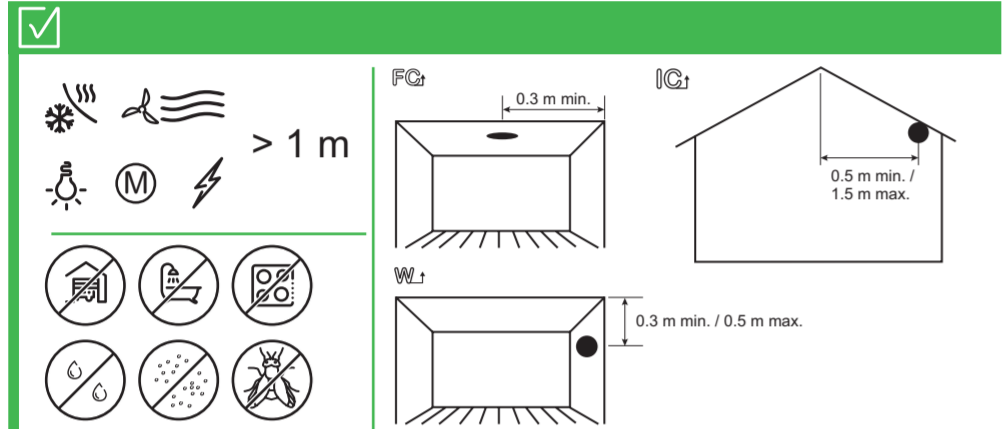
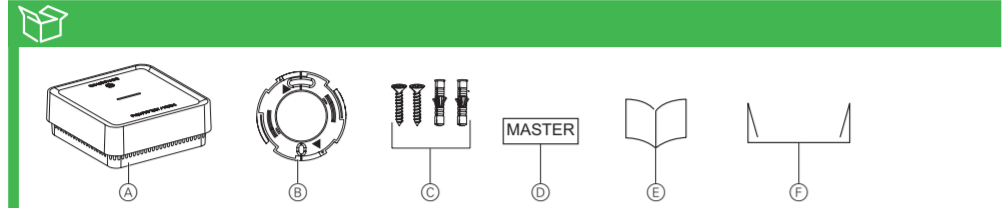
CCT599001



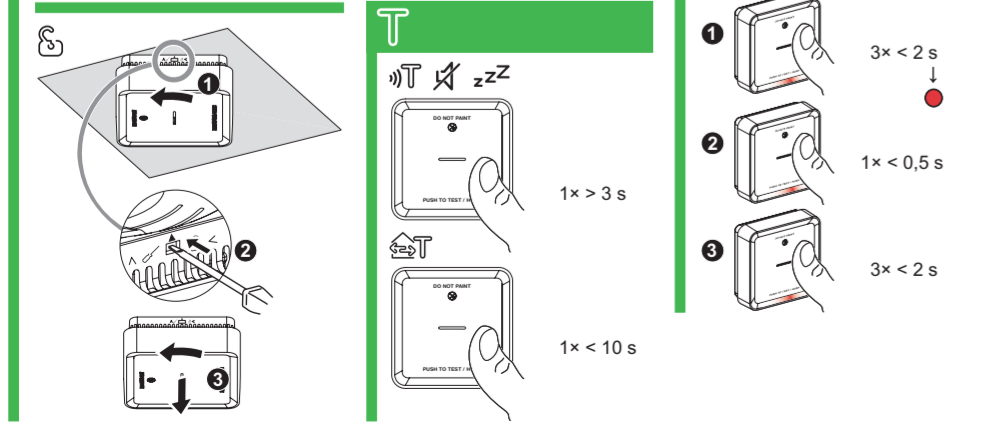
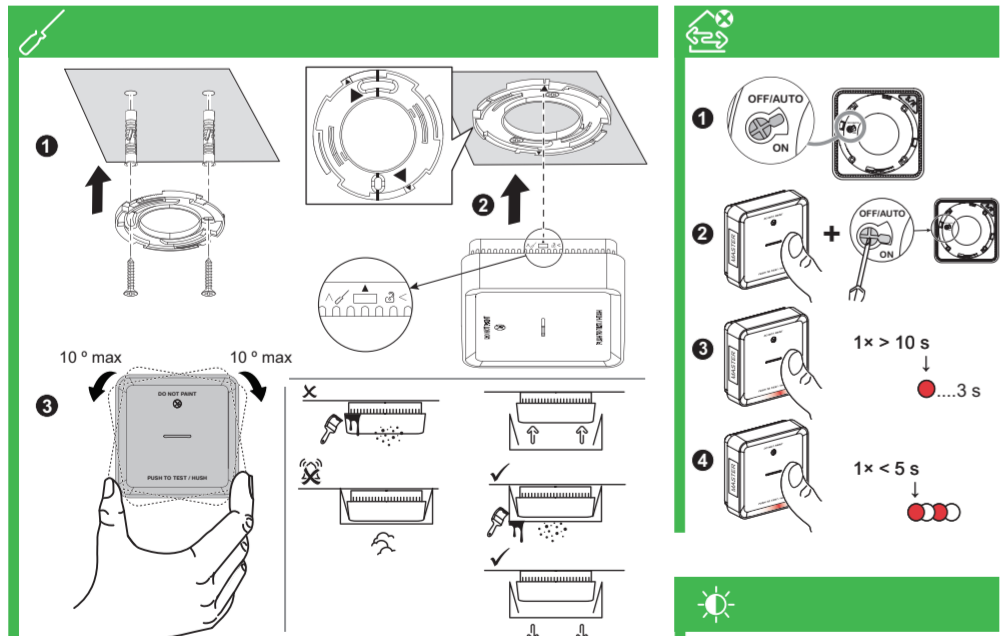
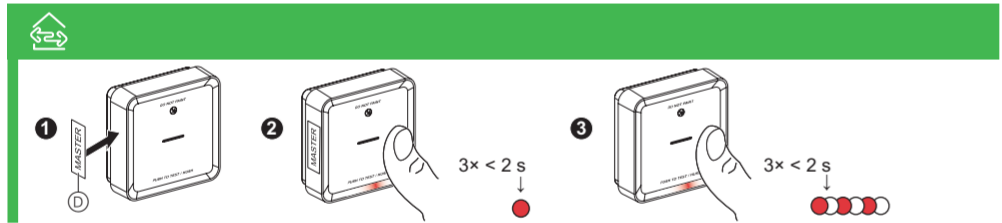
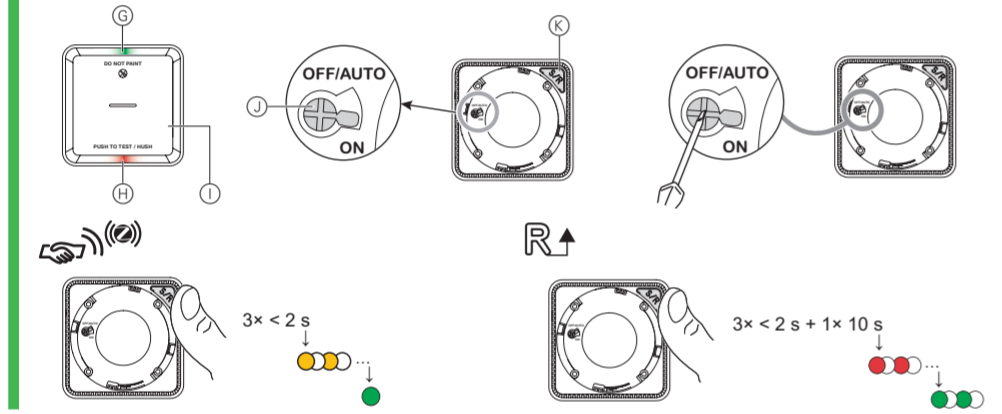
WiZer

Schneider Electric

Вижте системното ръководство на потребителя за повече информация: https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



Избор на място за монтаж



Детектор за дим Wiser

За вашата безопасност

ЗАБЕЛЕЖКА

ОПАСНОСТ ПРИ МОНТАЖ НА ОБОРУДВАНЕ
 • Винаги използвайте продукта в съответствие с посочената техническа информация.
 • Запазете инструкцията за монтаж за целия живот на продукта.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на оборудването.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТИ ПРИ ЗАПЕЧАТАНА БАТЕРИЯ
 Не пререждайте, разглобявайте или изгаряйте батерията.
 Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт, сериозно нараняване или повреда на оборудването.

Запознаване с продукта

Детекторът за дим Wiser (устройство) използва фотоелектрически сензор за засичане на дим, образуван от огън. Включва също сензор за температура, който засича горещина чрез рязко повишение на температурата. Когато е свързано към системата Wiser, устройството ще изпраща известията чрез приложението Wiser.

Обхват на доставката

- Ⓐ Детектор за дим Wiser
- Ⓑ Основа за монтаж
- Ⓒ 2 винта (M3,5 x 20 мм)
- Ⓓ 2 дюбела
- Ⓔ Етикет Master
- Ⓕ Инструкция за монтаж
- Ⓖ противопрехово покритие

Избор на място за монтаж

ЗАБЕЛЕЖКА

ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО

- Не монтирайте в гаражи, кухни, бани или други помещения с високи нива на влага, замърсяване или насекоми.
- Не отстранявайте противопреховото покритие, докато не завършат всички строителни дейности. Строителният прах и химикали причиняват повреда и безпричинно задействане.
- Монтирайте на повече от 1 м от вентилационни отвори и вентилатори на климатизи/отоплителни, електрически източници, домакински уреди и принадлежности.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на оборудването.

Устройството може да се монтира на:

- Плосък таван ➔ FC
- Скосен таван ➔ IC
- Стена ➔ W

Работни елементи

- Ⓒ Светодиод за състояние (хехлибарен, зелен и червен светодиоди)
- Ⓓ Светодиод за режим на готовност (червен светодиоди)
- Ⓘ Бутон „Тест/заглушаване“
- Ⓩ Прекъсвач на захранването
- Ⓚ Бутон за настройка/нулиране

Настройване на устройството към Wiser порта

- Не монтирайте устройството преди извършване на настройките. Бутонът за настройка/нулиране (Zigbee) и прекъсвачът на захранването са разположени в задната страна на устройството.
- Завъртете прекъсвача на захранването на позиция ON, докато настройвате устройството, светодиодиът за състоянието мига в зелено 7 пъти.
- Първо прочетете следните стъпки, преди да свържете към порта.

Свързване към Wiser порта

- 1 Натиснете за кратко бутона за настройка/нулиране 3 пъти за 2 сек, светодиодиът за състояние мига в хехлибарено. След това добавете устройството в приложението Wiser, като следвате инструкциите.
- 2 Светодиодиът за състояние мига в зелено за няколко секунди, когато устройството е успешно свързано към Wiser порта.

Когато са двоедни с Wiser порта, устройствата (детекторите за дим) автоматично създават RF връзка помежду си.

Нулиране на устройството от Wiser порта

Натиснете за кратко бутона за настройка/нулиране 3 пъти за 2 сек и след това натиснете продължително бутона за настройка/нулиране (>10 сек) еднократно, за да нулирате устройството до фабричните настройки.

Всички данни за конфигурацията, потребителски данни и мрежови данни се изтриват.

Свързване на устройствата без Wiser порт

Устройствата може да бъдат свързани чрез RF връзка, когато няма мрежа на Wiser порт. Първо прочетете следните стъпки, преди да започнете свързването.

- 1 Изберете устройство като Master (главно) и поставете етикета Master върху него. Другите устройства трябва да се считат за Slave (подчинени).
- 2 На главното устройство натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“ 3 пъти за 2 сек. Светодиодиът за режим на готовност ще е включен за 30 сек, когато е в режим на вдвояване.
- 3 Изберете подчинено устройство и натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“ 3 пъти за 2 сек. На главното и подчиненото устройство светодиодиът за режим на готовност мигват 3 пъти. След това светодиодиът за режим на готовност на главното устройство ще бъде включен отново за 30 сек при успешна RF връзка.

- Повторете стъпка 3 на всички подчинени устройства.
- За да излезете от режим на вдвояване, натиснете отново 3 пъти за кратко (< 0,5 сек) бутона „Тест/заглушаване“ на главното устройство. Светодиодиът за режим на готовност ще изгасне, което означава, че главното устройство не е в режим на вдвояване.

Премахване на вдвояването на подчинено устройство от RF връзка

- Свалете подчинено устройство от основата за монтаж (вж. „Сваляне на устройство от основата за монтаж“).
- Не сваляйте главното устройство.
- Преди да премахнете вдвояването на подчинено устройство, прочетете следните стъпки.

- 1 Уверете се, че прекъсвачът на захранването е в позиция OFF/AUTO.
- 2 Натиснете и задръжте бутона „Тест/заглушаване“ и едновременно с това включете прекъсвача на захранването. Светодиодиът за режим на готовност ще бъде включен за 3 сек.
- 3 Продължете да натискате бутона „Тест/заглушаване“, докато светодиодиът за режим на готовност не се изключи. След това пуснете бутона „Тест/заглушаване“.
- 4 Докато светодиодиът за режим на готовност е включен отново за 3 сек, натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“. След това светодиодиът за режим на готовност мига за 5 сек, което показва успешно премахване на вдвояването на RF връзката и светодиодиът мига в зелено 7 пъти.

След премахване на подчиненото устройство от RF връзката изключете прекъсвача на захранването в позиция OFF/AUTO.

Настройка на яркостта на светодиода

Прочетете следните стъпки, преди да започнете настройването на яркостта на светодиода.

- 1 Когато устройството е в режим на готовност, натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“ 3 пъти за 2 сек.
- 2 Когато светодиодиът за състояние свети, натиснете отново бутона „Тест/заглушаване“, за да превключите между мин. и макс. яркост на светодиода.
- 3 Натиснете отново бутона „Тест/заглушаване“ 3 пъти за 2 сек, за да запазите коригираното ниво на яркост, в противен случай изчакайте 30 сек, докато светодиодиът за състояние се изключи и текущото ниво на яркост бъде запазено.

С изключение на светодиода при аларма, яркостта на всички светодиоди се регулира с горните настройки.

Монтиране на устройството

- 1 Монтирайте основата за монтаж на стена или таван
- 2 Позиционирайте устройството върху основата за монтаж. Уверете се, че стрелките на устройството и основата за монтаж са подравнени.
- 3 Завъртете по часовниковата стрелка, докато се заключи върху основата за монтаж. Уверете се, че устройството е успоредно на стената, в противен случай го завъртайте и регулирайте до максимум 10°.

Сваляне на устройство от основата за монтаж

- 1 Завъртете устройството обратно на часовниковата стрелка до крайното положение.
- 2 Плъхнете плоска отвертка малкия отвор на устройството, за да го отключите от основата за монтаж.
- 3 Задръжте отвертката към малкия отвор и след това завъртете устройството обратно на часовниковата стрелка, за да го издрпате от основата за монтаж.

Експлоатация на устройството

ВНИМАНИЕ

НЕ ИЗПОЛЗВАЙ ОТКРИТ ПЛАМЪК
 Не използвайте открит пламък от какъвто и да е вид за тестване на устройството.
 Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на оборудването.

Изпичане на устройството

Тествайте устройството веднъж месечно, за да осигурите правилното му функциониране.

Натиснете бутона „Тест/заглушаване“ на всяко устройство за повече от 3 сек, докато подаде акустичен сигнал. Ако устройството не издава алармен сигнал, батерията може да е изтощена или да има други неизправности в устройството. Вижте раздел „Отстраняване на неизправности“.

Тестване на всички свързани устройства с една операция

- Изберете свързано устройство.
- Натиснете и задръжте бутона „Тест/заглушаване“ за повече от 10 сек, докато всички свързани устройства задействат аларма.
- Ако свързаните устройства не издават алармен сигнал, се уверете, че настройката на безжичното свързване е правилна. Също така и че разстоянието между тези устройства е в рамките на спецификацията.

Заглушаване на устройството

Функция „Заглушаване“

- По време на събитие, задействало аларма, установете устройствата, чиито светодиоди за режим на готовност мигат, след което натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“, за да прекратите алармата.

Устройството не е чувствително към дим в продължение на 10 минути. След това устройството се връща към нормално функциониране. През времето на заглушаване светодиодиът за режим на готовност мига веднъж на всеки 8 сек.

- В свързана група, ако повече от едно устройство има мигащ светодиодиод за режим на готовност и издава алармен сигнал, натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“ на всички устройства. Така всички свързани устройства ще спрат издаването на алармен сигнал в рамките на 5 до 10 сек.

Извакайте 10 минути, преди да проведете тестове, за да избегнете неправилно функциониране на устройството.

Временно изключване

За да изключите временно алармения сигнал в дадено устройство, натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“, докато устройството е в режим на готовност. Само това устройство няма да е чувствително към дим в продължение на 10 минути.

По време на този режим светодиодиът мига веднъж на всеки 8 сек.

Отлагане на известяванията на устройството

Изтощена батерия

Когато батерията се изтощи, на всеки 48 сек се издава 1 акустичен сигнал заедно с мигащ светодиодиод. Отложете на индикацията за изтощена батерия за 10 часа чрез натискане за кратко на бутона „Тест/заглушаване“.

Потребителят трябва да замени устройството в срок от 30 дни от първото известяване.

Откриване на неизправности

Когато в устройството бъде открита неизправност, на всеки 48 сек се издават 2 акустични сигнала заедно с мигащ светодиодиод. Отложете на индикацията за 10 часа чрез натискане за кратко на бутона „Тест/заглушаване“.

Памет за аларми

При свързана група светодиодиът за режим на готовност на задействаното устройство преминава веднъж на всеки 2 сек в продължение на 72 часа след спирането на алармирането. Това позволява на потребителя да установи задействаното устройство. Натиснете за кратко бутона „Тест/заглушаване“, за да отложите мигащия светодиодиод за 10 часа.

Индикации със светодиода за режим на готовност и за алармени сигнали

Работен режим	Светодиод за режим на готовност	Алармен сигнал	Продължителност
Нормален режим/режим на готовност	Мига на всеки 48 сек	ИЗКЛЮЧЕНО	—
Локална аларма	Мига на всяка 1 сек	3 акустични сигнала на всеки 4 сек	—
Свързана аларма	ИЗКЛЮЧЕНО	3 акустични сигнала на всеки 4 сек	—
Тестов режим	1 премигване на всяка 1 сек	3 акустични сигнала на всеки 4 сек	До освобождане на бутона „Тест/заглушаване“
Тест за безжичната връзка	ИЗКЛЮЧЕНО	Продължителни 3 акустични сигнала на всеки 4 сек	25 сек
Режим „Заглушаване“	Мига на всеки 8 сек	ИЗКЛЮЧЕНО	10 мин
Режим на изтощена батерия	Мига на всеки 48 сек	1 акустичен сигнал на всеки 48 сек	Край на живота: сменете устройството
Режим на неизправност	2 мигания на всеки 48 сек	2 акустични сигнала на всеки 48 сек	Докато засечената неизправност бъде отстранена
Изтощена батерия	Мига на всеки 24 сек	ИЗКЛЮЧЕНО	10 ч
Грешка	2 мигания на всеки 24 сек	ИЗКЛЮЧЕНО	10 ч
Памет за аларми	Мига на всеки 48 сек	ИЗКЛЮЧЕНО	10 ч

Отстраняване на неизправности

Проблем	Решаване/действие
Устройството не издава алармен сигнал при тестване	<ol style="list-style-type: none"> 1 Уверете се, че устройството е монтирано правилно. Ако не сте сигурни, свалете и монтирайте устройството отново (вж. „Монтиране на устройството“). 2 Натиснете бутона „Тест/заглушаване“, докато не бъде издаден алармен сигнал. Не натискайте последователно. 3 Ако проблемът продължава или ако имате въпроси относно гаранцията, свържете се с центъра за обслужване на клиенти.
Устройството издава акустичен сигнал и светодиодиът за режим на готовност мига на всеки 48 сек	Батерията може да е слаба или изтощена. Сменете устройството.
Устройството издава акустичен сигнал	<ol style="list-style-type: none"> 1 Почистете устройството. Вижте раздел „Поддръжка“. 2 Ако проблемът продължава или ако имате въпроси относно гаранцията, свържете се с центъра за обслужване на клиенти.

Устройството издава алармен сигнал неочаквано без пушек или пара

1. Идентифицирайте задействаното устройство, обозначено чрез мигащ светодиодиод за режим на готовност и 3 акустични сигнала на всеки 4 сек.
2. Натиснете бутона „Тест/заглушаване“ за пауза на алармения сигнал. Свързаното устройство спира алармата в рамките на 5 до 10 сек.
3. Почистете устройството. Вижте *Поддръжка*.
4. Монтирайте устройството отново и тествайте.
5. Ако проблемът продължава или ако имате въпроси относно гаранцията, свържете се с центъра за обслужване на клиенти.

След събитие, задействало аларма, устройството с мигащ на всеки 2 сек светодиодиод за режим на готовност е задействаното устройство. Идентифицирайте устройството и следвайте стъпки 3 до 5.

Безпричинно задействане

При безпричинно задействане в свързана група е важно да се идентифицират задействащите устройства. Тези устройства трябва да бъдат почистени, обслужени или подменени, ако е необходимо.

Поддръжка

Препоръчително е устройството да се проверява ежемесечно и да са премахнати замърсявания, прах и насекоми. Устройството може да бъде почиствано с прахосмукачка или мека четка за отстраняване на натрупания прах, замърсявания или мазина от готвенето. Избършете устройството с малко количество контактен спрей против насекоми и кърпа на всеки 3 до 6 месеца, за да предотвратите нахлуването на насекоми.

Винаги тествайте устройството след почистване.

ЗАБЕЛЕЖКА

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА НА ОБОРУДВАНЕТО

- Тествайте устройството редовно, за да гарантирате неговата функционалност и доброто състояние на батерията.
- Подменете устройството 10 години след датата на производство.
- Не отваряйте корпуса на устройството и не го поправяйте сами. В него няма части, които може да се обслужват.

Неспазването на тези инструкции може да доведе до повреда на оборудването.

Технически данни

Живот на батерията	10 години
Работен ток	≤ 70 mA
Тип сензор	Фотоелектрически. Тази аларма НЕ съдържа радиоактивни вещества.
Работна температура	0°C до 45°C
Влажност на средата	5% до 95%
Свързване	RF+Zigbee, макс. 40 устройства в една мрежа
Работна честота	Zigbee: 2405 – 2480 MHz RF: 868 MHz
Безжичен обхват	Пряка видимост на закрито 40 м
Ниво на звуковото налягане на рупор	85 dB на 3 м
Тип монтаж	Монтаж само върху таван и стена
Размери (В x Ш x Д)	89 x 89 x 33,5 мм
Превозни средства за развлекателни цели с възможност за настаняване	Да
Стандарт	EN 14604
Сертификация	Zigbee 3.0

Изхвърляйте устройството отделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Професионалното рециклиране предпазва хората и околната среда от потенциални негативни ефекти.

Търговски марки

- Wiser® е търговска марка и собственост на Schneider Electric SE, неговите дъщерни и свързани компании.
- Zigbee® е регистрирана търговска марка на Connectivity Standards Alliance.
- Apple® и App Store® са имена на марки или регистрирани търговски марки на Apple Inc.
- Google Play™ Store и Android™ са имена на марки или регистрирани търговски марки на Google Inc.

Другите марки и регистрирани търговски марки са принадлежност на съответните им собственици.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото Schneider Electric Industries декларира, че този продукт е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на ДИРЕКТИВА 2014/53/ЕС ОТНОСНО РАДИОСЪОРЪЖЕНИЯТА. Декларацията за съответствие може да бъде изтеглена на адрес: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Ако имате технически въпроси, се свържете с центъра за обслужване на клиенти във вашата страна. se.com/contact



1116-CPR-147
 DOP1000021
 EN 14604: 2005 + AC: 2008
 35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France

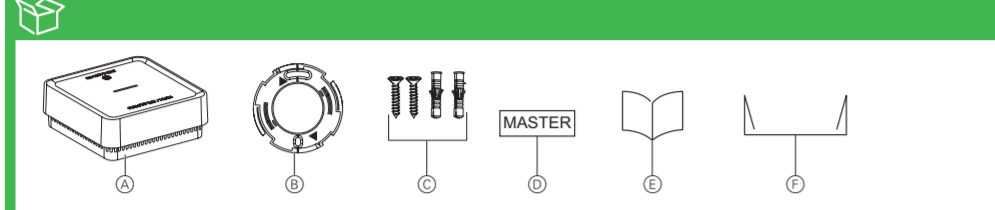
bg el 1 2

CCT599001

Download on the App Store GET IT ON Google Play

WiZer

Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στον οδηγό χρήστη συστήματος: https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



Προειδοποίηση

FC: 0.3 m min. IC: 0.5 m min. / 1.5 m max. W: 0.3 m min. / 0.5 m max.

Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

Ανάριξη ζεύξης δευτερεύουσας συσκευής από τη διασύνδεση RF

Ανάριξη ζεύξης δευτερεύουσας συσκευής από τη διασύνδεση RF

Ανάριξη ζεύξης δευτερεύουσας συσκευής από τη διασύνδεση RF

Ανιχνευτής καπνού Wiser μπαταρίας

Για την ασφάλειά σας

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

- Η συσκευή πρέπει πάντα να λειτουργεί σύμφωνα με τα καθορισμένα τεχνικά στοιχεία.
- Τηρήστε τις οδηγίες εγκατάστασης για όλη τη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΦΡΑΓΙΣΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Μην επαναφορτίζετε, αποσυρμαολογείτε και μην αποφερώνετε την μπαταρία.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί θάνατος, σοβαρός τραυματισμός ή ζημιά στον εξοπλισμό.

Εξοικείωση με το προϊόν

Ο ανιχνευτής καπνού Wiser μπαταρίας (συσκευή) χρησιμοποιεί έναν φωτοηλεκτρικό αισθητήρα για να ανιχνεύσει καπνό που προέρχεται από φωτιά. Περιλαμβάνει επίσης έναν αισθητήρα θερμοκρασίας που ανιχνεύει θερμότητα κατά την ταχεία αύξηση της θερμοκρασίας. Όταν συνδέεται στο σύστημα Wiser, η συσκευή θα στέλνει τα μηνύματα μέσω της εφαρμογής Wiser.

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Ανιχνευτής καπνού Wiser μπαταρίας
- Βάση τοποθέτησης
- 2 βίδες (M3,5 × 20 mm)
- 2 επίτοιχα βύσματα
- Κύρια ετικέτα
- Οδηγίες εγκατάστασης
- κάλυμμα σκόνης

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΖΗΜΙΑ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ

- Μην την τοποθετείτε σε γκαράζ, κουζίνες, μπάνια ούτε σε περιοχές με πολύ υγρασία, σκόνη ή πολλά έντομα.
- Μην αφαιρείτε το κάλυμμα σκόνης μέχρι να ολοκληρωθούν όλες οι εργασίες κατασκευής. Οι σκόνης και τα χημικά προξενούν δυσλειτουργία και εσφαλμένη διέγερση.
- Τοποθετήστε την περισσότερο από 1 m μακριά από τους αεραγωγούς κλιματισμού/θέρμανσης, τις ηλεκτρικές πηγές, τις συσκευές και τα εξαρτήματα.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

Χοινοκίεση με το προϊόν

Επιλογή της θέσης εγκατάστασης

Σημειώσεις

- Επίπεδη οροφή => FC
- Κεκλιμένη οροφή => IC
- Τοίχος => W

Χοινοκίεση με το προϊόν

Ρύθμιση της συσκευής για την πύλη Wiser Gateway

Προσοχή

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πριν γίνουν οι ρυθμίσεις. Το κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς (Zigbee) και ο διακόπτης on/off βρίσκονται στην πίσω πλευρά της συσκευής.
- Γυρίστε τον διακόπτη on/off στη θέση ON ενώ ρυθμίζετε τη συσκευή, η λυχνία κατάστασης LED θα αναβοσβήσει πράσινη 7 φορές.
- Πριν τη ζεύξη με την πύλη διαβάστε πρώτα τα ακόλουθα βήματα.

Σύνδεση στην πύλη Wiser Gateway

- 1 Πατήστε σύντομα το κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς 3 φορές σε 2 δευτερόλεπτα, η λυχνία LED κατάστασης θα αναβοσβήσει πορτοκαλί. Στη συνέχεια προσθέστε τη συσκευή στην εφαρμογή Wiser ακολουθώντας τις οδηγίες.
- 2 Η LED κατάστασης θα αναβοσβήσει πράσινη για λίγα δευτερόλεπτα μέχρι η συσκευή συνδεθεί με επιτυχία στην πύλη Wiser.

Επανάφορα της συσκευής από την πύλη Wiser

Πατήστε στιγμιαία το κουμπί ρύθμισης/επαναφοράς 3 φορές σε 2 s και στη συνέχεια πατήστε το παρατεταμένα (>10 s) για να επαναφέρετε τη συσκευή στην εργοστασιακή προεπιλεγμένη λειτουργία.

Διασύνδεση συσκευών χωρίς Wiser Gateway

Οι συσκευές μπορούν να διασυνδεθούν μέσω σύνδεσης RF όταν δεν υπάρχει δίκτυο Wiser Gateway. Πριν ξεκινήσετε τη διασύνδεση διαβάστε πρώτα τα ακόλουθα βήματα.

Διασύνδεση συσκευών χωρίς Wiser Gateway

- 1 Πατήστε τον διακόπτη on/off στη θέση ON σε όλες τις συσκευές.
- 2 Πατήστε τον διακόπτη on/off στη θέση ON σε όλες τις συσκευές.
- 3 Πατήστε τον διακόπτη on/off στη θέση ON σε όλες τις συσκευές.

Προσοχή

- Επαναλάβετε το βήμα 3 σε όλες τις δευτερεύουσες συσκευές.
- Για έξοδο από τη λειτουργία ζεύξης, πατήστε στιγμιαία (< 0,5 s) το κουμπί δοκιμή/σίγαση 3 φορές πάλι στην κύρια συσκευή. Η LED αναμονής θα απενεργοποιηθεί δείχνοντας πως η κύρια συσκευή δεν βρίσκεται σε λειτουργία ζεύξης.

Ανάριξη ζεύξης δευτερεύουσας συσκευής από τη διασύνδεση RF

Προσοχή

- Αφαιρέστε μια δευτερεύουσα συσκευή από τη βάση τοποθέτησης (βλ. "Αφαίρεση συσκευής από τη βάση τοποθέτησης").
- Μην αφαιρείτε την κύρια συσκευή.
- Πριν από την ανάριξη ζεύξης μιας δευτερεύουσας συσκευής διαβάστε πρώτα τα ακόλουθα βήματα.

- 1 Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης on/off βρίσκεται στη θέση OFF/AUTO.
- 2 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί δοκιμή/σίγαση και ταυτόχρονα ρυθμίστε τον διακόπτη on/off στη θέση ON. Το LED αναμονής θα είναι ενεργοποιημένο για 3 δευτερόλεπτα.
- 3 Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το κουμπί δοκιμή/σίγαση μέχρι να απενεργοποιηθεί η LED αναμονής. Στη συνέχεια αφήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση.
- 4 Ενώ η LED αναμονής είναι πάλι ενεργοποιημένη για 3 δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση. Στη συνέχεια, η LED αναμονής θα αναβοσβήσει για 5 δευτερόλεπτα δείχνοντας επιτυχημένη ανάριξη ζεύξης της διασύνδεσης RF και η LED κατάστασης θα αναβοσβήσει πράσινη 7 φορές.

Ρύθμιση φωτεινότητας LED

Πριν ξεκινήσετε τη ρύθμιση φωτεινότητας διαβάστε πρώτα τα ακόλουθα βήματα.

- 1 Όταν η συσκευή είναι σε κατάσταση αναμονής, πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση 3 φορές σε 2 s.
- 2 Όταν η LED αναμονής είναι ενεργοποιημένη, πατήστε και πάλι το κουμπί δοκιμή/σίγαση για αλλαγή μεταξύ ελάχιστης και μέγιστης φωτεινότητας LED.
- 3 Πατήστε και πάλι το κουμπί δοκιμή/σίγαση 3 φορές σε 2 δευτ. για να αποθηκεύσετε τη ρυθμισμένη φωτεινότητα, διαφορετικά περιμένετε για 30 δευτερόλεπτα μέχρι να σβήσει το LED αναμονής και, στη συνέχεια, θα αποθηκευτεί η τρέχουσα φωτεινότητα.

Εγκατάσταση της συσκευής

- 1 Εγκαταστήστε τη βάση τοποθέτησης στον τοίχο ή στην οροφή.
- 2 Τοποθετήστε τη συσκευή στη βάση τοποθέτησης. Βεβαιωθείτε ότι τα βέλη στη συσκευή και στη βάση τοποθέτησης είναι ευθυγραμμισμένα.
- 3 Περιστρέψτε τη συσκευή δεξιόστροφα μέχρι να κλειδωθεί στη βάση τοποθέτησης. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι παράλληλη στον τοίχο, διαφορετικά περιστρέψτε την και προσαρμόστε τη στη μέγιστη τιμή 10°.

Αφαίρεση συσκευής από τη βάση τοποθέτησης

- 1 Περιστρέψτε τη συσκευή αριστερόστροφα έως την τελική θέση.
- 2 Εισάγετε ένα ίσιο κατασβίδι στο μικρό άνοιγμα της συσκευής για να το ξεκλειδώσετε από τη βάση τοποθέτησης.
- 3 Κρατήστε το κατασβίδι στο μικρό άνοιγμα και στη συνέχεια περιστρέψτε τη συσκευή αριστερόστροφα για να την βγάλετε από τη βάση τοποθέτησης.

Λειτουργία της συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΦΛΟΓΕΣ

Μη χρησιμοποιείτε ανοικτή φλόγα οποιουδήποτε τύπου για να δοκιμάσετε μια συσκευή.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

Δοκιμή της συσκευής

Προσοχή

Ελέγχετε τη συσκευή μία φορά το μήνα για να βεβαιώνετε για τη σωστή λειτουργία.

Πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση σε κάθε συσκευή για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί ο ήχος συναγερμού. Εάν η συσκευή δεν παράγει ήχο συναγερμού, τότε η μπαταρία μπορεί να είναι άδεια ή να υπάρχουν άλλα προβλήματα στη συσκευή. Ανατρέξτε στην Αντιμετώπιση προβλημάτων.

Δοκιμή όλων των διασυνδεδεμένων συσκευών με μία λειτουργία

- Επιλέξτε μια διασυνδεδεμένη συσκευή.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί δοκιμή/σίγαση για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα έως ότου όλες οι διασυνδεδεμένες συσκευές ενεργοποιηθούν έναν συναγερμό.
- Εάν οι διασυνδεδεμένες συσκευές δεν παράγουν ήχο συναγερμού, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της ασύρματης διασύνδεσης είναι σωστή. Επίσης, η απόσταση μεταξύ αυτών των συσκευών πρέπει να είναι εντός των προδιαγραφών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Ανάλυση/Δράση
Η συσκευή δεν παράγει ήχο συναγερμού κατά τη δοκιμή	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. Εάν δεν είστε βέβαιοι, αφαιρέστε και εγκαταστήστε ξανά τη συσκευή (βλ. "Εγκατάσταση της συσκευής"). 2. Πατήστε το πλήκτρο δοκιμή/σίγαση μέχρι να παραχθεί ήχος συναγερμού. Μην πιέζετε διαδοχικά. 3. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
Η συσκευή χτυπάει και η LED αναμονής αναβοσβίνει κάθε 48 s	Η μπαταρία μπορεί να είναι χαμηλή ή να έχει διαρροή. Αντικαταστήστε τη συσκευή.
Η συσκευή χτυπάει δύο φορές και η LED αναμονής αναβοσβίνει κάθε 48 s	<ol style="list-style-type: none"> 1. Καθαρίστε τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση. 2. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Σίγαση της συσκευής

Λειτουργία σίγασης

Κατά τη διάρκεια ενός συναγερμού, εντοπίστε τις συσκευές που αναβοσβίζουν οι LED αναμονής και στη συνέχεια πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση στη συσκευή για να σταματήσει ο συναγερμός.

Η συσκευή δεν είναι ευαίσθητη στον καπνό για 10 λεπτά. Αργότερα, η συσκευή επανέρχεται σε κανονική λειτουργία. Κατά τη διάρκεια της σίγασης, το LED αναμονής θα αναβοσβήσει μία φορά κάθε 8 δευτερόλεπτα.

Σε μια διασυνδεδεμένη ομάδα, εάν περισσότερες από μία συσκευές διαθέτουν LED αναμονής που αναβοσβίζουν και ήχο συναγερμού, πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση σε όλες τις συσκευές. Έτσι όλες οι διασυνδεδεμένες συσκευές θα σταματήσουν να ηχούν μέσα σε 5 με 10 δευτερόλεπτα.

Προσοχή

Πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε δοκιμή περιμένετε 10 λεπτά για να αποφορτίσει δυσελειτουργία της συσκευής.

Προσωρινή απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε προσωρινά τον ήχο συναγερμού σε μια συσκευή, πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση μία φορά όσο η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής. Μόνο αυτή η συσκευή δεν θα είναι ευαίσθητη στον καπνό για 10 λεπτά. Στη λειτουργία αυτή η LED αναμονής θα αναβοσβήσει μία φορά κάθε 8 δευτερόλεπτα.

Αδρανιοποίηση των ειδοποιησεων συσκευής

Χαμηλή μπαταρία

Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, ακούγεται κάθε 48 δευτερόλεπτα 1 ηχητικό σήμα, και αναβοσβίνει μαζί η LED αναμονής. Αδρανιοποιήστε την ένδειξη χαμηλής μπαταρίας για 10 ώρες πατώντας το κουμπί δοκιμή/σίγαση.

Προσοχή

Ο χρήστης πρέπει να αντικαταστήσει τη συσκευή εντός 30 ημερών από την πρώτη ειδοποίηση.

Ανίχνευση σφαλμάτων

Όταν εντοπιστεί σφάλμα στη συσκευή, ακούγονται 2 ήχοι κάθε 48 δευτερόλεπτα και αναβοσβίνει μαζί η LED αναμονής. Αδρανιοποιήστε την ένδειξη για 10 ώρες πατώντας το κουμπί δοκιμή/σίγαση.

Μνήμη συναγερμών

Σε μια διασυνδεδεμένη ομάδα, η LED αναμονής στην διεγερμένη συσκευή αναβοσβίνει μία φορά κάθε 2 δευ/πτα για 72 ώρες αφού σταματήσει ο συναγερμός. Αυτό επιτρέπει στον χρήστη να αναγνωρίσει τη συσκευή που διεγέρθηκε. Πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση μία φορά για να αδρανιοποιήσετε το LED που αναβοσβίνει για 10 ώρες.

LED αναμονής και ενδείξεις ήχου συναγερμού

Τρόπος λειτουργίας	LED αναμονής	Ήχος συναγερμού	Διάρκεια	
Κανονική λειτουργία / κατάσταση αναμονής	Αναλαμπές κάθε 48 s	OFF	—	
Λειτουργία ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ	Τοπικός συναγερμός	Αναλαμπές κάθε 1 s	3 ήχοι κάθε 4 s	
	Διασυνδεδεμένος συναγερμός	OFF	3 ήχοι κάθε 4 s	
Λειτουργία δοκιμής	1 αναλαμπή κάθε 1 s	3 ήχοι κάθε 4 s	Μέχρι να ελευθερωθεί το κουμπί δοκιμή/σίγαση	
Δοκιμή ασύρματης διασύνδεσης	OFF	3 συνεχείς ήχοι κάθε 4 s	25 s	
Λειτουργία σίγασης	Αναλαμπές κάθε 8 s	OFF	10 λεπτά	
Λειτουργία χαμηλής μπαταρίας	Αναλαμπές κάθε 48 s	1 ήχος κάθε 48 s	Τέλος ζωής: αντικατάσταση της συσκευής	
Λειτουργία σφάλματος	2 αναλαμπές κάθε 48 s	2 ήχοι κάθε 48 s	Μέχρι να διαγραφεί το σφάλμα που εντοπίστηκε	
Λειτουργία ΑΔΡΑΝΙΟΠΟΙΗΣΗΣ	Χαμηλή μπαταρία	Αναλαμπές κάθε 24 s	OFF	10 ώρες
	Σφάλμα	2 αναλαμπές κάθε 24 s	OFF	10 ώρες
Μνήμη συναγερμών	Αναλαμπές κάθε 48 s	OFF	10 ώρες	

Εγκατάσταση της συσκευής

Αφαίρεση συσκευής από τη βάση τοποθέτησης

Λειτουργία της συσκευής

ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΝΟΙΚΤΕΣ ΦΛΟΓΕΣ

Μη χρησιμοποιείτε ανοικτή φλόγα οποιουδήποτε τύπου για να δοκιμάσετε μια συσκευή.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

Δοκιμή της συσκευής

Προσοχή

Ελέγχετε τη συσκευή μία φορά το μήνα για να βεβαιώνετε για τη σωστή λειτουργία.

Πατήστε το κουμπί δοκιμή/σίγαση σε κάθε συσκευή για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ενεργοποιηθεί ο ήχος συναγερμού. Εάν η συσκευή δεν παράγει ήχο συναγερμού, τότε η μπαταρία μπορεί να είναι άδεια ή να υπάρχουν άλλα προβλήματα στη συσκευή. Ανατρέξτε στην Αντιμετώπιση προβλημάτων.

Δοκιμή όλων των διασυνδεδεμένων συσκευών με μία λειτουργία

- Επιλέξτε μια διασυνδεδεμένη συσκευή.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί δοκιμή/σίγαση για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα έως ότου όλες οι διασυνδεδεμένες συσκευές ενεργοποιηθούν έναν συναγερμό.
- Εάν οι διασυνδεδεμένες συσκευές δεν παράγουν ήχο συναγερμού, βεβαιωθείτε ότι η ρύθμιση της ασύρματης διασύνδεσης είναι σωστή. Επίσης, η απόσταση μεταξύ αυτών των συσκευών πρέπει να είναι εντός των προδιαγραφών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Ανάλυση/Δράση
Η συσκευή δεν παράγει ήχο συναγερμού κατά τη δοκιμή	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. Εάν δεν είστε βέβαιοι, αφαιρέστε και εγκαταστήστε ξανά τη συσκευή (βλ. "Εγκατάσταση της συσκευής"). 2. Πατήστε το πλήκτρο δοκιμή/σίγαση μέχρι να παραχθεί ήχος συναγερμού. Μην πιέζετε διαδοχικά. 3. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
Η συσκευή χτυπάει και η LED αναμονής αναβοσβίνει κάθε 48 s	Η μπαταρία μπορεί να είναι χαμηλή ή να έχει διαρροή. Αντικαταστήστε τη συσκευή.
Η συσκευή χτυπάει δύο φορές και η LED αναμονής αναβοσβίνει κάθε 48 s	<ol style="list-style-type: none"> 1. Καθαρίστε τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση. 2. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Ανάλυση/Δράση
Η συσκευή δεν παράγει ήχο συναγερμού κατά τη δοκιμή	<ol style="list-style-type: none"> 1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά. Εάν δεν είστε βέβαιοι, αφαιρέστε και εγκαταστήστε ξανά τη συσκευή (βλ. "Εγκατάσταση της συσκευής"). 2. Πατήστε το πλήκτρο δοκιμή/σίγαση μέχρι να παραχθεί ήχος συναγερμού. Μην πιέζετε διαδοχικά. 3. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.
Η συσκευή χτυπάει και η LED αναμονής αναβοσβίνει κάθε 48 s	Η μπαταρία μπορεί να είναι χαμηλή ή να έχει διαρροή. Αντικαταστήστε τη συσκευή.
Η συσκευή χτυπάει δύο φορές και η LED αναμονής αναβοσβίνει κάθε 48 s	<ol style="list-style-type: none"> 1. Καθαρίστε τη συσκευή. Ανατρέξτε στην ενότητα Συντήρηση. 2. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Η συσκευή χτυπάει και η LED αναμονής αναβοσβίνει χωρίς καπνό ή ατμό

1. Εντοπίστε τη διεγερμένη συσκευή, που υποδεικνύεται από ένα LED αναμονής που αναβοσβίνει και από 3 ήχους κάθε 4 δευ/πτα.
2. Για να σταματήσει ο συναγερμός πατήστε το κουμπί **δοκιμή/σίγαση**. Η διασυνδεδεμένη συσκευή σταματά τον συναγερμό σε 5 έως 10 δευ/πτα.
3. Καθαρίστε τη συσκευή. Ανατρέξτε στη **Συντήρηση**.
4. Εγκαταστήστε εκ νέου τη συσκευή και κάντε δοκιμή.
5. Εάν το πρόβλημα παραμένει ή εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την εγγύηση, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών.

Μετά από έναν συναγερμό, η LED αναμονής που αναβοσβίνει ή LED αναμονής κάθε 2 δευ/πτα είναι η συσκευή που διεγέρθηκε. Εντοπίστε τη συσκευή και ακολουθήστε τα βήματα 3 έως 5.

Εσφαλμένος συναγερμός

Σε περίπτωση εσφαλμένου συναγερμού σε διασυνδεδεμένη ομάδα, είναι σημαντικό να εντοπίσετε τις διεγερμένες συσκευές. Αυτές οι συσκευές πρέπει να καθαρίζονται, να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται, αν χρειάζεται.

Συντήρηση

Συνιστάται να ελέγχετε τη συσκευή κάθε μήνα και να είναι απαλλαγμένη από σκόνη και έντομα. Μπορείτε να καθαρίσετε τη συσκευή με ηλεκτρική σκούπα ή με μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη συσσωρευμένη σκόνη, τη βρομιά ή τα λίπη κοιλίας. Σκουπίστε τις συσκευές με πανί με μικρή ποσότητα σπρέι εντόμων κάθε 3 έως 6 μήνες ώστε να περιορίσετε την είσοδο εντόμων.

Μετά τον καθαρισμό ελέγχετε πάντα τη συσκευή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

- Ελέγχετε τακτικά τη συσκευή για να διασφαλίσετε τη λειτουργικότητά της και η μπαταρία είναι σε καλή κατάσταση.
- Αντικαταστήστε τη συσκευή 10 χρόνια μετά την ημερομηνία κατασκευής.
- Μην ανοίγετε το περίβλημα της συσκευής και μην την επισκευάσετε μόνοι σας. Δεν υπάρχουν εξαρτήματα που επιδέχονται συντήρηση στο εσωτερικό.

Από τη μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό.

Τεχνικά στοιχεία

Διάρκεια ζωής μπαταρίας	10 χρόνια
Ρεύμα λειτουργίας	≤70 mA
Τύπος ανίχνευσης	Φωτοηλεκτρικά. Αυτός η συσκευή ΔΕΝ περιέχει ραδιενεργό υλικό.
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 °C έως 45 °C
Υγρασία περιβάλλοντος	5% έως 95%
Διασύνδεση	RF+Zigbee, μέχρι 40 συσκευές σε ένα δίκτυο
Συχνότητα λειτουργίας	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Ασύρματη εμφάνιση	40m εσωτερική όραση
Ένταση ήχου	85 dB σε 3 m
Τύπος τοποθέτησης	Τοποθετήστε μόνο στην οροφή και στον τοίχο
Διαστάσεις (Υ × Π × Β)	89 × 89 × 33,5 mm
Αυτοκινόμηνα τροχόσπιτα	Ναι
Πρότυπο	EN 14604
Πιστοποίηση	Zigbee 3.0

Εμπλεκόμενα σήματα

Η απόσυρση της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

Εμπλεκόμενα σήματα

- Το Wiser™ είναι εμπορικό σήμα και ιδιοκτησία της Schneider Electric SE, των θυγατρικών της και των συνδεδεμένων εταιρειών.
- Το Zigbee® είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της Connectivity Standards Alliance.
- Τα Apple® και App Store® είναι εμπορικά ονόματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Apple Inc.
- Τα Google Play™ Store και Android™ είναι εμπορικά ονόματα ή κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Google Inc.

Τα άλλα εμπορικά ονόματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα αποτελούν ιδιοκτησίες των αντίστοιχων κατόχων τους.

Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ

Η εταιρεία Schneider Electric Industries, δηλώνει πως αυτό το προϊόν συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές διατάξεις της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Ραδιοφωνικού Εξοπλισμού 2014/53/ΕΕ. Η δήλωση συμμόρφωσης διατίθεται για ηλεκτρονική λήψη στη διεύθυνση: se.com/docs.

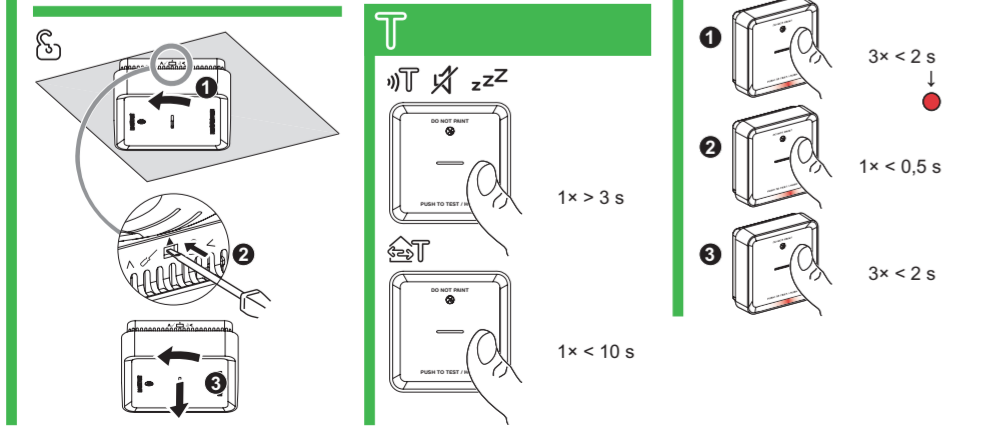
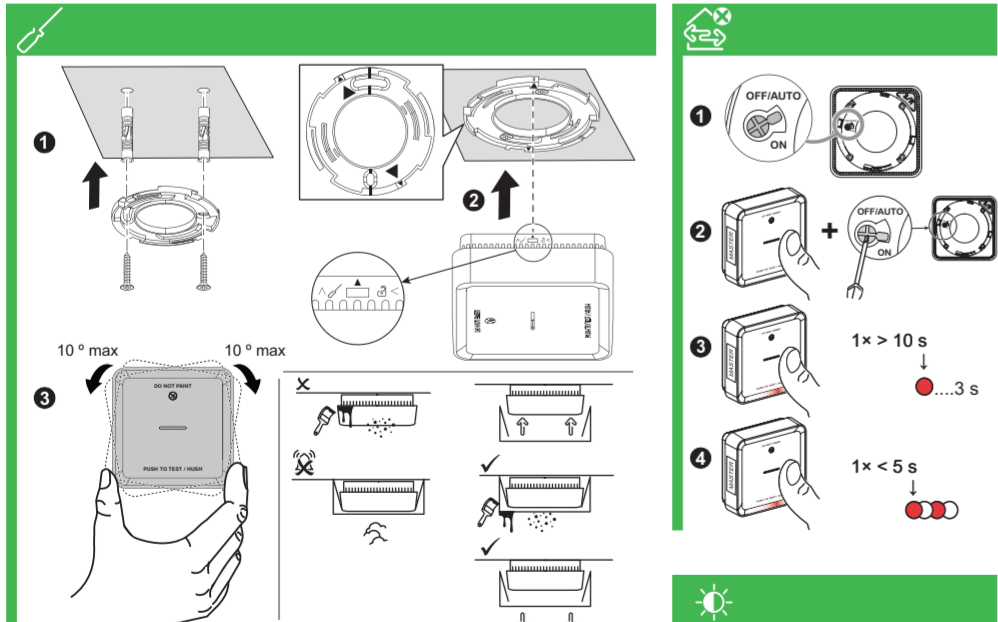
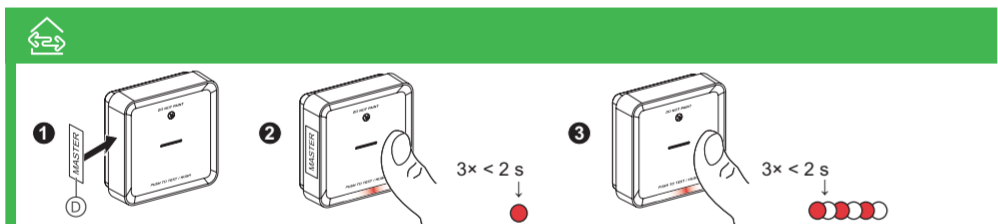
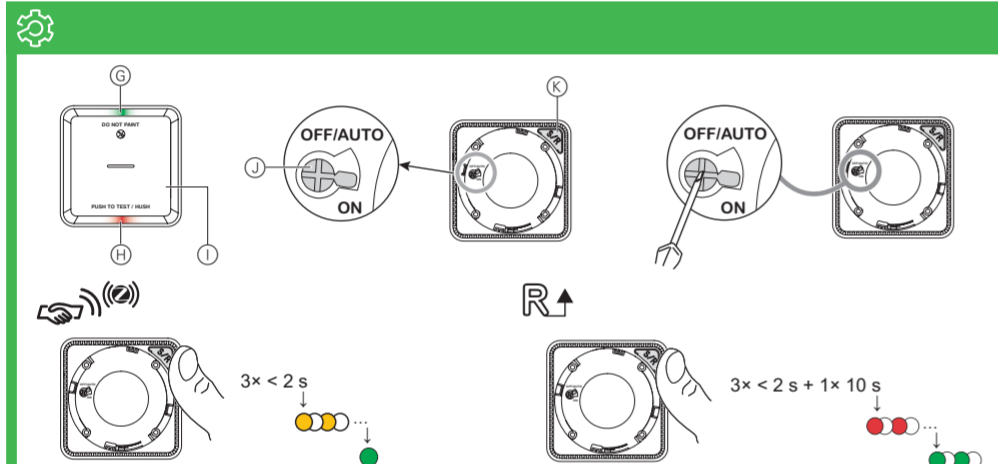
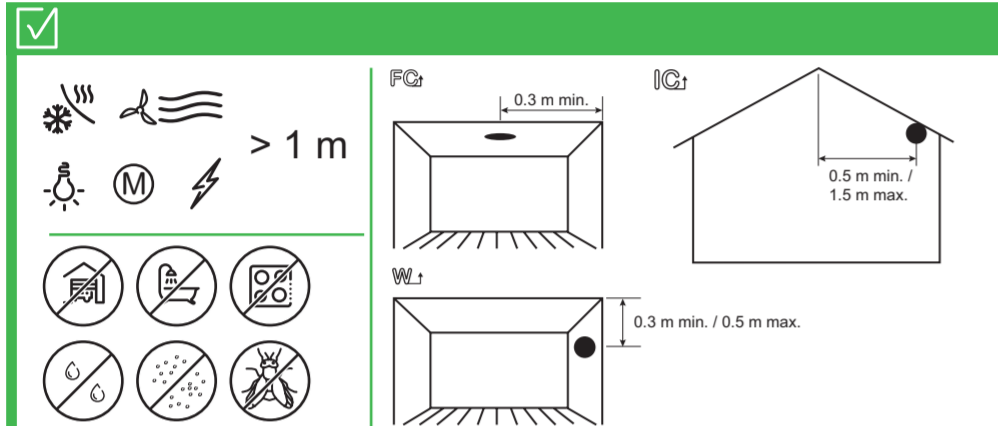
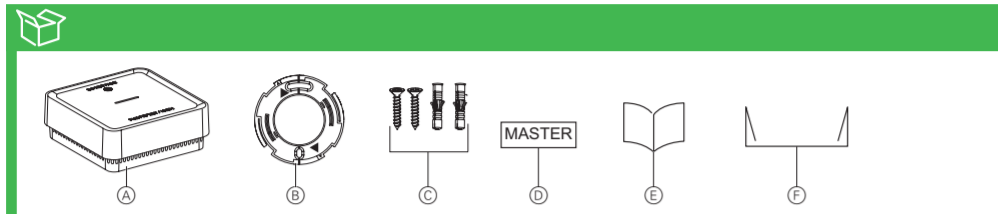
Schneider Electric Industries SAS

Εάν έχετε τεχνικές ερωτήσεις επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της χώρας σας.

se.com/contact

CE

1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



Wiser Brandvarnare - batteri

För din säkerhet

OBSERVERA

INSTALLATIONSRIK FÖR UTRUSTNING

- Använd alltid produkten i enlighet med de tekniska specifikationerna.
- Behåll installationsanvisningarna under hela produktens livslängd.

Om instruktionerna inte följs kan utrustningen skadas.

VARNING

RISK HOS FÖRSLUTET BATTERI

Ladda inte upp, demontera eller bränn batteriet. **Underlåtenhet att följa dessa instruktioner kan leda till dödsfall, allvarliga personskador eller utrustningsskador.**

Beskrivning av produkten

Wiser Brandvarnare - batteri (**enheten**) använder en fotoelektrisk givare för att detektera rök som alstras vid brand. Den innehåller även en temperaturgivare som detekterar värme genom en snabb temperaturökning. När enheten är ansluten till Wiser-systemet kommer den att skicka meddelanden via Wiser-appen.

- ### Paketinnehåll
- A) Wiser Brandvarnare - batteri
 - B) Fästplatta
 - C) 2 skruvar (M3,5 x 20 mm)
 - D) 2 pluggar
 - E) Huvudetikett
 - F) Installationsanvisning
 - G) Dammskydd

Välja installationsplats

OBSERVERA

UTRUSTNINGSSKADA

- Får ej installeras i garage, kök, badrum eller andra utrymmen med hög nivå av fukt, smuts eller insekter.
- Ta inte bort dammskyddet förrän allt byggnadsarbete är slutfört. Damm och kemikalier från byggarbete orsakar fel och falsklarm.
- Ska installeras mer än 1 m från luftkonditionerings-/ värmeventilationsöppningar och fläktar, elkållor, anordningar och tillbehör.

Om instruktionerna inte följs kan utrustningen skadas.

- Enheten kan installeras på:
- Platt tak \leftrightarrow FC
 - Tak som lutar \leftrightarrow IC
 - Vägg \leftrightarrow W
- ### Manöverelement
- Ⓞ Status-LED (gul, grön och röd LED)
 - ⓓ Standby-LED (röd LED)
 - Ⓛ Test/tyst-knapp
 - Ⓜ Strömbrytare
 - Ⓚ Knapp för Inställning/Återställning

Koppla ihop enheten med Wiser Gateway

i

- Montera inte enheten före inställningarna har gjorts. Inställnings-/återställningsknappen (Zigbee) och strömbrytaren sitter på enhetens baksida.
- Vrid strömbrytaren till PA-läge medan du konfigurerar enheten, statuslampan blinkar grönt 7 gånger.
- Läs följande steg innan du parkopplar till gatewayen.

Anslut till Wiser Gateway

- Tryck kort på inställnings-/återställningsknappen 3 gånger under 2 sekunder, statusdioden blinkar gult. Lagg sedan till enheten i Wiser-appen genom att följa instruktionerna.
- Status-LED:en blinkar grönt i några sekunder när enheten har anslutits till Wiser Gateway.

i I kombination med Wiser Gateway upprättar enheter (brandvarnare) automatiskt RF-sammankoppling med varandra.

Återställa enheten från Wiser Gateway

Tryck kort på inställnings-/återställningsknappen 3 gånger inom 2 sekunder och tryck sedan länge på inställnings-/återställningsknappen (>10 s) en gång för att återställa enheten till fabriksstandard.

i Alla konfigurationsdata, användardata och nätverksdata raderas.

Sammankoppla enheter utan Wiser Gateway

Enheter kan anslutas via RF-anslutning när det inte finns något Wiser Gateway-nätverk. Läs följande steg innan du påbörjar sammankopplingen.

i Vrid strömbrytaren till PA-läge på alla enheter.

- Markera en enhet som huvudenhet och klirra huvudetiketten på den. Andra anordningar måste betraktas som slavenheter.
- På huvudenheten trycker du kort på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 sekunder. Standby-LED:en kommer att tändas i 30 sekunder när den är i parkopplingsläge.
- Markera en slavenhet och tryck kort på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 sekunder. På huvuden- och slavenheten blinkar standby-LED:en 3 gånger. Sedan tänds standby-LED:en på huvudenheten igen i 30 sekunder när RF-anslutningen har upprättats.

i

- Upprepa steg ③ på alla slavenheter.
- För att avsluta parkopplingsläget trycker du kort på test/tyst-knappen (< 0,5 sekunder) 3 gånger på huvudenheten igen. Standby-LED:en slås av och anger att huvudenheten inte är i parkopplingsläge.

Frigör en slavenhet från RF-sammankopplingen

i

- Ta bort en slavenhet från monteringsbasen (se "Ta bort en enhet från fästplattan").
- Ta inte bort huvudenheten.
- Läs följande steg innan du frigör en slavenhet.

- Se till att strömbrytaren är i läget AV/AUTO.
- Tryck och håll in test/tyst-knappen och vrid strömbrytaren samtidigt till PA-läge. Standby-LED:en är tänd i 3 sekunder.
- Fortsätt hålla in test/tyst-knappen tills standby-LED:en släcks. Släpp sedan test/tyst-knappen.
- Medan standby-LED:en lyser igen i 3 sekunder trycker du kort på test/tyst-knappen. Därefter blinkar standby-LED:en i 5 sekunder vilket visar att RF-sammankopplingen har misslyckats och status-LED:en blinkar grönt 7 gånger.

i När du har tagit bort slavenheten från RF-sammankopplingen vrids du strömbrytaren till AV/AUTO-läge.

LED-ljusstyrkeinställning

Läs följande steg innan du påbörjar inställningen av LED-ljusstyrkan.

- När enheten är i vänteläge trycker du på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 sekunder.
- När standby-LED:en är tänd trycker du återigen på test/tyst-knappen för att växla mellan Min. och Max. LED-ljusstyrka.
- Tryck återigen på test/tyst-knappen 3 gånger inom 2 sekunder för att lagra den justerade ljusstyrkenivån. Annars väntar du i 30 sekunder tills standby-LED:en släcks, och då lagras den faktiska ljusstyrkenivån.

i Förutom larm-LED:en justeras ljusnivån för alla LED:er med ovanstående inställningar.

Installera enheten

- Installera fästplattan på väggen eller i taket
- Placera enheten på fästplattan. Se till att pilarna på enheten och fästplattan är i rätt läge.
- Vrid enheten medurs tills den låses på fästplattan. Se till att enheten är parallell med väggen, annars roterar du den och justerar den till max. 10°.

Ta bort en enhet från fästplattan

- Rotera enheten moturs till slutläget.
- För in en skruvmejsel med platt huvud i den lilla öppningen på enheten för att låsa upp den från fästplattan.
- Håll skruvmejseln i den lilla öppningen och vrid sedan enheten moturs för att dra av den från fästplattan.

Manövrera enheten

AVAR FÖRSIKTIG

ANVÄND INTE ÖPPEN LAGA

Använd inte en öppen låga av något slag för att testa en enhet.

Om instruktionerna inte följs kan utrustningen skadas.

Testa enheten

i Testa enheten en gång i månaden för att säkerställa att den fungerar som den ska.

Tryck på test/tyst-knappen på varje enhet i mer än 3 sekunder tills en larmsignal utlöses. Om enheten inte avger en larmsignal kan batterinivån vara för låg eller så finns det andra fel på enheten. Se Felsökning.

Testa alla sammankopplade enheter genom en enda åtgärd

- Markera en sammankopplad enhet.
- Tryck och håll in test/tyst-knappen i mer än 10 sekunder tills alla sammankopplade enheter utlöser ett larm.
- Om de sammankopplade enheterna inte avger en larmsignal ser du till att konfigurationen för den trådlösa sammankopplingen är korrekt. Avståndet mellan dessa enheter ligger också inom specifikationerna.

Tysta enheten

Tyst-funktion

- Under en larmhändelse identifierar du de(n) enhet(er) med blinkande standby-LED och trycker sedan kort på test/tyst-knappen för att stoppa larmet.

i Enheten är inte rökkänslig under 10 minuter. Sedan återgår enheten till normal drift. Under den här tiden blinkar standby-LED:en en gång var 8:e sekund.

- Om mer än en enhet i en sammankopplad grupp har en blinkande standby-LED och larmsignal trycker du på test/tyst-knappen på alla enheter. Därefter upphör alla sammankopplade enheter att avge larm inom 5 till 10 sekunder.

i Vänta 10 minuter innan du utför något test för att undvika fel på enheten.

Tillfälligt avstängning

Om du tillfälligt vill inaktivera larmsignalen i en enhet trycker du kort på test/tyst-knappen en gång när enheten är i standbyläge. Endast den här enheten är inte rökkänslig under 10 minuter.

Under det här läget blinkar standby-LED:en en gång var 8:e sekund.

Skjuta upp enhetsavviseringar zzz

Låg batterinivå

När batteriet börjar ta slut hörs 1 pip var 48:e sekund, tillsammans med en blinkande standby-LED. Skjut upp avviseringen om låg batterinivå i 10 timmar genom att trycka kort på test/tyst-knappen.

i Användaren måste byta ut batteriet inom 30 dagar från den första avviseringen.

Feldetektering

När ett fel upptäcks i enheten hörs 2 pip var 48:e sekunder tillsammans med en blinkande standby-LED. Skjut upp avviseringen i 10 timmar genom att trycka kort på test/tyst-knappen.

Larmminne

I en sammankopplad grupp blinkar standby-LED:en på den utlösta enheten en gång varannan sekund under 72 timmar efter att larmet har stoppats. Detta gör att användaren kan identifiera den enhet som utlöstes. Tryck kort på test/tyst-knappen en gång för att skjuta upp den blinkande LED:en i 10 timmar.

Standby-LED och larmsignalsindikeringar

Driftläge	Standby-LED	Larmsignal	Varaktighet	
Normalläge/standbyläge	Blinkar var 48:e sekund	Av	—	
LARM LÄGE	Lokalt larm	Blinkar 1 gång/sekund	3 pip var 4:e sekund	
	Sammankopplat larm	Av	3 pip var 4:e sekund	
Testläge	Blinkar 1 gång/sekund	3 pip var 4:e sekund	Tills test/tyst-knappen släpps	
Test av trådlös sammankoppling	Av	Kontinuerligt 3 pip var 4:e sekund	25 sekunder	
Pausläge	Blinkar var 8:e sekund	Av	10 min	
Låg batterinivå	Blinkar var 48:e sekund	1 pip var 48:e sekund	Slut på livslängd: ersätt batteriet	
Fel-läge	2 blinkningar var 48:e sekund	2 pip var 48:e sekund	Tills det upptäckta felet åtgärdas	
UPPSKJUTNINGSLÄGE	Låg batterinivå	Blinkar var 24:e sekund	Av	10 timmar
	Fel	2 blinkningar var 24:e sekund	Av	10 timmar
	Larmminne	Blinkar var 48:e sekund	Av	10 timmar

Felsökning

Problem	Lösning/åtgärd
Enheten avger ingen larmsignal när den testas	<ol style="list-style-type: none">Kontrollera att enheten är korrekt installerad. Om du är osäker tar du bort och installerar om (se "Installera enheten").Tryck på test/tyst-knappen tills en larmsignal hörs. Tryck inte flera gånger.Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår eller om du har några frågor om garantin.

Enheten piper och standby-LED:en blinkar var 48:e sekund

Batteriet kan vara lågt eller helt slut. Byt ut batteriet.

Enheten piper två gånger och standby-LED:en blinkar var 48:e sekund

- Rengör enheten. Se avsnittet Underhåll.
- Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår eller om du har några frågor om garantin.

Enheten avger larmsignal oväntat utan rök eller ånga

- Identificera den utlösta enheten, som indikeras med en blinkande standby-LED och 3 pip var 4:e sekund.
- Tryck på test/tyst-knappen för att pausa larmsignalen. Den sammankopplade enheten slutar avge larm om 5 till 10 sekunder.
- Rengör enheten. Se Underhåll.
- Installera om enheten och testa.
- Kontakta kundtjänst om problemet kvarstår eller om du har några frågor om garantin.

i Efter en larmhändelse är den enhet som har en blinkande standby-LED varannan sekund den utlösta enheten. Identifiera enheten och följ steg 3 till 5.

Falsklarm

I händelse av falsklarm i en sammankopplad grupp är det viktigt att identifiera den eller de utlösnings enheterna. Dessa anordningar måste vid behov rengöras, underhållas eller bytas ut.

Underhåll

Det rekommenderas att enheten inspekteras varje månad och att den är fri från smuts, damm och insekter. Enheten kan dammsugas eller borstas med en mjuk borste för att avlägsna damm, smuts eller köksfett. Torka av enheten/enheterna med en liten mängd insektspray och trasa var tredje till sjätte månad för att minska insektsinträngning.

i Testa alltid enheten efter rengöring.

OBSERVERA

UNDERHÅLLSANVISNINGAR FÖR UTRUSTNING

- Testa enheten regelbundet för att säkerställa att den fungerar och att batteriet är i gott skick.
- Byt ut enheten tio år efter tillverkningsdatumet.
- Öppna inte enhetens hölje och utför inga reparationer själv. Det finns inga reservdelar inuti.

Om instruktionerna inte följs kan utrustningen skadas.

Teknisk data

Batteriets livslängd	10 år
Driftström	≤70 mA
Avkänningstyp	Fotoelektrisk. Detta larm innehåller INGET radioaktivt material.
Drifttemperatur	0 °C till 45 °C
Luftfuktighet	5 % till 95 %
Sammankoppling	RF+Zigbee, max. 40 enheter i ett nätverk
Frekvensområde	Zigbee: 2405–2480 MHz RF: 868 MHz
Trådlöst område	40 m synfält inomhus
Ljudnivå	85 dB vid 3 m
Monteringstyp	Montering endast i tak och på vägg
Mått (H x B x D)	89 x 89 x 33,5 mm
Fordon för fritidsboende	Ja
STANDARD	EN 14604
Certifiering	Zigbee 3.0

Kassera utrustningen separat från hushållsavfallet och vid en återvinningsstation. Professionell återvinning skyddar människor och miljöv mot de negativa effekter som kan uppstå.

Varumärken

- Wiser™ är ett varumärke som tillhör Schneider Electric SE, dess dotterbolag och närstående företag.
- Zigbee® är ett registrerat varumärke som tillhör Connectivity Standards Alliance.
- Apple® och App Store® är registrerade varumärken som tillhör Apple Inc.
- Google Play™ Store och Android™ är märkesnamn eller registrerade varumärken som tillhör Google Inc. Andra registrerade varumärken tillhör respektive ägare.

EU-försäkran om överensstämmelse

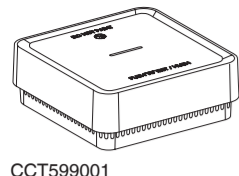
Härmed försäkras Schneider Electric Industries att denna produkt överensstämmer med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i RADIOUTRUSTNINGSDIREKTIVET 2014/53/EU. Försäkran om överensstämmelse kan laddas ner på se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

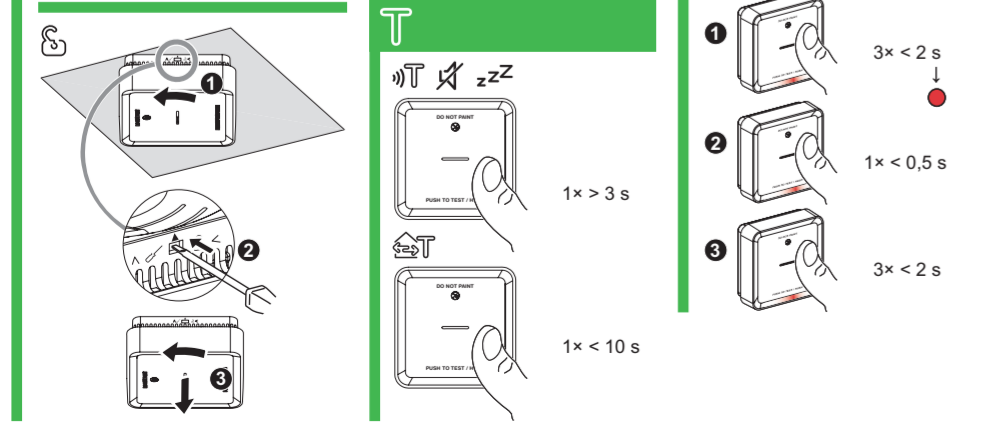
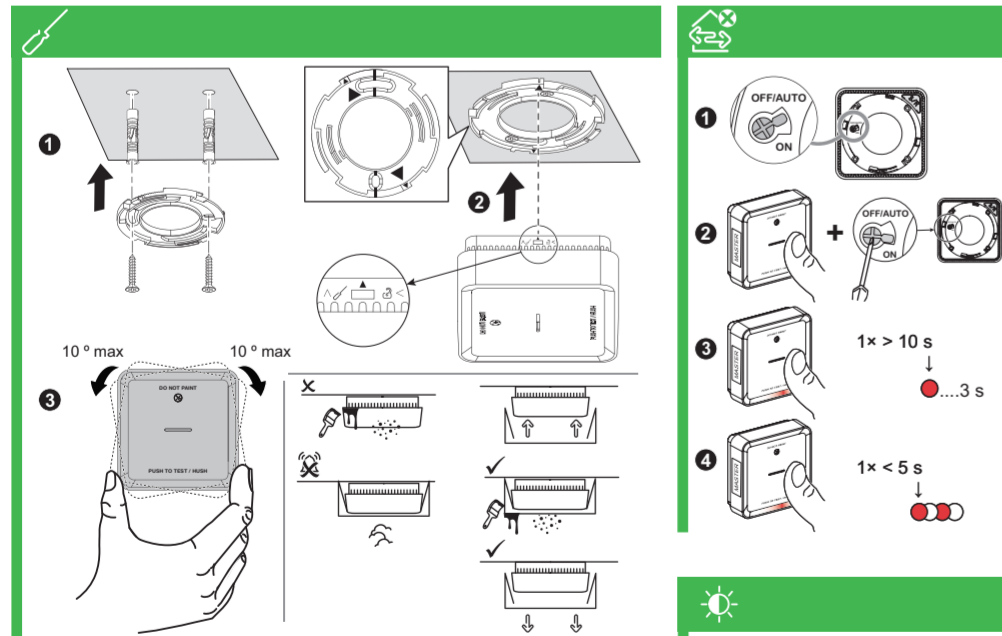
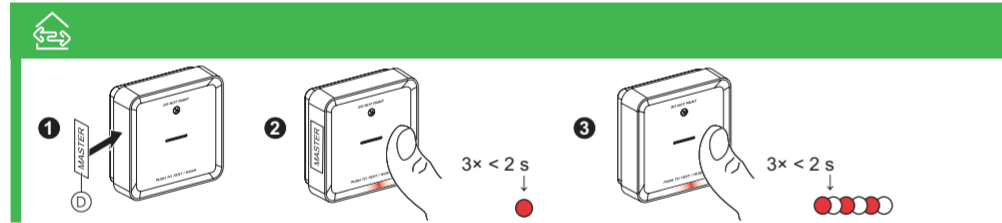
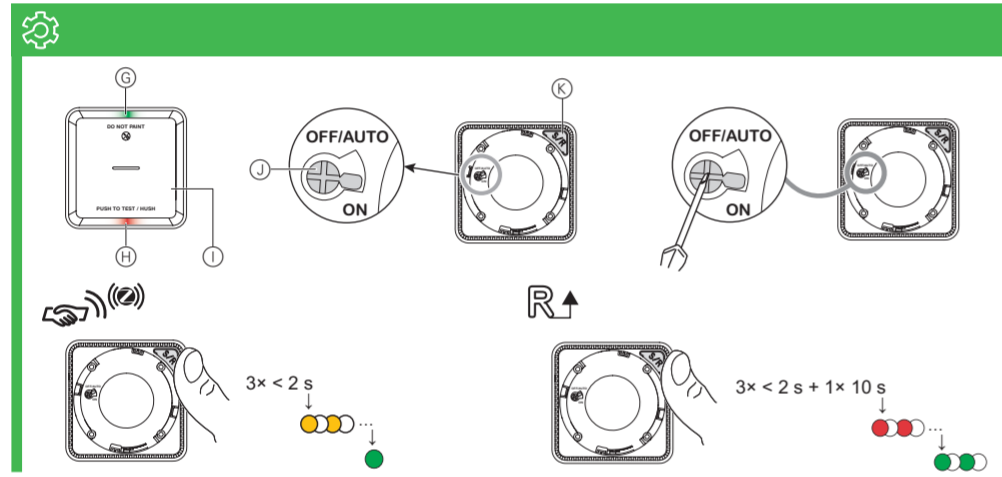
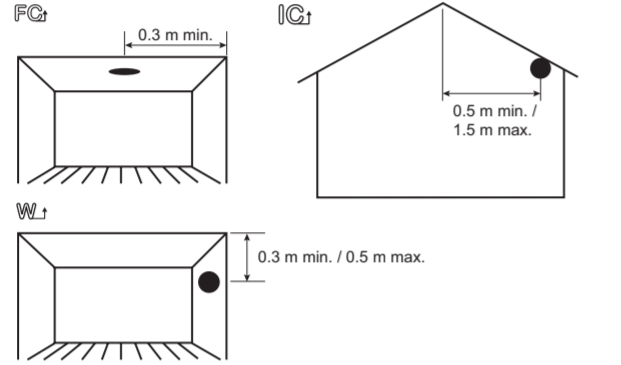
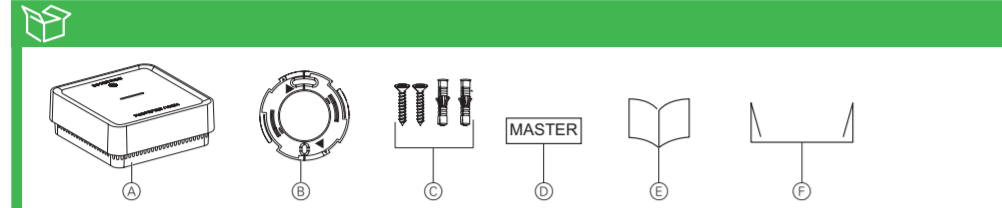
Kontakta kundservicecentret i ditt land om du har några tekniska frågor. se.com/contact

²¹

1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



CCT599001



fi Wisier Palovaroin langaton

Käyttäjän turvallisuus

HUOMIO

LAITTEEN ASENNUKSEEN LIITYVÄ VAARA

- Käytä tuotetta aina sille määriteltyjen teknisten tietojen mukaisesti.
- Säilytä asennusohjeet tuotteen käyttöä varten.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

VAROITUS

SULJETUN AKUN VAARA

Älä lataa, pura tai polta paristoa.

Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa kuoleman, vakavan vamman tai laitevaurioita.

Laitteeseen tutustuminen

Wisier Palovaroin langaton (**laite**) käyttää valosähköanturia tulipalon aiheuttaman savun havaitsemiseen. Siinä on myös lämpötila-anturi, joka tunnistaa lämmön nopean lämpötilan nousun seurauksena. Kun laite on yhdistetty Wisier-järjestelmään, se lähettää ilmoitukset Wisier-sovelluksen kautta.

Paketin sisältö

- A) Wisier Palovaroin langaton
- B) Asennusalusta
- C) 2 ruuvia (M3.5 x 20 mm) 2 kiinnitysluuppaa
- D) Päättarra
- E) Asennusohjeet
- F) Pölysuoja

Asennuspaikan valinta

HUOMIO

- LAITEVAURIO**
- Älä asenna autotalleihin, keittiöihin, kylpyhuoneisiin tai millekään alueelle, jossa on runsaasti kosteutta, likaa tai hyönteisiä.
 - Älä poista pölysuojusta, ennen kuin kaikki rakennustyöt on tehty. Rakennuspöly ja -kemikaalit aiheuttavat toimintahäiriötä ja vääriä hälytyksiä.
 - Asenna yli yhden metrin etäisyydelle huoneen ilmastointilaitteista/lämmittimistä, venttiileistä ja tuulettimista, sähkölähteistä, kodinkoneista ja muista kalusteista.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

- Laitteen voi asentaa:**
- Tasainen katto → FG
 - Kalteva katto → IG
 - Seinään → W

Käyttöelementit

- G) Tila-LED (kullanruskea, vihreä ja punainen LED)
- H) Valmiustilan LED-valo (punainen LED)
- I) Testi-/vaiennuspainike
- J) Virtakytkin
- K) Asetus/palautus-painike

Laitteen asettaminen Wisier-keskusyksikköön

- Älä kiinnitä laitetta ennen asetusten tekemistä. Asetus-/nollauspainike (Zigbee) ja virtakytkin ovat laitteen takapuolella.
- Kun määrittät laitetta, laita virtakytkin ON-asentoon ja tila-LED vilkkuu vihreänä seitsemän kertaa.
- Lue seuraavat vaiheet, ennen kuin liität laitteen keskusyksikköön.

Yhdistäminen Wisier-keskusyksikköön

- Paina Asetus/nollaus-painiketta kolme kertaa kahdessa sekunnissa, tila-LED vilkkuu kullanruskeana. Lisää laite sitten Wisier-sovellukseen ohjeiden mukaisesti.
- Tila-LED vilkkuu vihreänä muutaman sekunnin ajan, kun laite on onnistuneesti yhdistetty Wisier-keskusyksikköön.

Wisier keskusyksikköön paritetut laitteet (savuhälytykset) luovat automaattisesti RF-yhteyden toistensa kanssa.

Laitteen nollaminen Wisier keskusyksiköstä

Palauta laite tehtäällä asetettuihin oletusarvoihin painamalla Asetus/palautus-painiketta ensin lyhyesti kolme kertaa kahdessa sekunnissa ja painamalla sitten Asetus/palautus-painiketta yhden kerran pitkään (>10 sekuntia).

Kaikki konfiguraatiotiedot, käyttäjätiedot ja verkkotiedot poistetaan.

Ilman Wisier keskusyksikköä toisiinsa yhteyden luoneet laitteet

Laitteet voidaan yhdistää toisiinsa RF-yhteydellä, jos Wisier keskusyksikkö -verkkoa ei ole. Lue ensin seuraavat vaiheet ennen yhdistämisen aloittamista.

- Valitse laite **päätyypiksi** ja liitä siihen päättarra. Muita laitteita on pidettävä **orjana**.
- Paina päälaitteen testi/vaiennus-painiketta lyhyesti kolme kertaa kahdessa sekunnissa. Valmiustilan LED-valo palaa 30 sekunnin ajan, kun se on pariliitostilassa.
- Valitse orjalaitteet ja paina testi/vaiennus-painiketta lyhyesti kolme kertaa kahdessa sekunnissa. Pää- ja orjalaitteen valmiustilan LED-valo vilkkuu kolme kertaa. Päälaitteen valmiustilan LED-valo palaa

uudelleen 30 sekunnin ajan onnistuneen RF-yhteyden jälkeen.

- Toista vaihe ③ kaikissa orjalaitteissa.
- Poistu pariliitostilasta painamalla uudelleen lyhyesti (< 0,5 s) testi/vaiennus-painiketta kolme kertaa päälaitteesta. Valmiustilan LED-valo sammuu osittain, että päälaite ei ole pariliitostilassa.

Orjalaitteen pariliitoksen lopettaminen RF-yhteydestä

- Irrota orjalaitteet asennusalustasta (katso "Laitteen irrottaminen asennusalustasta").
- Älä poista päälaitetta.
- Lue seuraavat vaiheet, ennen kuin poistat orjalaitteen pariliitoksen.

- Varmista, että virtakytkin on OFF/AUTO-asennossa.
- Pidä testi/vaiennus-painiketta painettuna ja käännä samanaikaisesti virtakytkin ON-asentoon. Valmiustilan LED-valo palaa kolmen sekunnin ajan.
- Pidä testi/vaiennus-painiketta painettuna, kunnes valmiustilan LED-valo sammuu. Vapauta sitten testi/vaiennus-painike.
- Kun valmiustilan LED-valo on jälleen päällä kolmen sekunnin ajan, paina testi/vaiennus-painiketta lyhyesti. Sitten valmiustilan LED-valo vilkkuu viiden sekunnin ajan osoittaen, että RF-yhteyden pariliitoksen lopettaminen onnistui, ja tila-LED vilkkuu seitsemän kertaa vihreänä.

Kun olet poistanut orjalaitteen RF-yhteydestä, pane virtakytkin OFF/AUTO-asentoon.

LED-kirkkausasetus

Lue ensin seuraavat vaiheet, ennen kuin aloitat LED-kirkkauden asetuksen.

- Kun laite on valmiustilakäytössä, paina lyhyesti testi/vaiennus-painiketta kolme kertaa kahdessa sekunnissa.
- Kun valmiustilan LED-valo on päällä, paina uudelleen lyhyesti testi/vaiennus-painiketta vaihtaaksesi LED-valon Min. ja Max. kirkkautta.
- Paina uudelleen lyhyesti testi/vaiennus-painiketta kolme kertaa kahdessa sekunnissa säädetyin kirkkaustason tallentamiseksi. Muutoin odota 30 sekuntia, kunnes valmiustilan LED-valo sammuu ja todellinen kirkkaustaso tallennetaan.

Hälytyksen LED-valoa lukuun ottamatta kaikkien LED-valojen kirkkaus säädetään edellä mainituilla asetuksilla.

Laitteen asentaminen

- Asenna asennusalusta seinään tai kattoon
- Aseta laite asennusalustalle. Varmista, että laitteen ja asennusalustan nuolet on kohdistettu.
- Kierrä laitetta myötäpäivään, kunnes se lukittuu asennusalustalle. Varmista, että laite on yhdensuuntainen seinän kanssa, muutoin kierrä ja säädä se enintään 10°:seen.

Laitteen irrottaminen asennusalustasta

- Kierrä laitetta vastapäivään loppuasentoon.
- Aseta tasapäinen ruuvimeisseli laitteen pieneen aukkoon lukituksen avaamiseksi asennusalustasta.
- Pidä ruuvimeisseliä pienessä aukossa ja kierrä sitten laitetta vastapäivään vetääksesi sen irti asennusalustasta.

Laitteen käyttö

HUOMIO

ÄLÄ KÄYTÄ AVOTULTA

Älä käytä minkään tyyppistä avotulta laitteen testaamiseen.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.

Laitteen testaaminen

Testaa laite kerran kuukaudessa laitteen oikean toiminnan varmistamiseksi.

Paina kunkin laitteen testi/vaiennus-painiketta yli kolmen sekunnin ajan, kunnes hälytyksääni alkaa. Jos laitteesta ei kuulu hälytysääntä, pariston varaus voi olla matala tai laitteessa voi olla muita ongelmia. Katso lisätietoja viannmäärityksestä.

Kaikkien liitettyjen laitteiden testaus samalla kerralla

- Valitse liitetty laite.
- Pidä testi/vaiennus-painiketta painettuna yli 10 sekunnin ajan, kunnes kaikki toisiinsa liitetyt laitteet laukeavat hälytyksen.
- Jos yhdistetyt laitteet eivät äänä hälytystä, varmista, että langattoman yhteyden asetukset ovat oikein. Myös näiden laitteiden välisen etäisyyden täytyy olla määritysten mukainen.

Laitteen hiljentäminen

Vaiennusominaisuus

- Tunnista hälytystapahtuman aikana laite, jonka valmiustilan LED-valo vilkkuu. Lopeta hälytys painamalla laitteen testi/vaiennus-painiketta.

Laite ei ole herkkä savulle 10 minuuttiin. Myöhemmin laite jatkaa normaalia toimintaa. Vaiennusajan aikana valmiustilan LED-valo vilkkuu kerran kahdeksan sekunnin välein.

- Jos yhdistetyssä ryhmässä useammassa kuin yhdessä laitteessa on vilkkuva valmiustilan LED-valo ja hälyttävä ääni, paina lyhyesti kaikkien laitteiden testi/vaiennus-painiketta. Siten kaikki yhteenliitetyt laitteet lopettavat hälytyksen 5–10 sekunnin kuluessa.

Odota 10 minuuttia ennen kuin suoritat mitään testauksia laitteen toimintahäiriöiden välttämiseksi.

Väliaikainen käyttöä poistaminen

Jos haluat tilapäisesti poistaa käytöstä laitteen hälytysäänien, paina testi/vaiennus-painiketta kerran, kun laite on valmiustilakäytössä. Vain tämä laite ei ole herkkä savulle 10 minuuttiin.

Tämän tilan aikana valmiustilan LED-valo vilkkuu kerran kahdeksan sekunnin välein.

Laittehälytysten torkuttaminen

Paristovirta vähissä

Kun pariston varaus on vähissä, kuuluu yksi piippaus 48 sekunnin välein ja valmiustilan LED-valo vilkkuu. Torkuta matalan paristovirran ilmaisim 10 tunniksi painamalla testi/vaiennus-painiketta lyhyesti.

Käyttäjän on vaihdettava laite 30 päivän kuluessa ensimmäisestä hälytyksestä.

Vikojen tunnistus

Kun laitteessa havaitaan vika, kuuluu kaksi piippausta 48 sekunnin välein ja valmiustilan LED-valo vilkkuu. Torkuta ilmaisim 10 tunniksi painamalla testi/vaiennus-painiketta lyhyesti.

Hälytysmuisti

Yhdistetyssä ryhmässä laukaistun laitteen valmiustilan LED-valo vilkkuu kerran kahdessa sekunnissa 72 tunnin ajan hälytyksen päättymisestä. Siten käyttäjä voi tunnistaa laukaistun laitteen. Torkuta vilkkuva LED-valo 10 tunniksi painamalla testi/vaiennus-painiketta lyhyesti.

Valmiustilan LED-valo ja hälytyksen äänimerkit

Käyttötila	Valmiustilan LED-valo	Hälytys-ääni	Kesto	
Normaalitila/valmiustilakäyttö	Vilkkuu 48 sekunnin välein	Pois päältä	—	
HÄLYTYSTILA	Paikallinen hälytys	Vilkkuu yhden sekunnin välein	Kolme piippausta neljän sekunnin välein	—
	Yhdistämishälytys	Pois päältä	Kolme piippausta neljän sekunnin välein	—
Testitila	Vilkkuu kerran yhden sekunnin välein	Kolme piippausta neljän sekunnin välein	Kunnes testi/vaiennus-painike vapautetaan	
Langattoman yhteyden testaus	Pois päältä	Jatkuvana kolme piippausta neljän sekunnin välein	25 s	
Vaiennustila	Vilkkuu kahdeksan sekunnin välein	Pois päältä	10 min	
Paristovirta vähissä-tila	Vilkkuu 48 sekunnin välein	Yksi piippaus 48 sekunnin välein	Käyttöajan loppu: vaihda laite	
Vikatila	Vilkkuu kahdesti 48 sekunnin välein	Kaksi piippausta 48 sekunnin välein	Kunnes havaittu vika on ratkaistu	
TORKUTUSTILA	Paristovirta vähissä	Vilkkuu 24 sekunnin välein	Pois päältä	10 tuntia
	Vika	Vilkkuu kahdesti 24 sekunnin välein	Pois päältä	10 tuntia
	Hälytysmuisti	Vilkkuu 48 sekunnin välein	Pois päältä	10 tuntia

Vianmääritys

Ongelma	Ratkaisu/toiminta
Laite ei äänä hälytysääntä testattaessa	<ol style="list-style-type: none"> Varmista, että laite on asennettu oikein. Jos olet epävarma, poista ja asenna laite uudelleen (katso "Laitteen asentaminen"). Paina testi/vaiennus-painiketta, kunnes kuuluu hälytysääni. Älä paina peräkkäisesti. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
Laite piippaa ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	Paristovirta voi olla matala tai kokonaan loppu. Vaihda laite.
Laite piippaa kahdesti ja valmiustilan LED-valo vilkkuu 48 sekunnin välein	<ol style="list-style-type: none"> Puhdista laite. Katso lisätietoja Huolto-osiosta. Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Laite antaa odottamattomasti hälytysäänien ilman savua tai höyryä

- Tunnista laennut laite valmiustilan vilkkuvan LED-valon ja neljän sekunnin välein kuuluvan kolmen piippauksen avulla.
- Keskeytä hälytysääni painamalla **Testi/vaiennus-painiketta**. Yhdistetyt laitteet lopettavat hälytyksen 5–10 sekunnin kuluessa.
- Puhdista laite. Katso lisätietoja kohdasta *Huolto*.
- Asenna laite uudelleen ja testaa.
- Jos ongelma jatkuu tai sinulla on kysymyksiä koskien takuuta, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Hälytystapahtuman jälkeen laite, jonka valmiustilan LED-valo vilkkuu kahden sekunnin välein, on laennut laite. Tunnista laite ja noudata vaiheita 3–5.

Väärä hälytys

Jos yhteenliitetyssä ryhmässä on tapahtunut virheellinen hälytys, on tärkeää tunnistaa laennetut laitteet. Kyseiset laitteet on puhdistettava, huollettava tai tarvittaessa vaihdettava.

Huolto

On suositeltavaa, että laite tarkastetaan kuukausittain ja ettei siinä ole likaa, pölyä tai hyönteisiä. Laite voidaan imuroida tai harjata pehmeällä harjalla kerääntyneen pölyn, lian tai keittiörasvan poistamiseksi. Pyyhi laite (laitteet) käyttämällä liinaa, jossa on pieni määrä hyönteisten poistoainetta 3–6 kuukauden välein hyönteisten määrän vähentämiseksi.

Testaa laite aina puhdistuksen jälkeen.

HUOMIO

- LAITTEEN HUOLTO-OHJEET**
- Testaa laite säännöllisesti varmistaaksesi, että sen toiminta ja paristo ovat hyvässä kunnossa.
 - Vaihda laite 10 vuoden kuluttua valmistuspäivästä.
 - Älä avaa laitteen koteloä osia korjaa sitä itse. Sisällä ei ole huollettavia osia.
- Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.**

Tekniset tiedot

Pariston käyttöikä	10 vuotta
Käyttövirta	≤70 mA
Tunnistustyyppi	Valosähköinen Tämä hälytin EI sisällä radioaktiivisia aineita.
Käyttölämpötila	0 - 45 °C
Ilmankosteus	5–95 %
Yhdistäminen	RF+Zigbee, yhdessä verkossa enintään 40 laitetta
Toimintataajuus	Zigbee: 2405–2480 MHz RF: 868 MHz
Langaton alue	40 metrin näköetäisyys
Torven äänitaso	85 dB kolmessa metrissä
Asennustyyppi	Asennus vain kattoon ja seinään
Mitat (K x L x S)	89 x 89 x 33,5 mm
Vapaa-ajan ajoneuvot	Kyllä
VAKIO	EN 14604
Sertifiointi	Zigbee 3.0

Toimita laite kotitalousjätteistä erotettuna viralliseen jätteiden vastaanottopisteeseen. Ammattimiehen kiertäessä suojelle ihmisistä ja ympäristöstä mahdollisilta haitallisilta vaikutuksilta.

Tavaramerkit

- Wisier™ on Schneider Electric SE:n, sen tytäryhtiöiden ja tytäryhtiöiden tavaramerkki ja omaisuus.
 - Zigbee® on Connectivity Standards Alliancen rekisteröity tavaramerkki.
 - Apple® ja App Store® ovat Apple Inc:n tuotenimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
 - Google Play™ Store ja Android™ ovat Google Inc. -yhtiön tuotenimiä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- Muut tuotenimet tai rekisteröidyt tavaramerkit ovat kunkin omistajan omaisuutta.

EU-vaatimusten mukaisuusvakuutus

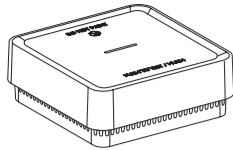
Schneider Electric Industries vakuuttaa, että tämä tuote vastaa RADIOALITEDIREKTIIVIN 2014/53/EU olennaisia vaatimuksia ja muita keskeisiä säännöksiä. Vaatimusten mukaisuusvakuutus voi ladata sivulta [se.com/docs](https://www.se.com/docs).

Schneider Electric Industries SAS

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä, ota yhteyttä maakohtaiseen asiakaspalveluun. se.com/contact



1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France

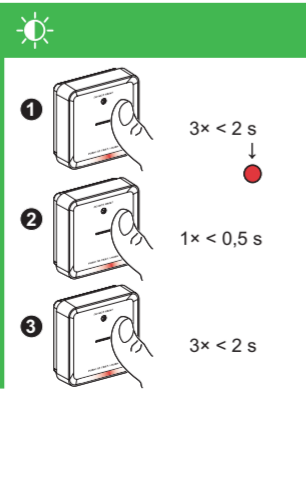
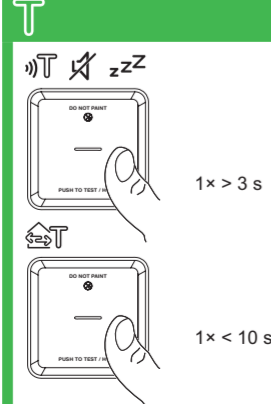
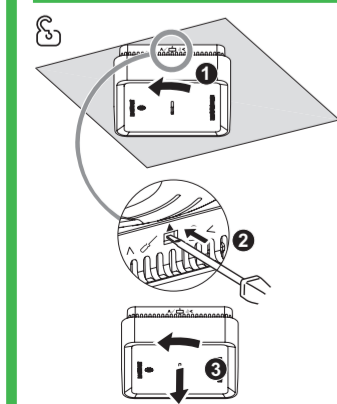
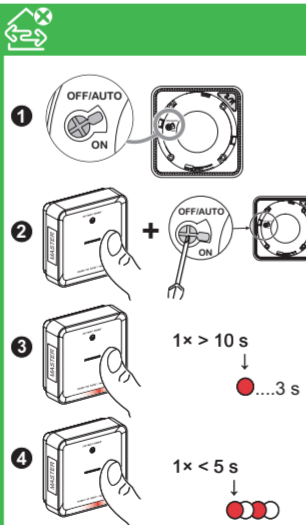
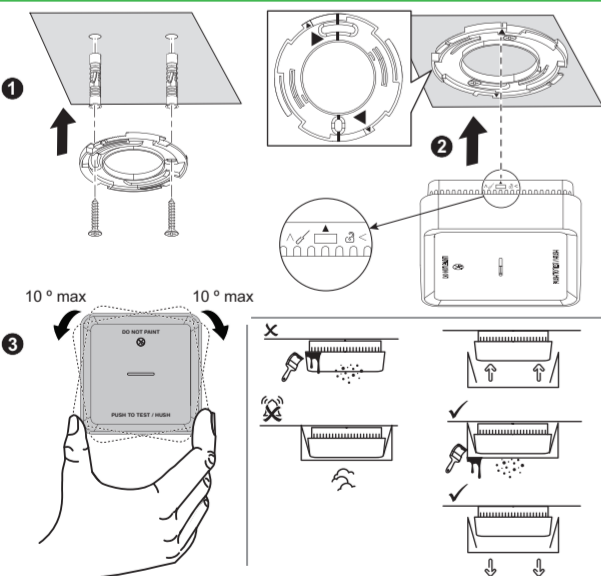
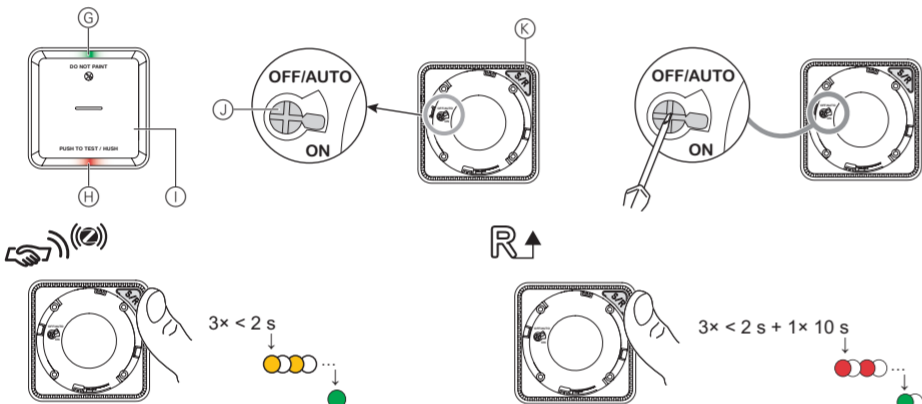
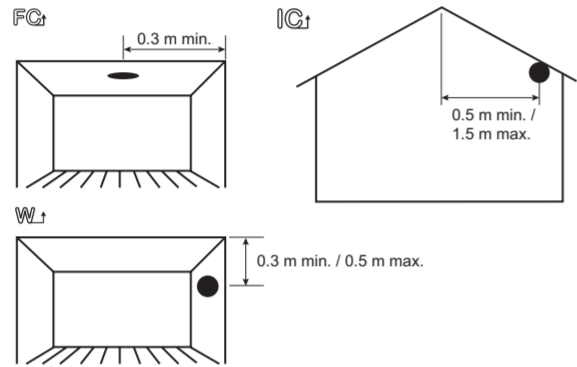
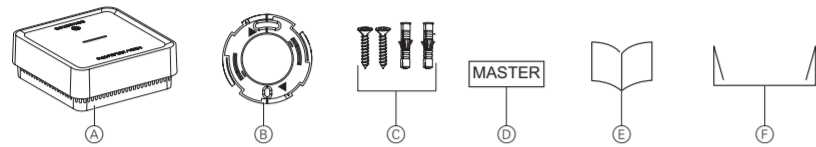


CCT599001



Consulte la guía de usuario del sistema para obtener más información:

https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



es Detector de humo inalámbrico Wiser

Por su propia seguridad

AVISO

PELIGRO DE INSTALACIÓN DEL EQUIPO

- Ponga siempre el dispositivo en funcionamiento conforme a los datos técnicos especificados.
- Conserve las instrucciones de instalación durante la vida útil del producto.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

AVISO

PELIGRO DE BATERÍA ESTANCA

No recargue, desmonte ni queme la batería. **El incumplimiento de estas instrucciones puede ocasionar la muerte, lesiones graves o desperfectos en el equipo.**

Información sobre el producto

El detector de humo inalámbrico Wiser (**dispositivo**) utiliza un sensor fotoeléctrico para detectar el humo generado por el fuego. También incluye un sensor de temperatura que detecta calor mediante un rápido aumento de la temperatura. Cuando se conecta al sistema Wiser, el dispositivo enviará las notificaciones a través de la aplicación Wiser.

Contenido del paquete

- Ⓐ Detector de humo inalámbrico Wiser
- Ⓑ Base de montaje
- Ⓒ 2 tornillos (M3,5 × 20 mm)
2 tomas de pared
- Ⓓ Etiqueta de maestro
- Ⓔ Instrucciones de instalación
- Ⓕ Cubierta protectora

Elección del lugar de instalación

AVISO

DAÑOS EN EL EQUIPO

- No lo instale en garajes, cocinas, baños ni en zonas con altos niveles de humedad, suciedad o insectos.
- No retire la cubierta protectora hasta que haya terminado todo el trabajo de construcción. El polvo y los productos químicos de la construcción provocan un funcionamiento incorrecto y falsas alarmas.
- Instálelo a más de 1 m de aires acondicionados, calefactores y ventiladores, las fuentes eléctricas, los electrodomésticos y los accesorios.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

El dispositivo se puede instalar en:

- Techo plano ⇒ FC
- Techo inclinado ⇒ IC
- Pared ⇒ W

Elementos de funcionamiento

- Ⓔ LED de estado (LED ámbar, verde y rojo)
- Ⓕ LED de standby (LED rojo)
- Ⓒ Botón de prueba/silencio
- Ⓒ Interruptor de encendido
- Ⓒ Botón de configuración/reset

Ajuste del dispositivo al Gateway Wiser

- No monte el dispositivo antes de realizar los ajustes. El botón de configuración/reset (Zigbee) y el interruptor de encendido se encuentran en la parte posterior del dispositivo.
- Coloque el interruptor de encendido en la posición ON mientras configura el dispositivo, el LED de estado parpadea en verde 7 veces.
- Lea primero los siguientes pasos antes de emparejarlo con el Gateway.

Conexión al Gateway Wiser

- Si pulsa brevemente el botón de configuración/reset 3 veces en 2 s, el LED de estado parpadeará en ámbar. A continuación, añada el dispositivo en la aplicación Wiser siguiendo las instrucciones.
- Cuando el dispositivo se conecta correctamente al Gateway Wiser el LED de estado parpadea en verde durante unos segundos.

Cuando se asocia con el Gateway Wiser, los dispositivos (**detectores de humo**) crean automáticamente una red de conexión de radiofrecuencia entre sí.

Restablecimiento del dispositivo desde el Gateway Wiser

Pulse brevemente el botón de configuración/reset 3 veces en 2 s y, a continuación, pulse una vez el botón de configuración/reset (>10 s) para restablecer el modo predeterminado de fábrica del dispositivo.

Se eliminan todos los datos de configuración, datos de usuario y datos de red.

Interconexión de dispositivos sin el Gateway Wiser

Los dispositivos se pueden conectar entre sí a través de una conexión de radiofrecuencia cuando no hay ninguna red del Gateway Wiser. Lea primero los siguientes pasos antes de iniciar la conexión.

Ponga el interruptor de encendido en la posición ON en todos los dispositivos.

- Seleccione un dispositivo como **Maestro** y pegue la etiqueta Maestro en él. Los demás dispositivos deben considerarse como **Esclavos**.
- En el dispositivo maestro, pulse brevemente el botón de prueba/silencio 3 veces en 2 s. El LED de standby estará encendido durante 30 s una vez que esté en modo de emparejamiento.
- Seleccione un dispositivo esclavo y pulse brevemente el botón de prueba/silencio 3 veces en 2 s. En el dispositivo maestro y esclavo, el LED de standby parpadeará 3 veces. A continuación, el LED de standby del dispositivo maestro volverá a estar encendido durante 30 s tras una conexión de radiofrecuencia correcta.

- Repita el paso ③ en todos los dispositivos esclavos.
- Para salir del modo de emparejamiento, pulse brevemente (< 0,5 s) el botón de prueba/silencio 3 veces en el dispositivo maestro. El LED de standby se apagará para indicar que el dispositivo maestro no se encuentra en modo de emparejamiento.

Desemparejamiento de un dispositivo esclavo conectado por radiofrecuencia

- Retire un dispositivo esclavo de la base de montaje (véase "Desmontaje de un dispositivo de la base de montaje").
- No extraiga el dispositivo maestro.
- Lea primero los pasos siguientes antes de desemparejar un dispositivo esclavo.

- Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición OFF/AUTO.
- Mantenga pulsado el botón de prueba/silencio y gire el interruptor de encendido a la vez a la posición ON. El LED de standby permanecerá encendido durante 3 s.
- Mantenga pulsado el botón de prueba/silencio hasta que se apague el LED de standby. A continuación, suelte el botón de prueba/silencio.
- Mientras el LED de standby vuelve a estar encendido durante 3 s, pulse brevemente el botón de prueba/silencio. A continuación, el LED de standby parpadeará durante 5 s para indicar que se ha desemparejado correctamente la conexión por radiofrecuencia y el LED de estado parpadeará en verde 7 veces.

Después de extraer el dispositivo esclavo de la conexión por radiofrecuencia, gire el interruptor de encendido a la posición OFF/AUTO.

Ajuste de brillo del LED

Lea primero los pasos siguientes antes de iniciar el ajuste de brillo del LED.

- Si el dispositivo está en funcionamiento standby, pulse brevemente el botón de prueba/silencio 3 veces en 2 s.
- Cuando el LED de standby esté encendido, vuelva a pulsar brevemente el botón de prueba/silencio para cambiar entre brillo mín. y máx. del LED.
- Vuelva a pulsar brevemente el botón de prueba/silencio 3 veces en 2 s para guardar el nivel de brillo ajustado; de lo contrario, espere 30 s hasta que se apague el LED de standby, se guardará el nivel de brillo real.

Excepto el LED de alarma, el brillo de todos los LED se configura con los ajustes anteriores.

Instalación del dispositivo

- Instale la base de montaje en la pared o en el techo
- Coloque el dispositivo en la base de montaje. Asegúrese de que las flechas del dispositivo y de la base de montaje estén alineadas.
- Gire el dispositivo en el sentido de las agujas del reloj hasta que se fije en la base de montaje. Asegúrese de que el dispositivo está paralelo a la pared; de lo contrario, gírelo y ajústelo como máximo a 10°.

Desmontaje de un dispositivo de la base de montaje

- Gire el dispositivo en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición final.
- Inserte un destornillador de cabeza plana en la pequeña abertura del dispositivo para desbloquearlo de la base de montaje.
- Sujete el destornillador en la abertura pequeña y gire el dispositivo en el sentido contrario a las agujas del reloj para extraerlo de la base de montaje.

Funcionamiento del dispositivo

ATENCIÓN

NO UTILIZAR LLAMAS ABIERTAS

No utilice una llama abierta de ningún tipo para probar un dispositivo.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

Comprobación del dispositivo

Pruebe el dispositivo una vez al mes para garantizar un funcionamiento correcto.

Pulse el botón de prueba/silencio de cada dispositivo durante más de 3 s hasta que se active un sonido de alarma. Si el dispositivo no emite un sonido de alarma, puede que la batería esté baja o que haya otros problemas en el dispositivo. Consulte la sección Solución de problemas.

Comprobación de todos los dispositivos conectados en una sola operación

- Seleccione un dispositivo conectado.
- Mantenga pulsado el botón de prueba/silencio durante más de 10 s hasta que todos los dispositivos conectados activen una alarma.
- Si los dispositivos conectados no emiten un sonido de alarma, asegúrese de que la configuración de la conexión inalámbrica es correcta. Además, la distancia entre estos dispositivos debe ser acorde con las especificaciones.

Silenciamiento del dispositivo

Función silenciosa

Durante un evento de alarma, identifique el dispositivo o dispositivos que parpadean con el LED de standby y, a continuación, pulse el botón de prueba/silencio del dispositivo para detener la alarma.

El dispositivo no será sensible al humo durante 10 minutos. Posteriormente, el dispositivo vuelve a funcionar con normalidad. Durante este tiempo de silencio, el LED de standby parpadea cada 8 s.

En un grupo conectado, si más de un dispositivo tiene un LED de standby parpadeando y un sonido de alarma, pulse brevemente el botón de prueba/silencio en todos los dispositivos. Así, todos los dispositivos conectados dejan de emitir alarmas en un periodo de 5 a 10 s.

Espera 10 minutos antes de realizar cualquier prueba para evitar un mal funcionamiento del dispositivo.

Bloqueo temporal

Para bloquear temporalmente el sonido de alarma en un dispositivo, pulse brevemente el botón de prueba/silencio una vez cuando el dispositivo está en modo de standby. Solo ese dispositivo no será sensible al humo durante 10 minutos. Durante este tiempo, el LED de standby parpadea cada 8 s.

Silenciamiento de las alertas del dispositivo

Batería baja

Cuando la batería esté baja, se emite un pitido cada 48 s y el LED de standby parpadea. Silencie la indicación de batería baja durante 10 horas pulsando brevemente el botón de prueba/silencio.

El usuario debe sustituir el dispositivo en un plazo de 30 días a partir de la primera alerta.

Detección de fallos

Cuando se detecta un fallo en el dispositivo, se producen 2 pitidos cada 48 y el LED de standby parpadea. Silencie la indicación durante 10 horas pulsando brevemente el botón de prueba/silencio.

Memoria de alarmas

En un grupo interconectado, el LED de standby del dispositivo activado parpadea una vez cada 2 s durante 72 horas después de que se haya detenido la alarma. Esto permite al usuario identificar el dispositivo que se ha activado. Pulse brevemente el botón de prueba/silencio una vez para detener el LED parpadeante durante 10 horas.

Indicaciones del LED de standby y del sonido de alarma

Modo de funcionamiento	LED de standby	Sonido de alarma	Duración
Funcionamiento normal/ funcionamiento standby	Parpadea cada 48 s	OFF	—
MODO ALARMA			
Alarma local	Parpadea cada 1 s	3 pitidos cada 4 s	—
Alarma interconectada	OFF	3 pitidos cada 4 s	—
Modo de prueba	1 parpadeo cada 1 s	3 pitidos cada 4 s	Hasta que se suelte el botón de prueba/silencio
Prueba de interconexión inalámbrica	OFF	3 pitidos continuos cada 4 s	25s
Modo silencioso	Parpadea cada 8 s	OFF	10 min
Modo de batería baja	Parpadea cada 48 s	1 pitido cada 48 s	Final de la vida útil: sustituya el dispositivo
Modo de fallo	2 parpadeos cada 48 s	2 pitidos cada 48 s	Hasta que se elimine el fallo detectado
MODO SILENCIO			
Batería baja	Parpadea cada 24 s	OFF	10 horas
Error	2 parpadeos cada 24 s	OFF	10 horas
Memoria de alarmas	Parpadea cada 48 s	OFF	10 horas

Solución de problemas

Problema	Solución/acción
El dispositivo no emite un sonido de alarma cuando se prueba	<ol style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el dispositivo está instalado correctamente. Si no está seguro, extraiga y vuelva a instalar el dispositivo (véase "Instalación del dispositivo"). Pulse el botón de prueba/silencio hasta que se produzca un sonido de alarma. No presione consecutivamente. Si el problema persiste o si tiene dudas sobre la garantía, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.
El dispositivo emite un pitido y el LED de standby parpadea cada 48 s	La batería puede estar baja o agotada. Cambie el dispositivo.
El dispositivo emite dos pitidos y el LED de standby parpadea cada 48 s	<ol style="list-style-type: none"> Limpie el dispositivo. Consulte la sección Mantenimiento. Si el problema persiste o si tiene dudas sobre la garantía, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

1. Identifique el dispositivo activado, que se indica mediante un LED de standby que parpadea y 3 pitidos cada 4 s.

2. Pulse el botón de prueba/silencio para pausar el sonido de alarma. El dispositivo conectado dejará de emitir alarmas en 5 o 10 s.

3. Limpie el dispositivo. Consulte la sección **Mantenimiento**.

4. Vuelva a instalar el dispositivo y pruébelo.

5. Si el problema persiste o si tiene dudas sobre la garantía, póngase en contacto con el centro de atención al cliente.

Después de un evento de alarma, el dispositivo activado es el dispositivo cuyo LED de standby parpadea cada 2 s. Identifique el dispositivo y siga los pasos del 3 al 5.

Falsa alarma

En caso de falsas alarmas en un grupo interconectado, es importante identificar los dispositivos activados. En caso necesario, estos dispositivos deben limpiarse, repararse o sustituirse.

Mantenimiento

Se recomienda inspeccionar el dispositivo mensualmente y garantizar que esté libre de suciedad, polvo e insectos. El dispositivo puede aspirarse o cepillarse con un cepillo suave para eliminar el polvo, la suciedad o la grasa de la cocina acumulados. Pase un paño con un poco de insecticida por la superficie del dispositivo(s) cada 3 a 6 meses para mitigar la entrada de insectos.

Pruebe siempre el dispositivo después de limpiarlo.

NOVEDADES

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO DEL EQUIPO

- Pruebe el dispositivo con regularidad para garantizar su funcionamiento y que la batería esté en buen estado.
- Sustituya el dispositivo 10 años después de la fecha de fabricación.
- No abra la carcasa del dispositivo ni lo repare usted mismo. No hay piezas en el interior que puedan utilizarse.

Si no se siguen estas instrucciones, el dispositivo podría resultar dañado.

Datos técnicos

Vida útil de la batería	10 años
Corriente de funcionamiento	≤70 mA
Tipo de detección	Fotoeléctrica. Esta alarma NO contiene material radioactivo.
Temperatura de servicio	de 0 °C a +45 °C
Humedad ambiental	Del 5% al 95%
Interconexión	Radiofrecuencia+Zigbee, máx. 40 dispositivos en una red
Frecuencia de funcionamiento	Zigbee: de 2405 a 2480 MHz Radiofrecuencia: 868 MHz
Rango inalámbrico	Línea de visión interior de 40 m
Nivel de la bocina	85 dB a 3 m
Tipo de montaje	Montaje únicamente en techo y pared
Dimensiones (alt. × anch. × prof.)	89 × 89 × 33,5 mm
Vehículos con alojamiento de ocio	SI
Estándar:	EN 14604
Certificación	Zigbee 3.0

Desheche el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. Realizar un buen reciclado protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

Marcas registradas

- Wiser™ es una marca registrada y propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y empresas asociadas.
- Zigbee® es una marca registrada de Connectivity Standards Alliance.
- Apple® y App Store™ son nombres comerciales o marcas registradas de Apple Inc.
- Google Play™ Store y Android™ son nombres de marcas o marcas registradas de Google Inc.

Otras marcas y marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Declaración de conformidad UE

Por la presente, Schneider Electric Industries, declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la DIRECTIVA DE EQUIPOS DE RADIO 2014/53/UE. La declaración de conformidad se puede descargar en: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Si tiene consultas técnicas, póngase en contacto con soporte técnico de su país.

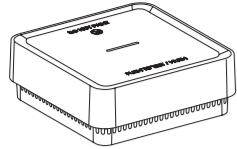
se.com/contact



1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



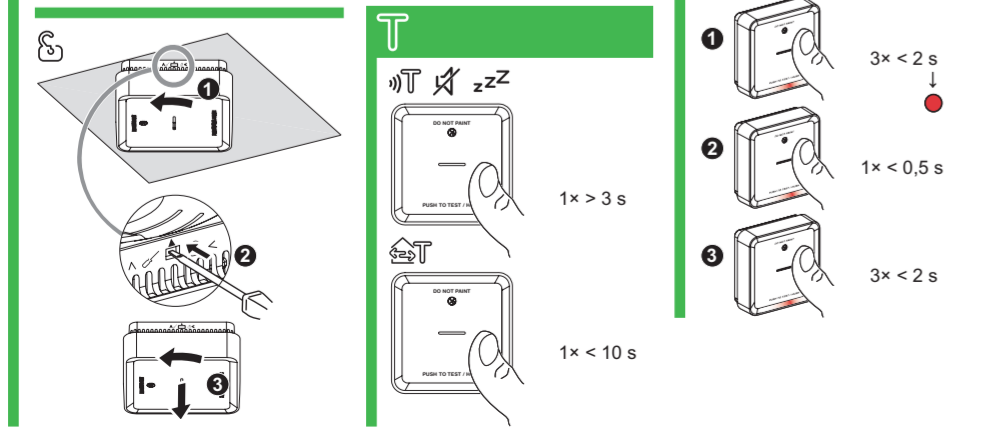
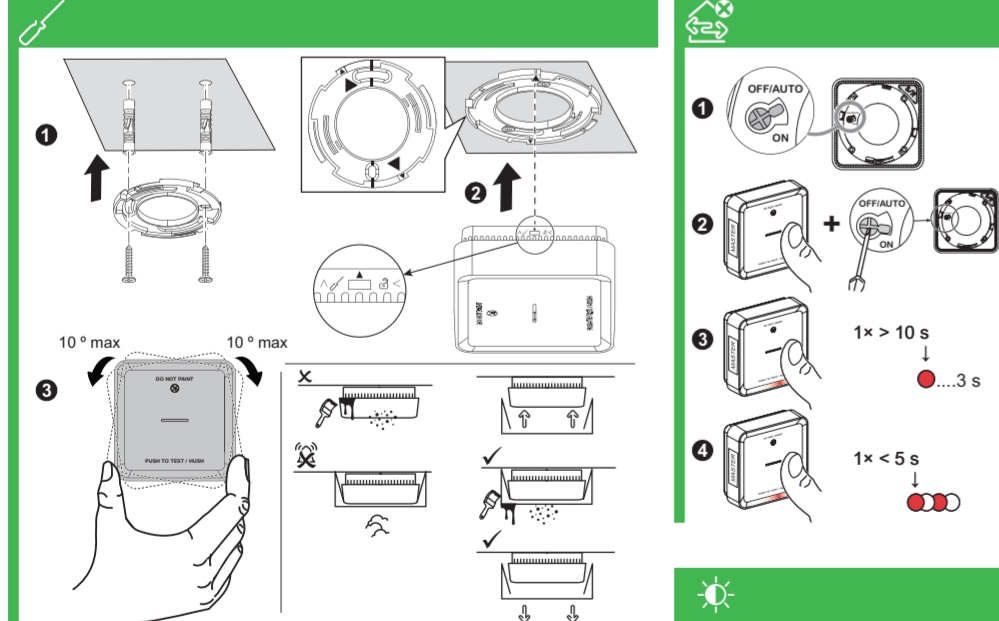
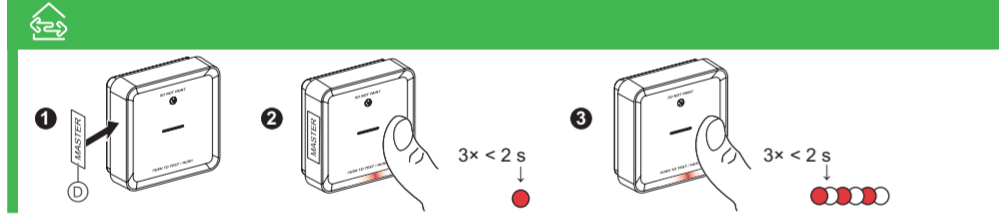
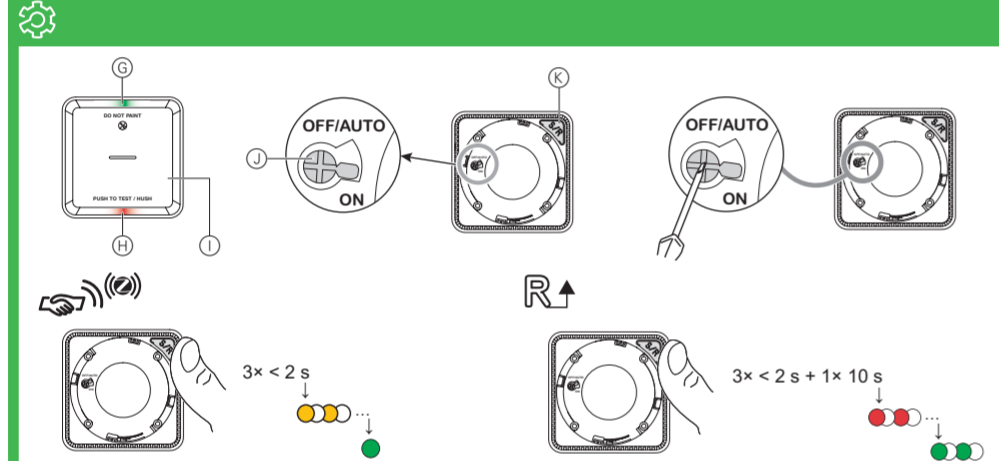
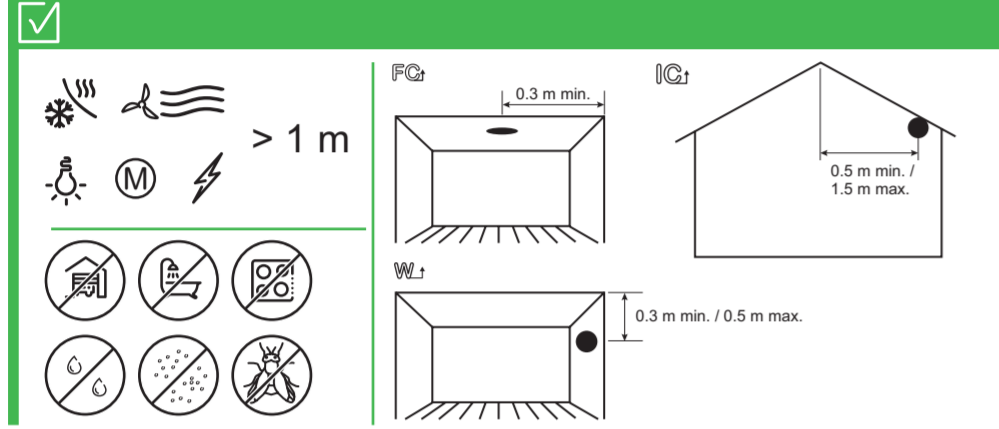
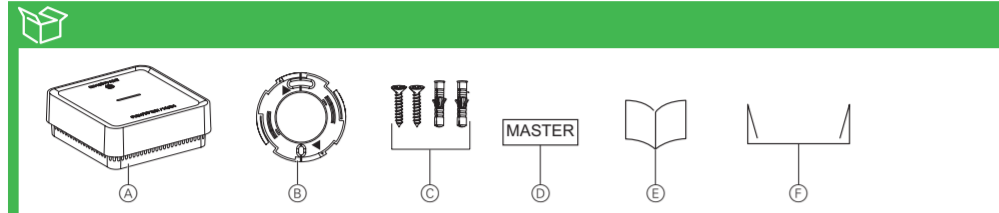
Schneider Electric



CCT599001



Consulte o **guia de utilizador** do sistema para mais informações:
https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



pt **Detetor de fumo sem fios Wiser**

Para a sua segurança

AVISO

PERIGO DE INSTALAÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Manusear sempre o produto de acordo com os dados técnicos especificados.
- Conservar as instruções de instalação durante a vida útil do produto.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

AVISO

PERIGO DE BATERIA SELADA

Não recarregue, desmonte ou incinere a bateria.

O incumprimento destas instruções pode causar a morte, ferimentos graves ou danos no equipamento.

Conhecer o produto

O Detetor de fumo sem fios Wiser (**dispositivo**) usa um sensor fotoelétrico para detetar fumo gerado por incêndio. Também inclui um sensor de temperatura que deteta calor através de um rápido aumento da temperatura. Quando ligado ao sistema Wiser, o dispositivo enviará as notificações através da aplicação Wiser.

Conteúdo da embalagem

- A) Detetor de fumo sem fios Wiser
- B) Base de montagem
- C) 2 parafusos (M3.5 x 20 mm)
- D) 2 buchas
- E) Etiqueta Master
- F) Instruções de instalação
- G) Proteção contra pó

Escolha do local de instalação

AVISO

DANOS NO EQUIPAMENTO

Não instale em garagens, cozinhas, casas de banho ou qualquer área com níveis elevados de humidade, sujidade ou insetos.

Não remova a proteção contra pó até que todos os trabalhos de construção estejam concluídos. O pó de construção e os químicos provocam avarias e falsos alarmes.

Instale a uma distância superior a 1 m das aberturas e ventoinhas do ar condicionado/aquecedor, fontes elétricas, aparelhos e equipamentos.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

O dispositivo pode ser instalado em:

- Teto plano ⇒ FC
- Teto inclinado ⇒ IC
- Parede ⇒ W

Elementos de operação

- G) LED de estado (LED âmbar, verde e vermelho)
- H) LED de stand-by (LED vermelho)
- I) Botão de teste/pressão
- J) Interruptor ON/OFF
- K) Botão Configurar/Repor

Configurar o dispositivo para a gateway Wiser

- Não monte o dispositivo antes das configurações. O botão Configuração/Reposição (Zigbee) e o interruptor ON/OFF estão localizados na parte de trás do dispositivo.
- Rode o interruptor para a posição ON (LIGADO) enquanto configura o dispositivo; o LED de estado pisca a verde durante 7 vezes.
- Leia primeiro os passos seguintes antes de efetuar o emparelhamento com a gateway.

Ligação à gateway Wiser

- Pressione brevemente o botão de configuração/reposição 3 vezes em 2 s; o LED de estado pisca a âmbar. Em seguida, adicione o dispositivo à aplicação Wiser, seguindo as instruções.
- O LED de estado pisca a verde durante alguns segundos quando o dispositivo é conectado com sucesso à gateway Wiser.

Quando emparelhados com a gateway Wiser, os dispositivos (**alarmes de fumo**) criam automaticamente uma interligação RF entre si.

Repor o dispositivo a partir da gateway Wiser

Pressione brevemente o botão de configuração/reposição 3 vezes em 2 s e, em seguida, pressione prolongadamente o botão de configuração/reposição (>10 s) uma vez para repor o dispositivo no modo predefinido de fábrica.

Todos os dados de configuração, dados de utilizadores e dados de rede são apagados.

Interligar os dispositivos sem a gateway Wiser

Os dispositivos podem ser interligados através da ligação RF quando não existe uma rede de gateway Wiser. Leia primeiro os passos seguintes antes de iniciar a interligação.

Rode o interruptor para a posição ON (LIGADO) em todos os dispositivos.

Selecione um dispositivo como **Master** e cole a etiqueta Master no mesmo. Outros dispositivos devem ser considerados **Slave**.

No dispositivo master, pressione brevemente o botão de teste/silêncio 3 vezes em 2 s. O LED de stand-by ficará aceso durante 30 s, quando estiver no modo de emparelhamento.

Selecione um dispositivo slave e pressione brevemente o botão de teste/silêncio 3 vezes em 2 s. Nos dispositivos master e slave, o LED de stand-by pisca 3 vezes. Em seguida, o LED de stand-by no dispositivo master estará novamente aceso durante 30 s após uma ligação RF bem sucedida.

Repita o passo 3 em todos os dispositivos slave.

Para sair do modo de emparelhamento, volte a pressionar brevemente (< 0,5 s) o botão de teste/silêncio 3 vezes e no dispositivo master. O LED de stand-by irá apagar-se, indicando que o dispositivo master não está no modo de emparelhamento.

Desemparelhar um dispositivo slave da interligação RF

- Remova um dispositivo slave da base de montagem (consulte "Remover um dispositivo da base de montagem").
- Não remova o dispositivo master.
- Leia primeiro os seguintes passos antes de desemparelhar um dispositivo slave.

- Certifique-se de que o interruptor está na posição OFF/AUTO.
- Mantenha pressionado o botão de teste/silêncio e, simultaneamente, rode o interruptor para a posição ON (LIGADO). O LED de stand-by estará aceso durante 3 s.
- Continue a pressionar o botão de teste/silêncio até o LED de stand-by se apagar. Em seguida, solte o botão de teste/silêncio.
- Enquanto o LED de stand-by estiver novamente aceso por 3 s, pressione o botão de teste/silêncio. Em seguida, o LED de stand-by pisca durante 5 s, indicando um desemparelhamento bem sucedido da interligação RF e o LED de estado pisca a verde 7 vezes.

Depois de remover o dispositivo slave da interligação RF, rode o interruptor de alimentação para a posição OFF/AUTO.

Ajuste da luminosidade do LED

Leia primeiro os seguintes passos antes de iniciar o ajuste da luminosidade do LED.

- Quando o dispositivo estiver no modo de stand-by, pressione brevemente o botão de teste/silêncio 3 vezes em 2 s.
- Quando o LED de stand-by estiver aceso, pressione de novo brevemente o botão de teste/silêncio para alternar entre a luminosidade min. e máx. do LED.
- Volte a pressionar brevemente o botão de teste/silêncio 3 vezes em 2 s para guardar o nível de luminosidade ajustado; caso contrário, aguarde 30 s até que o LED de stand-by se apague e, depois, o nível de luminosidade real será guardado.

À exceção do LED do alarme, a luminosidade de todos os LED é definida com os ajustes acima.

Instalação do dispositivo

- Instale a base de montagem na parede ou no teto
- Posicione o dispositivo na base de montagem. Certifique-se de que as setas no dispositivo e na base de montagem estão alinhadas.
- Rode o dispositivo no sentido dos ponteiros do relógio até ele bloquear na base de montagem. Certifique-se de que o dispositivo está paralelo à parede; caso contrário, rode-o e ajuste-o para um máximo de 10°.

Remover um dispositivo da base de montagem

- Rode o dispositivo no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio para a posição final.
- Insira uma chave de fendas de cabeça plana na pequena abertura do dispositivo para o desbloquear da base de montagem.
- Segure a chave de fendas na pequena abertura e, depois, rode o dispositivo no sentido oposto aos dos ponteiros do relógio para o remover da base de montagem.

Operação do dispositivo

AVISO

NÃO UTILIZE UMA CHAMA ABERTA

Não utilize uma chama aberta de qualquer tipo para testar um dispositivo.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

Testar o dispositivo

Pressione o botão de teste/silêncio em cada dispositivo durante mais de 3 s até que seja emitido um som de alarme. Se o dispositivo não produzir um som de alarme, então a bateria pode estar fraca ou pode haver outros problemas no dispositivo. Consulte a Resolução de problemas.

Testar todos os dispositivos interligados numa única operação

- Selecione um dispositivo interligado.
- Mantenha pressionado o botão de teste/silêncio durante mais 10 s até que todos os dispositivos interligados emitam um alarme.
- Se os dispositivos interligados não produzirem um som de alarme, certifique-se de que a configuração da interligação sem fios está correta. Também se a distância entre estes dispositivos está dentro da especificação.

Silenciar o dispositivo

Função de silenciamento

Durante um evento de alarme, identifique o(s) dispositivo(s) no(s) qual(ais) está a piscar o LED de stand-by e, em seguida, pressione brevemente o botão de teste/silêncio no dispositivo para parar o alarme.

O dispositivo não é sensível a fumo durante 10 minutos. Posteriormente, o dispositivo retoma o funcionamento normal. Durante este período de silenciamento, o LED de stand-by pisca uma vez a cada 8 s.

Num grupo interligado, se mais do que um dispositivo tiver um LED de stand-by intermitente e um som de alarme, pressione brevemente o botão de teste/silêncio em todos os dispositivos. Assim, todos os dispositivos interligados deixam de emitir um alarme em 5 a 10 s.

Aguarde 10 minutos antes de realizar qualquer teste para evitar uma falha de funcionamento do dispositivo.

Desativação temporária

Para desativar temporariamente o som de alarme num dispositivo, pressione brevemente o botão de teste/pressão uma vez, quando o dispositivo estiver no modo de stand-by. Apenas este dispositivo não é sensível a fumo durante 10 minutos. Durante este modo, o LED de stand-by pisca uma vez a cada 8 s.

Adiar os alertas do dispositivo

Bateria fraca

Quando a bateria fica fraca, é emitido um sinal sonoro a cada 48 s, juntamente com o LED de stand-by intermitente. Adie a indicação de bateria fraca durante 10 horas, pressionando brevemente o botão de teste/silêncio.

O utilizador tem de substituir o dispositivo no prazo de 30 dias a contar do primeiro alerta.

Deteção de falhas

Quando uma falha é detetada no dispositivo, são emitidos dois sinais sonoros a cada 48 s, juntamente com o LED de stand-by intermitente. Adie a indicação durante 10 horas, pressionando brevemente o botão de teste/silêncio.

Memória do alarme

Num grupo interligado, o LED de stand-by no dispositivo acionado pisca uma vez a cada 2 s durante 72 horas após o alarme ter parado. Isto permite ao utilizador identificar o dispositivo que foi acionado. Pressione brevemente o botão de teste/silêncio uma vez para adiar o LED intermitente por 10 horas.

LED de stand-by e indicações de som de alarme

Modo de operação	LED de stand-by	Som de alarme	Duração
Modo normal / modo de stand-by	Pisca a cada 48 s	Desligado	—
MODO DE ALARME	Alarme local	Pisca a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s
	Alarme interligação	Desligado	3 sinais sonoros a cada 4 s
Modo de teste	1 pisca a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s	Até o botão de teste/silêncio ser solto
	Teste de interligação sem fios	Desligado	3 sinais sonoros contínuos a cada 4 s
Modo silêncio	Pisca a cada 8 s	Desligado	10 min
Modo de bateria fraca	Pisca a cada 48 s	1 sinal sonoro a cada 48 s	Fim de vida útil: substituir o dispositivo
Modo de falha	2 pisca a cada 48 s	2 sinais sonoros a cada 48 s	Até ser eliminada a falha detetada

MODO DE ADIAMENTO	Problema	Resolução/ação	Duração	
Bateria fraca	Alarme local	Pisca a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s	
	Alarme interligação	Desligado	3 sinais sonoros a cada 4 s	
Falha	1 pisca a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s	Até o botão de teste/silêncio ser solto	
	Teste de interligação sem fios	Desligado	3 sinais sonoros contínuos a cada 4 s	25 s
Memória do alarme	1 pisca a cada 1 s	3 sinais sonoros a cada 4 s	Até o botão de teste/silêncio ser solto	
	Teste de interligação sem fios	Desligado	3 sinais sonoros contínuos a cada 4 s	25 s
Modo de bateria fraca	Pisca a cada 48 s	1 sinal sonoro a cada 48 s	Fim de vida útil: substituir o dispositivo	
	2 pisca a cada 48 s	2 sinais sonoros a cada 48 s	Até ser eliminada a falha detetada	
MODO DE ADIAMENTO	Bateria fraca	Pisca a cada 24 s	Desligado	10 horas
	Falha	2 pisca a cada 24 s	Desligado	10 horas
Memória do alarme	Pisca a cada 48 s	Desligado	10 horas	

Resolução de problemas

Problema	Resolução/ação
O dispositivo não produz um som de alarme quando testado	<ol style="list-style-type: none"> Certifique-se de que o dispositivo está corretamente instalado. Se não tiver a certeza, remova e reinstale o dispositivo (consulte "Instalação do dispositivo"). Pressione o botão de teste/silêncio até que seja produzido um som de alarme. Não pressione consecutivamente. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.
O dispositivo emite um sinal sonoro e o LED de stand-by pisca a cada 48 s	A bateria pode estar fraca ou esgotada. Substitua o dispositivo.
O dispositivo emite um sinal sonoro duas vezes e o LED de stand-by pisca a cada 48 s	<ol style="list-style-type: none"> Limpe o dispositivo. Consulte a secção Manutenção. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente.
O dispositivo produz um som de alarme inesperadamente sem fumo ou vapor	<ol style="list-style-type: none"> Identifique o dispositivo acionado, indicado por um LED de stand-by intermitente e 3 sinais sonoros a cada 4 s. Pressione o botão de teste/silêncio para interromper o som do alarme. O dispositivo interligado interrompe o alarme em 5 a 10 s. Limpar o dispositivo. Consulte <i>Manutenção</i>. Reinstale o dispositivo e teste. Se o problema persistir ou se tiver dúvidas sobre a garantia, contacte o centro de atendimento ao cliente. <p>Após um evento de alarme, o dispositivo com LED de stand-by a piscar a cada 2 s é o dispositivo acionado. Identifique o dispositivo e siga os passos 3 a 5.</p>

Falso alarme

Em caso de falso alarme num grupo interligado, é importante identificar o(s) dispositivo(s) de acionamento. Estes dispositivos devem ser limpos, alvo de manutenção ou substituídos, se necessário.

Manutenção

Recomenda-se que o dispositivo seja inspecionado mensalmente e que esteja isento de sujidade, pó e insetos. O dispositivo pode ser aspirado ou escovado com uma escova macia para remover pó, sujidade ou gordura de cozinha acumulada. Limpe o(s) dispositivo(s) com uma pequena quantidade de spray inseticida e um pano a cada 3 a 6 meses para atenuar a entrada de insetos.

Teste sempre o dispositivo após a limpeza.

AVISO

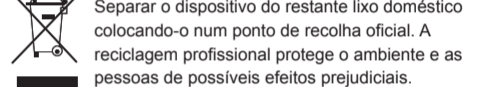
INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO DO EQUIPAMENTO

- Teste o dispositivo regularmente para garantir a sua funcionalidade e assegurar que a bateria está em boas condições.
- Substitua o dispositivo 10 anos após a data de fabrico.
- Não abra a caixa do dispositivo nem efetue uma reparação por si próprio. Não existem peças no interior que possam ser reparadas.

O incumprimento destas instruções pode resultar em danos no equipamento.

Informação técnica

Vida útil da bateria	10 anos
Corrente de funcionamento	≤70 mA
Tipo de deteção	Fotoelétrico. Este alarme NÃO contém material radioativo.
Temperatura de funcionamento	0 °C a 45 °C
Humidade ambiente	5% a 95%
Interconectividade	RF+Zigbee, máx. 40 dispositivos numa rede
Frequência de operação	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Gama sem fios	Linha de visão interior de 40 m
Nível da buzina	85 dB a 3 m
Tipo de montagem	Montagem apenas no teto e na parede
Dimensões (A x L x P)	89 x 89 x 33,5 mm
Veículos habitáveis de recreio	Sim
Norma	EN 14604
Certificação	Zigbee 3.0



Marcas registadas

- Wiser™ é uma marca registada e propriedade da Schneider Electric SE, das respetivas associadas e filiais.
- Zigbee® é uma marca registada da Connectivity Standards Alliance.
- Apple® e App Store® são nomes de marcas ou marcas registadas da Apple Inc.
- Google Play™ Store e Android™ são nomes de marcas ou marcas registadas da Google Inc.

Outras marcas e marcas registadas são propriedade dos respetivos proprietários.

Declaração de conformidade da UE

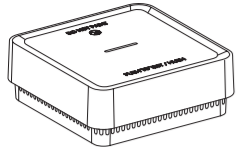
A Schneider Electric Industries declara por este meio que o presente produto cumpre os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da DIRETIVA 2014/53/UE RELATIVA A EQUIPAMENTOS DE RÁDIO. A Declaração de Conformidade pode ser descarregada em: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

Em caso de perguntas técnicas, contacte o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país. se.com/contact



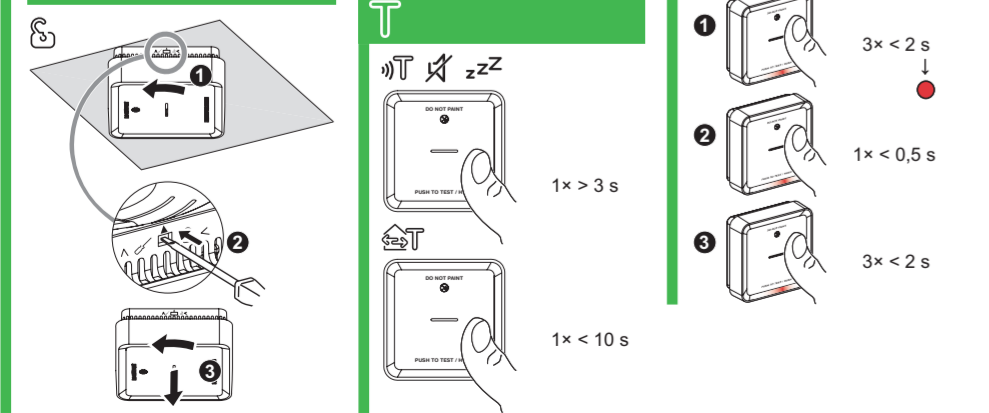
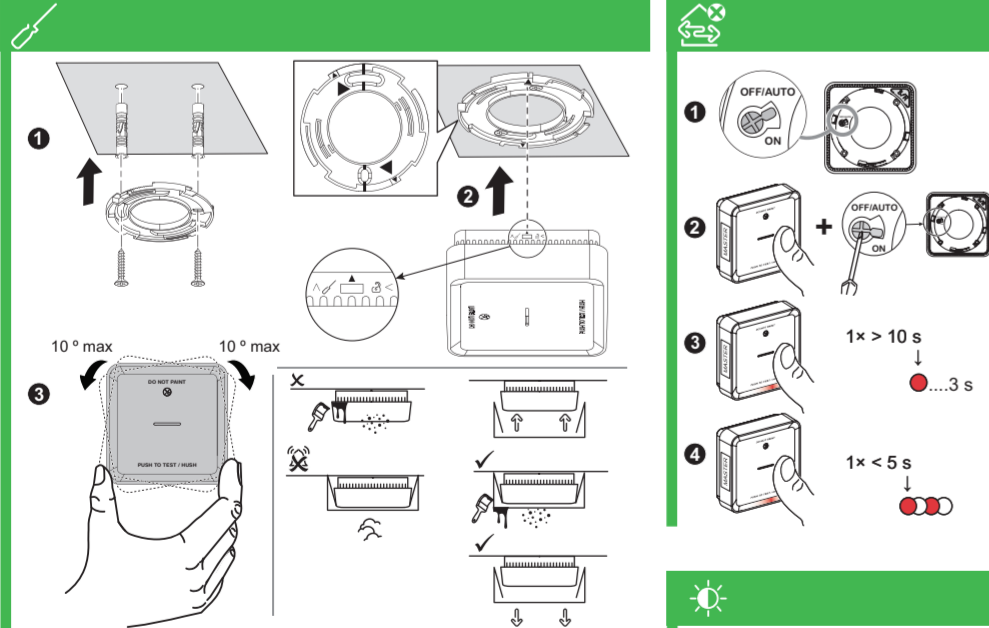
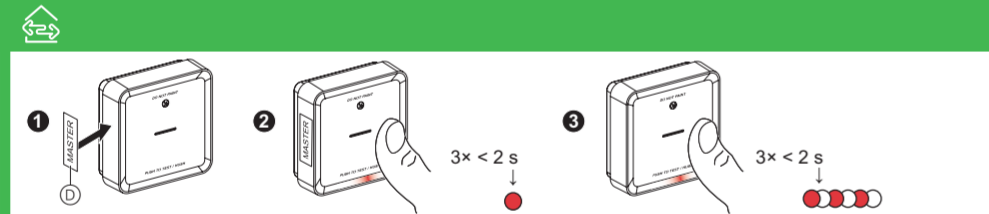
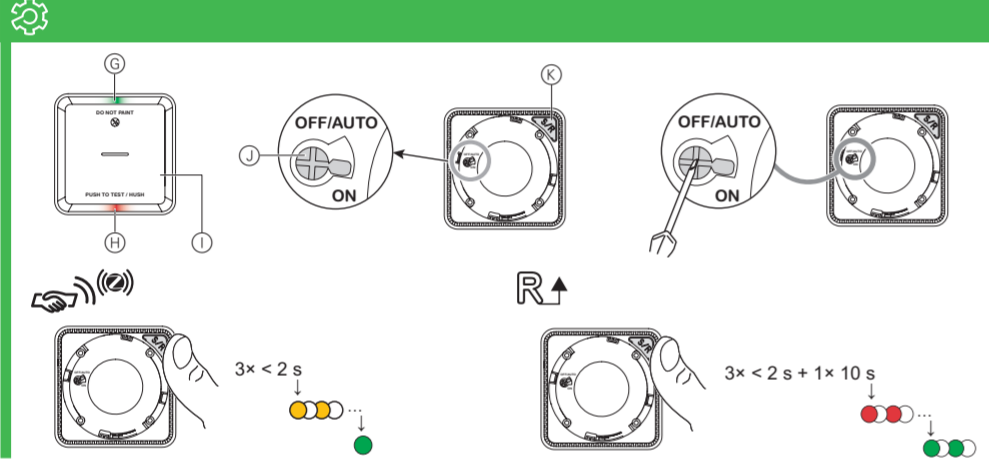
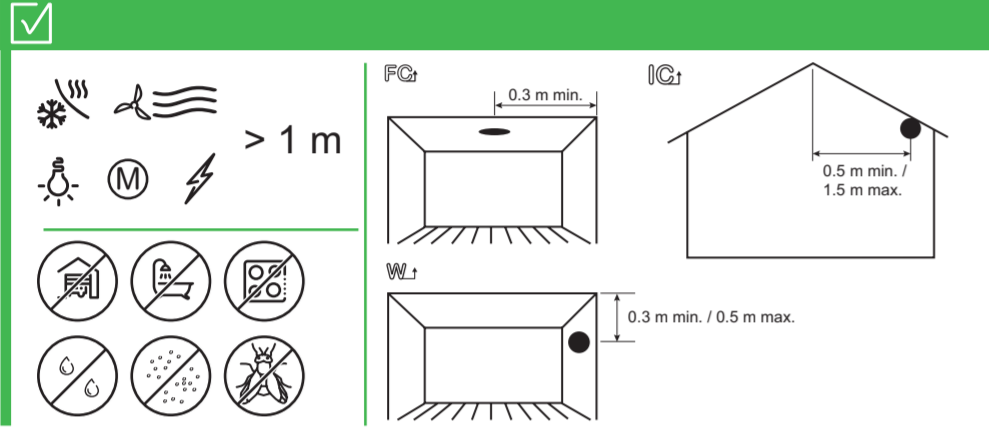
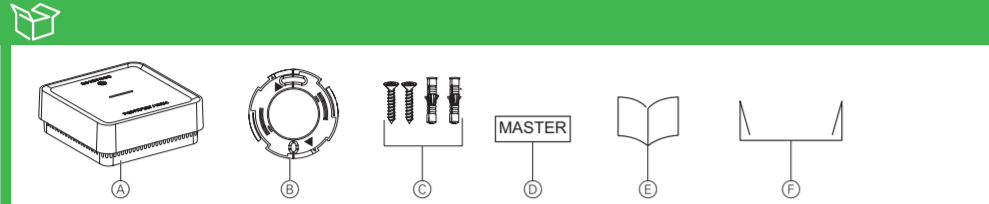
1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



CCT599001



Дополнительную информацию см. в руководстве пользователя системы: https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



Wiser Извещатель пожарный дымовой оптоэлектронный ИП 212-1

Техника безопасности

УВЕДОМЛЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ УСТАНОВКИ ОБОРУДОВАНИЯ

- Условия эксплуатации продукта должны отвечать указанным техническим характеристикам.
- Соблюдать инструкции по установке в течение всего срока службы изделия.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению оборудования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ТОКОМ ГЕРМЕТИЧНОЙ БАТАРЕИ

Перезарядка, разборка или сжигание батарей не допускаются.

Несоблюдение этих указаний может стать причиной летального исхода, причинения серьезного вреда здоровью человека или повреждения оборудования.

Ознакомление с изделием

В Wiser датчик дыма беспроводной на батарейке (**устройство**) используется фотозлектронический датчик для обнаружения дыма, возникающего при возгорании. В комплект поставки также входит термодатчик, обеспечивающий обнаружение тепла при резком повышении температуры. При подключении к системе Wiser устройство будет отправлять уведомления через приложение Wiser.

Содержимое комплекта поставки

- Wiser датчик дыма беспроводной на батарейке
- Основание для монтажа
- 2 винта (M3,5 x 20 мм)
- 2 настенных заглушки
- Этикетка Master
- Инструкция по установке
- пылезащитную крышку

Выбор места установки

УВЕДОМЛЕНИЕ

ПОВРЕЖДЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- Не устанавливать оборудование в гаражах, кухнях, ванных комнатах или любых помещениях с высоким уровнем влаги, грязи или насекомых.
- Не снимать пылезащитную крышку до завершения всех строительных работ. Строительная пыль и химикаты приводят к неисправности и ложным сигналам тревоги.
- Устанавливать на расстоянии более 1 м от вентиляционных отверстий и вентиляторов кондиционера/нагревателя, источников электропитания, приборов и арматуры.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению оборудования.

Места установки устройства:

- Плоский потолок \Rightarrow FC
- Наклонный потолок \Rightarrow IC
- Стена \Rightarrow W

Элементы управления

- Светодиод состояния (желтый, зеленый и красный светодиоды)
- Индикатор режима ожидания (красный светодиод)
- Кнопка тестирования/отключения
- Выключатель питания
- Кнопка настройки/сброса

Настройка устройства на Wiser IP-шлюз

- Не выполнять монтаж устройства до его настройки. Кнопка настройки/сброса (Zigbee) и выключатель питания расположены с обратной стороны устройства.
- Установить выключатель питания в положение ON при настройке устройства, светодиод состояния 7 раз промигает зеленым цветом.
- Перед сопряжением со шлюзом следует сначала прочитать следующие пункты.

Подключение к Wiser IP-шлюзу

- Коротко нажать кнопку настройки/сброса 3 раза за 2 секунды, светодиод состояния будет мигать желтым. Затем добавить устройство в приложение Wiser, следуя инструкции.
- Светодиод состояния будет мигать зеленым цветом в течение нескольких секунд, если устройство успешно подключено к Wiser IP-шлюзу.

Сброс устройства через Wiser IP-шлюз

Коротко нажать кнопку настройки/сброса 3 раза за 2 с, а затем длительно нажать кнопку настройки/сброса (>10 с), чтобы вернуть устройство в режим по умолчанию.

Все данные конфигурации, пользовательские и сетевые данные удаляются.

Сопряжение устройств без Wiser IP-шлюза

Устройства могут быть сопряжены посредством радиочастотного соединения при отсутствии сети Wiser IP-шлюза. Перед сопряжением следует сначала прочитать следующие пункты.

Сопряжение устройств без Wiser IP-шлюза

- Выборить устройство в качестве **Master** и наклеить на него этикетку **Master**. Другие устройства должны рассматриваться как **Slave**.
- На ведущем устройстве (**Master**) нажать кнопку тестирования/отключения 3 раза за 2 с. Индикатор режима ожидания будет гореть в течение 30 секунд, если он находится в режиме сопряжения.
- Выборить подчиненное устройство (**Slave**) и нажать на кнопку тестирования/отключения 3 раза за 2 с. На ведущем и подчиненном устройстве индикатор режима ожидания на ведущем устройстве снова загорится на 30 с.

Повторить шаг 3 на всех подчиненных устройствах.

Чтобы выйти из режима сопряжения, следует коротко нажать (< 0,5 с) кнопку тестирования/отключения 3 раза на ведущем устройстве. Светодиодный индикатор режима ожидания выключится, что указывает на то, что ведущее устройство не находится в режиме сопряжения.

Батарея разряжена

Когда батарея разряжается, каждые 48 с подается 1 сигнал, а индикатор режима ожидания будет мигать. Перенести индикацию низкого уровня заряда батареи на 10 часов коротким нажатием кнопки тестирования/отключения.

Разрыв сопряжения подчиненного устройства от радиочастотного соединения

Снять подчиненное устройство с основания для монтажа (см. "Извлечение устройства из основания для монтажа").

- Не удалять ведущее устройство.
- Перед разрывом сопряжения подчиненного устройства следует сначала прочитать следующие пункты.

- Убедиться, что выключатель питания установлен в положение OFF/AUTO.
- Нажать и удерживать кнопку тестирования/отключения и одновременно перевести выключатель питания в положение ON. Светодиодный индикатор режима ожидания будет гореть в течение 3 секунд.
- Продолжать удерживать кнопку тестирования/отключения, пока не выключится индикатор режима ожидания. Затем отпустить кнопку тестирования/отключения.
- Когда индикатор режима ожидания снова загорится на 3 с, следует кратко нажать кнопку тестирования/отключения. После этого светодиод режима ожидания будет мигать в течение 5 с, что указывает на успешное отключение радиочастотного соединения, а светодиод состояния промигает зеленым цветом 7 раз.

После отключения подчиненного устройства от радиосвязи следует перевести выключатель питания в положение OFF/AUTO.

Настройка яркости светодиода

Перед настройкой яркости светодиода следует сначала прочитать следующие пункты.

- Когда устройство находится в режиме ожидания, нажать кнопку тестирования/отключения 3 раза за 2 с.
- Если индикатор режима ожидания горит, снова нажать кнопку тестирования/отключения для переключения между режимами мин. и макс. яркости светодиода.
- Еще раз коротко нажать кнопку тестирования/отключения 3 раза за 2 с для сохранения отрегулированного уровня яркости; или следует подождать 30 с, пока не выключится светодиод режима ожидания, после чего будет сохранен фактический уровень яркости.

В соответствии с вышеуказанными настройками настраивается яркость всех светодиодов, за исключением светодиода аварийной сигнализации.

Монтаж устройства

- Установить основание для монтажа на стене или на потолке.
- Установить устройство на основании для монтажа. Убедиться, что стрелки на устройстве и основании для монтажа совпадают.
- Поворачивать устройство по часовой стрелке, пока оно не зафиксируется на основании для монтажа. Убедиться, что устройство располагается параллельно стене, в противном случае его следует повернуть и отрегулировать максимум на 10°.

Извлечение устройства из основания для монтажа

- Повернуть устройство против часовой стрелки в конечное положение.
- Вставить шлицевую отвертку в маленькое отверстие устройства, чтобы оторвать его от основания для монтажа.
- Удерживать отвертку в маленьком отверстии и повернуть устройство против часовой стрелки, чтобы снять его с основания для монтажа.

Эксплуатация устройства

ВНИМАНИЕ

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТКРЫТЫЙ ОГОНЬ

Не использовать открытый огонь любого типа для тестирования устройства.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению оборудования.

Тестирование устройства

Тестировать устройство следует один раз в месяц, чтобы убедиться в правильности его работы.

Нажать кнопку тестирования/отключения на каждом устройстве более чем на 3 с, пока не будет подан сигнал тревоги. Если устройство не генерирует звуковой сигнал тревоги, возможно, батарея разряжена или возникли другие проблемы с устройством. См. раздел «Устранение неполадок».

Проверка всех сопряженных устройств одним действием

- Выборить сопряженное устройство.
- Нажать и удерживать кнопку тестирования/отключения в течение более 10 с, пока все подключенные устройства не запустят сигнал тревоги.
- Если сопряженные устройства не генерируют звуковой сигнал тревоги, следует убедиться в правильности настройки беспроводного соединения. Кроме того, расстояние между этими устройствами не должно быть в рамках спецификации.

Выключение звука устройства

Функция отключения звука

- Во время подачи сигнала тревоги определить устройство(-а), у которого(-ых) мигает индикатор режима ожидания, затем нажать кнопку тестирования/отключения на устройстве, чтобы прекратить сигнализацию.

Устройство не чувствительно к дыму в течение 10 минут. Затем устройство возвращается в нормальный режим работы. В течение этого времени индикатор режима ожидания мигает каждые 8 с.

Если в группе сопряженных устройств на нескольких устройствах мигает индикатор режима ожидания и звучит сигнал тревоги, следует коротко нажать кнопку тестирования/отключения на всех устройствах. После этого все сопряженные устройства прекратят подачу сигналов тревоги в течение 5-10 с.

Перед выполнением любого теста следует подождать 10 минут, чтобы избежать неправильного функционирования устройства.

Временное отключение

Чтобы временно отключить звук сигнала тревоги в устройстве, следует один раз нажать кнопку тестирования/отключения, когда устройство находится в режиме ожидания. Только это устройство будет не чувствительно к дыму в течение 10 минут.

В этом режиме индикатор режима ожидания мигает каждые 8 с.

Повтор оповещения устройства

Когда батарея разряжается, каждые 48 с подается 1 сигнал, а индикатор режима ожидания будет мигать. Перенести индикацию низкого уровня заряда батареи на 10 часов коротким нажатием кнопки тестирования/отключения.

Пользователь должен заменить устройство в течение 30 дней с момента первого предупреждения.

Обнаружение неисправности

При обнаружении неисправности устройства каждые 48 с подается 2 звуковых сигнала вместе с мигающим индикатором режима ожидания. Перенести индикацию на 10 часов коротким нажатием кнопки тестирования/отключения.

Память аварийных сигналов

В группе сопряженных устройств светодиод режима ожидания на активированном устройстве мигает один раз каждые 2 с в течение 72 часов после остановки аварийной сигнализации. Это позволяет пользователю идентифицировать сработавшее устройство. Коротко нажать один раз кнопку тестирования/отключения, чтобы отключить мигающий светодиод на 10 часов.

Индикатор режима ожидания и звуковые сигналы тревоги

Рабочий режим	Индикатор режима ожидания	Звуковой сигнал тревоги	Продолжительность
Нормальный режим/режим ожидания	Мигает каждые 48 с	Выкл.	—
РЕЖИМ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ	Локальный аварийный сигнал	Мигает каждые 1 с	3 гудка каждые 4 с
	Сигнал тревоги сопряженных устройств	Выкл.	3 гудка каждые 4 с
Тестовый режим	1 раз мигает каждые 1 с	3 гудка каждые 4 с	До отпущения кнопки тестирования/отключения
Проверка беспроводного сопряжения	Выкл.	Непрерывные 3 звуковых сигнала каждые 4 с	25 с
Режим отключения звука	Мигает каждые 8 с	Выкл.	10 мин
Режим работы при низком уровне заряда	Мигает каждые 48 с	1 гудок каждые 48 с	Окончание срока службы; заменить устройство
Режим отказа	мигает 2 раза каждые 48 с	2 гудка каждые 48 с	До устранения обнаруженной неисправности
РЕЖИМ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОПОВЕЩЕНИИ	Батарея разряжена	Мигает каждые 24 с	Выкл.
	Неисправность	мигает 2 раза каждые 24 с	Выкл.
РЕЖИМ ОТКЛЮЧЕНИЯ ОПОВЕЩЕНИИ	Память аварийных сигналов	Мигает каждые 48 с	Выкл.
			10 ч

Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Решение/действие
Устройство не генерирует звуковой сигнал тревоги при проверке	<ol style="list-style-type: none"> Убедиться, что устройство установлено правильно. В случае сомнения удалить и переустановить устройство (см. «Монтаж устройства»). Нажать кнопку тестирования/отключения, пока не будет подан сигнал тревоги. Не нажимать постоянно. В случае сохранения проблемы или при наличии вопросов по гарантии, следует связаться с центром обслуживания клиентов.
Устройство издает звуковой сигнал, и светодиод режима ожидания мигает каждые 48 с	<ol style="list-style-type: none"> Может быть низкий заряд батареи или батарея истощена. Заменить устройство.
Устройство дважды издает звуковой сигнал, и светодиод режима ожидания мигает каждые 48 с	<ol style="list-style-type: none"> Очистить устройство. См. раздел «Техническое обслуживание». В случае сохранения проблемы или при наличии вопросов по гарантии, следует связаться с центром обслуживания клиентов.
Устройство неожиданно генерирует сигнал тревоги без дыма или пара	<ol style="list-style-type: none"> Идентифицировать сработавшее устройство, которое отображается мигающим светодиодом индикатором режима ожидания и 3 звуковыми сигналами каждые 4 с. Нажать кнопку тестирования/отключения для приостановки воспроизведения сигнала. Сопряженное устройство остановит подачу сигнала тревоги через 5-10 с. Очистить устройство. См. раздел «Техническое обслуживание». Переустановить устройство и протестировать его. В случае сохранения проблемы или при наличии вопросов по гарантии, следует связаться с центром обслуживания клиентов. <p>После аварийного события запускаемым устройством считается устройство, чей светодиод режима ожидания мигает каждые 2 с. Определить устройство и выполнить шаги с 3 по 5.</p>

Ложный сигнал тревоги

В случае ложного аварийного сигнала в группе сопряженных устройств важно определить сработавшее устройство(-а). При необходимости данные устройства необходимо очистить, обслужить или заменить.

Техническое обслуживание

Рекомендуется ежемесячно проверять устройство, не допуская попадания в него грязи, пыли и насекомых. Для удаления пыли, грязи или жира устройство можно пылесосить или чистить мягкой щеткой. Протирать устройство(-а) с небольшим количеством распрыснутого на поверхность средства от насекомых и ткани каждые 3-6 месяцев для сведения попадания насекомых к минимуму.

Всегда проверять устройство после очистки.

УВЕДОМЛЕНИЕ

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ

- Регулярно проверять устройство, чтобы убедиться в его работоспособности и исправности батареи.
- Заменять устройство через 10 лет после даты изготовления.
- Не открывать корпус устройства и не ремонтировать самостоятельно. Внутри нет обслуживаемых деталей.

Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению оборудования.

Технические характеристики

Срок службы батареи	10 лет
Рабочий ток	≤ 70 mA
Тип срабатывания датчика	Фотозлектронический. Эта сигнализация не содержит радиоактивного материала.
напряжение	3.0 V
минимально допустимое напряжение питания в режиме оповещения о тревоге	2.7 V
Рабочая температура	от 0 °C до 45 °C
Температура хранения	от -20 °C до 60 °C
Температура транспортировки	от -20 °C до 60 °C
Диапазон чувствительности	0.05 - 0.2 dB/m
Влажность окружающей среды	От 5 % до 95 %
Сопряжение	Радиочастотное+Zigbee, макс. 40 устройств в одной сети
Рабочий диапазон частот	Zigbee: 2405-2480 МГц Радиочастотное: 868 МГц
Беспроводной диапазон	40 м, угол обзора в помещении
Уровень звукового сигнала	85 дБ на расстоянии 3 м
Тип монтажа	Монтаж только на потолок и стене
Размеры (В x Ш x Г)	89 x 89 x 33,5 мм
степень защиты извещателя оболочкой	IP20
Транспортные средства для отдыха	Да
Стандарт	EN 14604 ГОСТ Р 53325
Сертификация	Zigbee 3.0

Утилизацию устройства выполнять отдельно от бытовых отходов в официально установленных пунктах сбора. Профессиональная вторичная переработка защищает людей и окружающую среду от возможных негативных воздействий.

Торговые марки

- Wiser™ является торговой маркой и собственностью компании Schneider Electric SE, ее дочерней и аффилированных компаний.
- Zigbee® является зарегистрированной торговой маркой Connectivity Standards Alliance.
- Apple® и App Store® являются торговыми названиями или зарегистрированными торговыми марками компании Apple Inc.
- Google Play™ Store и Android™ являются торговыми названиями или зарегистрированными торговыми марками Google Inc.

Прочие бренды и зарегистрированные торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев.

Декларация соответствия ЕС

Настоящим Schneider Electric Industries заявляет, что данный продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям ДИРЕКТИВЫ ПО РАДИООБОРУДОВАНИЮ 2014/53/ЕС. Декларацию о соответствии можно загрузить по адресу: [se.com/docs](https://www.se.com/docs).

Schneider Electric Industries SAS

RU Соответствует техническим регламентам <<О безопасности низковольтного оборудования>>, <<Об электромагнитной совместимости>>

Дата изготовления: смотрите на общей упаковке: год/неделя/день недели

Срок хранения: 3 года

Гарантийный срок: 18 месяцев

Уполномоченный поставщик в РФ: АО <<Шнейдер Электрик>>

Адрес: 127018, Россия, г. Москва, ул. Давыдов, д.12, корп.1

Тел. +7 (495) 777 99 90

Факс +7 (495) 777 99 92

se.com/ru/ru/

<<Теменольтты құрал-жабдықтардың қауіпсіздігі туралы>>, <<Электромәгнитті сәйкестік туралы>>

техникалық регламенттерге сәйкес келеді

Дәйімдалған мерзімі: жалпы срамдағы мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Уәкіл жеткізуші Қазақстан республикасында: <<ШНЕЙДЕР ЭЛЕКТРИК>> ЖШС

Мекен-жайы: Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Достық даң., «Кен Дала» Бизнес Орталығы, 5-ші қабат.

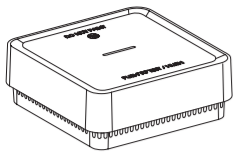
Тел.: +7 (727) 357 23 57

Факс.: +7(727) 357 24 39

se.com/kz/ru/



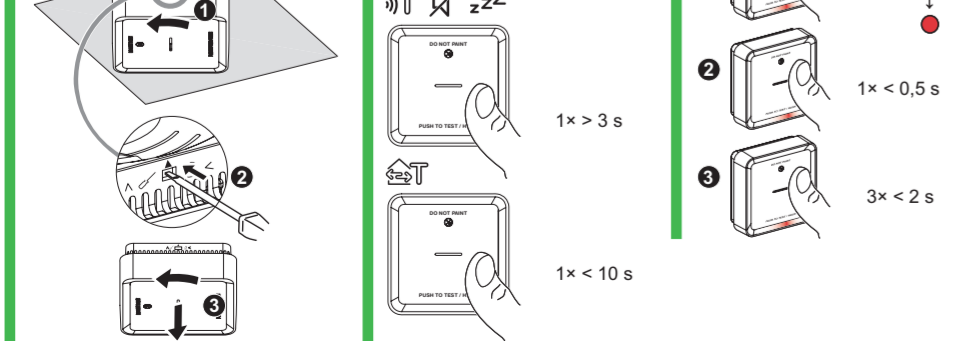
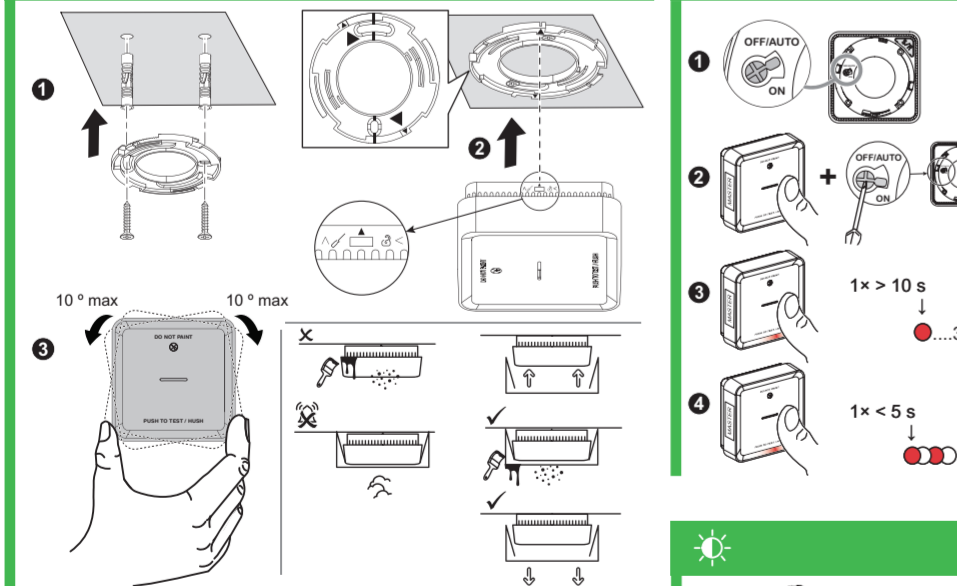
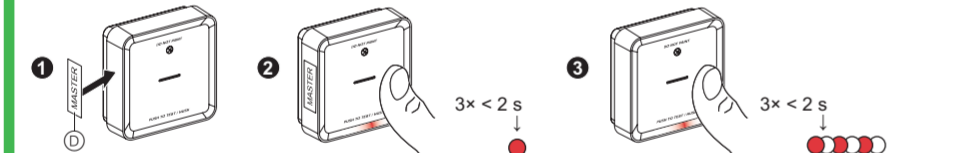
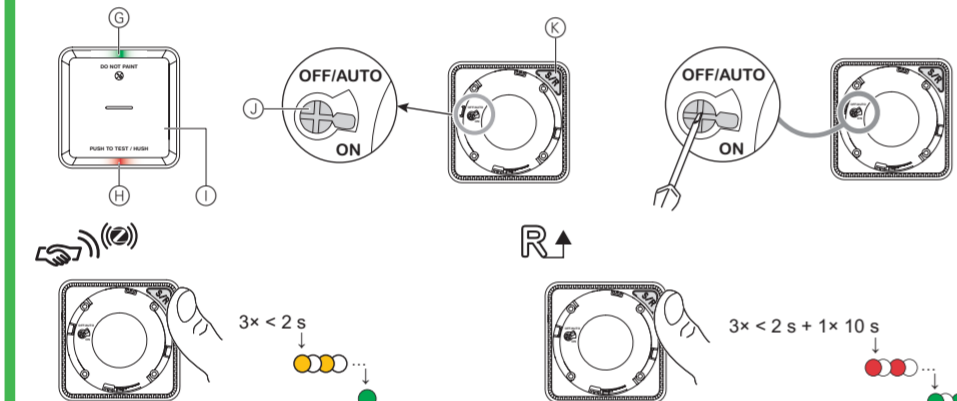
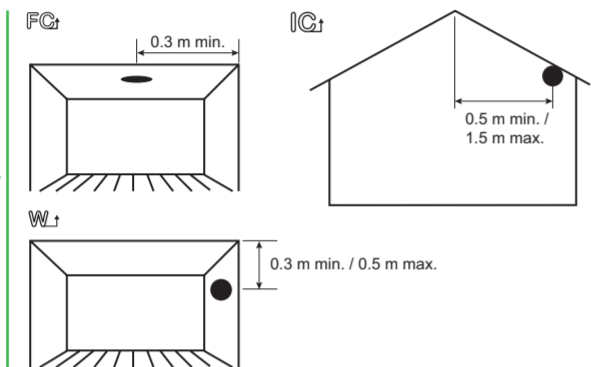
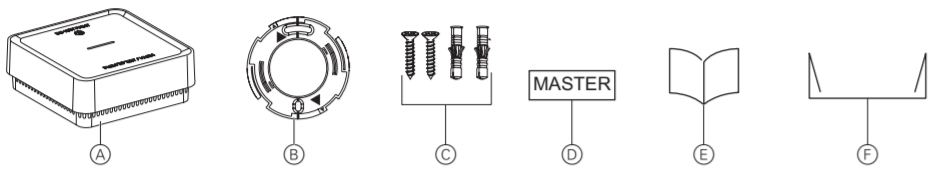
1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France



CCT599001



Refer to the **system user guide** for more information:
https://www.productinfo.schneider-electric.com/wiser_eu/



en Wiser Smoke Alarm - Battery

For your safety

NOTICE

EQUIPMENT INSTALLATION HAZARD

- Always operate the product in compliance with the specified technical data.
- Keep the installation instruction for the life of the product.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

WARNING

SEALED BATTERY HAZARD

Do not recharge, disassemble or incinerate the battery.

Failure to follow these instructions can result in death, serious injury or equipment damage.

Getting to know the product

The Wiser Smoke Alarm - Battery (**device**) uses a photoelectric sensor to detect smoke generated by fire. It also includes a temperature sensor that detects heat by rapid increase in temperature. When connected to the Wiser system, the device will send the notifications via the Wiser app.

Package contents

- A) Wiser Smoke Alarm - Battery
- B) Mounting base
- C) 2 Screws (M3.5 x 20 mm)
- D) 2 wall plugs
- E) Master label
- F) Installation instructions
- G) Dust cover

Choosing the installation location

NOTICE

EQUIPMENT DAMAGE

- Do not install in garages, kitchens, bathrooms or any area with high levels of moisture, dirt or insects.
- Do not remove the dust cover until all construction work is completed. Construction dust and chemicals causes malfunction and false alarms.
- Install more than 1 m away from air conditioners/heater vents and fans, electrical sources, appliances and fittings.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

The device can be installed on:

- Flat ceiling \Rightarrow FG
- Inclined ceiling \Rightarrow IC
- Wall \Rightarrow W

Operating elements

- G) Status LED (Amber, Green and Red LED)
- H) Standby LED (Red LED)
- I) Test/Hush button
- J) Power switch
- K) Setup/Reset button

Setting the device to Wiser Gateway

!

- Do not mount the device before the settings. The Setup/Reset button (Zigbee) and power switch are located on the rear side of the device.
- Turn the power switch to ON position while setting up the device, the status LED blinks green for 7 times.
- Read the following steps before pairing to the gateway.

Connecting to the Wiser Gateway

- 1 Short press the setup/reset button 3 times in 2 s, the Status LED blinks amber. Then add the device in the Wiser app by following the instructions.
- 2 The Status LED blinks green for few seconds when the device is successfully connected to the Wiser Gateway.

! When paired with the Wiser Gateway, devices (**smoke alarms**) automatically creates RF interconnection with each other.

Resetting the device from Wiser Gateway

Short press the Setup/Reset button 3 times in 2 s and then long press the Setup/Reset button (>10 s) once to reset the device to factory default mode.

! All configuration data, user data and network data are deleted.

Interconnecting devices without Wiser Gateway

Devices can be interconnected via RF connection when there is no Wiser Gateway network. Read the following steps before starting the interconnection.

! Turn the power switch to ON position on all devices.

- 1 Select a device as **Master** and paste the Master label on it. Other devices must be considered as **Slave**.
- 2 On the master device, short press the Test/Hush button 3 times in 2 s. The Standby LED will be On for 30 s once it is in pairing mode.
- 3 Select a slave device and short press the Test/Hush button 3 times in 2 s. On the master and slave devices the Standby LED blinks 3 times. Then the Standby LED on the master device will be again On for 30 s upon successful RF connection.

- !**
- Repeat step 3 on all slave devices.
 - To exit from pairing mode, short press (< 0,5 s) the Test/Hush button 3 times on the master device again. The Standby LED will turn Off indicating that the master device is not in pairing mode.

Unpairing a slave device from RF interconnection

- !**
- To remove a slave device from the mounting base see "Removing a device from the mounting base".
 - Do not remove the master device.
 - First read the following steps before unpairing a slave device.

- 1 Ensure that the power switch is in OFF/AUTO position.
- 2 Press and hold the Test/Hush button and simultaneously turn the power switch to ON position. The standby LED will be On for 3 s.
- 3 Continue to hold the Test/Hush button until the Standby LED turns Off. Then release the Test/Hush button.
- 4 While the Standby LED is again On for 3 s, short press the Test/Hush button. Then the Standby LED is blinking for 5 s indicating successful unpairing of RF interconnection and the status LED blinks green for 7 times.

! After removing the slave device from RF interconnection, turn the power switch to OFF/AUTO position.

LED brightness setting

Read the following steps before starting the LED brightness setting.

- 1 When the device is Standby mode, short press the Test/Hush button 3 times in 2 s.
- 2 When the Standby LED is On, again short press the Test/Hush button to switch between Min. and Max. LED brightness.
- 3 Again short press the Test/Hush button 3 times in 2 s to store the adjusted brightness level, otherwise wait for 30 s until the Standby LED turns Off then the actual brightness level will be stored.

! Except the alarm LED, the brightness of all LEDs are adjusted with the above settings.

Installing the device

- 1 Install the mounting base on the wall or ceiling
- 2 Position the device on the mounting base. Ensure that the arrows on the device and mounting base are aligned.
- 3 Rotate the device clockwise until it locks onto the mounting base. Ensure that the device is parallel to the wall, otherwise rotate and adjust it to maximum 10°.

Removing a device from the mounting base

- 1 Rotate the device anti-clockwise to the end position.
- 2 Insert a flat-headed screwdriver into the small opening of the device to unlock it from the mounting base.
- 3 Hold the screwdriver into the small opening and then rotate the device anti-clockwise to pull it off from the mounting base.

Operating the device

CAUTION

DO NOT USE OPEN FLAME

Do not use an open flame of any type to test a device.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

Testing the device

! Test the device once per month to ensure proper operation.

Press the Test/Hush button on each device for more than 3 s until an alarm sound is triggered. If the device does not produce an alarm sound, then the battery may be low or there may be other issues in the device. Refer to Troubleshooting.

Testing all interconnected devices by one operation

- Select an interconnected device.
- Press and hold the Test/Hush button for more than 10 s until all interconnected devices trigger an alarm.
- If the interconnected devices do not produce an alarm sound, ensure that the wireless interconnection setup is correct. Also the distance between these devices are within the specification.

Silencing the device

Hush feature

- During an alarm event, identify the device(s) which is/are blinking Standby LED then short press the Test/Hush button on the device to stop the alarm.

! The device is not sensitive to smoke for 10 minutes. Later the device resumes to normal operation. During this hush time, the Standby LED blinks once every 8 s.

- In an interconnected group, if more than one device has a blinking Standby LED and alarm sound, short press the Test/Hush button on all devices. Hence all interconnected devices stop sounding within 5 to 10 s.

! Wait for 10 minutes before performing any test to avoid malfunctioning of the device.

Temporary disablement

To temporarily disable the alarm sound in a device, short press the Test/Hush button once when the device is in Standby mode. The specific device will be not sensitive to smoke for 10 minutes.

During this mode the Standby LED blinks once every 8 s.

Snoozing the device alerts

!

Low battery

When the battery gets low, 1 beep occurs every 48 s, together with blinking Standby LED. Snooze the low battery indication for 10 hours by short pressing the Test/Hush button.

!

The user must replace the device within 30 days from the first alert.

Fault detection

When a fault is detected in the device, 2 beeps occur every 48 s together with blinking Standby LED. Snooze the indication for 10 hours by short pressing the Test/Hush button.

Alarm memory

In an interconnected group, the Standby LED on the triggered device blinks once every 2 s for 72 hours after the alarm has stopped. This allows the user to identify the device that was triggered. Short press the Test/Hush button once to snooze the blinking LED for 10 hours.

Standby LED and alarming sound indications

Operating mode	Standby LED	Alarming Sound	Duration
Normal mode / Standby mode	Blinks every 48 s	OFF	—
ALARM MODE	Local alarm	Blinks every 1 s	3 beeps every 4 s
	Interconnected alarm	OFF	3 beeps every 4 s
Test mode	1 blink every 1 s	3 beeps every 4 s	Until Test/Hush button is released
Wireless interconnection test	OFF	Continuous 3 beeps every 4 s	25 s
Hush mode	Blinks every 8 s	OFF	10 min
SNOOZE MODE	Low battery	Blinks every 24 s	10 hrs
	Fault	2 beeps every 24 s	10 hrs
Alarm memory	Blinks every 48 s	OFF	10 hrs

Troubleshooting

Issue	Resolution/Action
Device does not produce alarm sound when tested	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ensure that the device is installed correctly. If you are unsure then remove and reinstall the device (see "Installing the device"). 2. Press Test/Hush button until an alarm sound is produced. Do not press consecutively. 3. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
Device beeps and Standby LED blinks every 48 s	Battery may be low or drained. Replace the device.
Device beeps twice and Standby LED blinks every 48 s	<ol style="list-style-type: none"> 1. Clean the device. Refer to Maintenance section. 2. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center.
Device produces alarm sound unexpectedly without smoke or steam	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identify the triggered device, indicated by a blinking Standby LED and 3 beeps every 4 s. 2. Press Test/Hush button to pause the alarm sound. Interconnected device stops alarming in 5 to 10 s. 3. Clean the device. Refer to Maintenance. 4. Reinstall the device and test. 5. If the problem persists or if you have questions about the warranty, contact customer care center. <p>! After an alarm event, the device that has blinking Standby LED every 2 s is the triggered device. Identify the device and follow steps 3 to 5.</p>

False Alarm

In an event of a false alarm in an interconnected group, it is important to identify the triggering device(s). These devices must be cleaned, serviced or replaced if necessary.

Maintenance

It is recommended that the device is inspected monthly and it is free from dirt, dust and insects. The device can be vacuumed or brushed with a soft brush to remove accumulated dust, dirt or kitchen grease. Wipe the device(s) with a small amount of insect surface spray and cloth every 3 to 6 months to mitigate insect ingress.

! Always test the device after cleaning.

NOTICE

EQUIPMENT MAINTENANCE INSTRUCTIONS

- Test the device regularly to ensure its functionality and the battery is in good condition.
- Replace the device after 10 years from the date of manufacturing.
- Do not open the device casing or repair yourself. There are no serviceable parts inside.

Failure to follow these instructions can result in equipment damage.

Technical data

Battery Life	10 years
Operating Current	≤70 mA
Sensing Type	Photoelectric. This alarm contains NO radioactive material.
Operating Temperature	0 °C to 45 °C
Ambient Humidity	5% to 95%
Interconnecting	RF+Zigbee, max. 40 devices in one network
Operating frequency	Zigbee: 2405 - 2480 MHz RF: 868 MHz
Wireless Range	40m indoor line of sight
Horn Level	85 dB at 3 m
Mounting Type	Mount on ceiling and wall only
Dimensions (H x W x D)	89 x 89 x 33.5 mm
Leisure accommodation vehicles	Yes
Standard	EN 14604
Certification	Zigbee 3.0

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Trademarks

- Wiser™ is a trademark and the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries and affiliated companies.
- Zigbee® is a registered trademark of the Connectivity Standards Alliance.
- Apple® and App Store® are brand names or registered trademarks of Apple Inc.
- Google Play™ Store and Android™ are brand names or registered trademarks of Google Inc.

Other brands and registered trademarks are properties of their relevant owners.

EU Declaration of conformity

Hereby, Schneider Electric Industries, declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RADIO EQUIPMENT DIRECTIVE 2014/53/EU. Declaration of conformity can be downloaded on: se.com/docs.

Schneider Electric Industries SAS

If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country. se.com/contact



1116-CPR-147
DOP1000021
EN 14604: 2005 + AC: 2008
35 rue Joseph Monier F-92500 Rueil-Malmaison France